



BUAP

Facultad de Ciencias de la Comunicación / Facultad de Artes

**Enseñanza básica del nahuatl: una
propuesta Montessori para la
comunidad de Xaltipan en
Cuetzalan, Puebla**

**Tesis para obtener el
grado de Maestra en
Estudios y Producción
de la Imagen**

Presenta

Karla Alexis Carreón González

Director/a de tesis

Mtro. Abraham Ronquillo Bolaños

Asesores

Mtra. Karla Maythé Figueroa Guzmán

Dr. Gerardo Luna Gijón

H. Puebla de Z. 21 de Septiembre de 2023

Índice

1. Protocolo de investigación	4
1.1 Antecedentes	4
1.2 Planteamiento del problema	5
1.3 Objetivos de la investigación	7
1.3.1 Objetivo general	7
1.3.2 Objetivos particulares	8
1.4 Justificación de la investigación	8
1.5 Hipótesis	11
1.5 Preguntas de investigación	11
1.5.1 Pregunta principal	11
1.5.2 Preguntas secundarias	12
2. Capítulo 1 Marco Teórico	13
2.1 Introducción	13
2.2 La educación	13
2.3 Modelos educativos y Modelos pedagógicos	15
2.3 ¿Pluri, Multi o Inter cultural?	17
2.4 Educación Intercultural Bilingüe	20
2.5 La imagen como recurso pedagógico	23
2.6 Modelo Educativo de María Montessori	26
3. Capítulo 2 Marco Contextual	33
3.1 Antecedentes	33
3.2 La educación en comunidades indígenas	35
3.3 Las directrices de la educación para comunidades indígenas	38
3.4 Libros bilingües en comunidades indígenas	40
3.5 Modelos pedagógicos de la educación	42
3.6 La imagen en los materiales educativos indígenas	45
3.7 Las imágenes en los materiales Montessori	51
3.8 Materiales educativos con metodología Montessori en México	52
4. Capítulo 3 Metodología	55
4.1 Diseño instruccional	55
4.2 Categorías	61
4.2.1 Subcategorías	62

4.3 Objetivos Montessori	62
4.4 Planeación de actividades con vinculación Montessori	63
4.5 Cartas compromiso y de presentación	64
4.6 Secuencia didáctica de las actividades	65
4.6.1 Primera sección: Botánica	65
4.6.2 Segunda sección: Mi historia.	69
5. Evaluaciones	71
5.1 Primera sección: Botánica	71
5.2 Segunda sección: Mi historia.	73
6. Metodología de diseño	75
6.1 Listado de palabras para traducir	77
<i>Nota.</i> Se tradujeron palabras de uso diario y en relación con la sección que se enseñaron en clase.	78
6.2 Definir estilo tipográfico y formatos de cada material	78
6.3 Formatos	80
6.4 Desarrollo de los materiales complementarios	81
6.5 Elaborar una historia que vincule ambas lecciones	81
6.6 Propuesta de narrativa visual	82
6.7 Etapas del proceso de ilustración	83
6.7.1 Primer Bocejate del libro.	83
6.7.2 Bocejate a detalle	87
6.7 Maquetado	91
6.8 Pruebas de impresión del libro	93
6.9 Evaluación	94
6.7 Correcciones	117
7 Conclusión general	118
7.1 Conclusión personal	120
9. Referencias	123
8 Anexos	135

1. Protocolo de investigación

1.1 Antecedentes

A lo largo de los años, el derecho a la educación ha sido una de las mayores preocupaciones del gobierno en México. A raíz del surgimiento de la Secretaría de Educación Pública (SEP) en 1921 bajo la dirección de José Vasconcelos, en el gobierno de Álvaro Obregón. La creación de un modelo educativo ideal tomó sentido, ya que se comenzaría a tomar en consideración los temas se impartían a través de que métodos y la manera en la que se organizaba, planteaba, transmitía el conocimiento. Vasconcelos tendría como objetivo principal la alfabetización de niños y jóvenes de México

Todo esto directamente supervisado por la Secretaría de Educación Pública (SEP), institución que ha cambiado sus prioridades junto con los nuevos gobiernos, atendiendo a las necesidades de los diferentes sectores de la población, sus intereses, bajo contextos diversos como son los niños rurales, indígenas y migrantes. Por lo que a lo largo de esta investigación se centrara en la educación primaria, la cual tiene mayor antigüedad.

El náhuatl pertenece a una de las lenguas que más se hablan en México, de acuerdo con las cifras obtenidas en la Encuesta Intercensal del Instituto Nacional de Estadística y Geografía (EI-INEGI, 2015), al náhuatl pertenece al 23.4% hablantes, por lo que actualmente la SEP logró crear y dar acceso a libros de enseñanza de lenguas maternas, vigentes en su sitio web y su visualización es de forma online, entre las traducciones se encuentran libros en náhuatl, zapoteco, maya, etc. Aunque se puede saber el estatus de la distribución de los libros de texto por estado gracias a la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos (s.f.) en Puebla se estima solo un 23% de todos los niños inscritos a la educación básica cuentan con los libros correspondientes a

su nivel. Los niños indígenas en comunidades rurales siguen recibiendo libros que no son materiales educativos bilingües, y los existentes aún no llegan a todas las comunidades indígenas.

Por lo que los sistemas nacionales que regulan y evalúan el rendimiento académico, son los mismos que no facilitan a las comunidades indígenas el aprendizaje en su lengua materna, aunado a que los materiales monolingües impresos no son de acceso en todos los estados. La cantidad de docentes capacitados es escasa, los recursos económicos destinados a la Educación Pública en comunidades indígenas son limitados.

1.2 Planteamiento del problema

El sistema educativo actual está comprometido con las comunidades indígenas en la adaptación de materiales educativos interculturales y bilingües. Teniendo apertura en los métodos pedagógicos que faciliten el aprendizaje de los niños y niñas de Puebla, tal como lo explica a continuación en la Ley de Educación del Estado de Puebla Sección VII de la Educación Indígena en su Artículo 67-138:

“...los servicios de educación básica, en su adaptación específica de educación indígena intercultural y bilingüe. Para este fin, deberá disponer de la infraestructura y los recursos humanos, financieros y pedagógicos necesarios, que permitan su cobertura en la totalidad de las comunidades indígenas del Estado.”

Y continua en el Artículo 68 *“Asimismo, se fomentará el estudio y la preservación de la cultura y las lenguas indígenas.”*

En México, la educación indígena es principalmente en español, según el INEGI (2021), la cantidad de maestros que imparten clases de alfabetización o enseñanza bilingüe son solo dos por cada cien maestros, estas cifras son escasas por lo que las escuelas se han apoyado en la

participación de voluntarios que pertenezcan a las comunidades, que conozcan el idioma y ayuden a preservar los conocimientos para que la tradición oral permanezca inherente en las nuevas generaciones.

Los métodos de enseñanza de una segunda lengua deben implementarse en escuelas de todos los niveles educativos, pero dentro de las comunidades indígenas, es de mayor importancia, debido que según la UNESCO cada 14 días muere una lengua a nivel global (2019). Por lo tanto, al tener la oportunidad de colaborar con la Escuela Primaria Justo Sierra en la sierra nororiental del municipio de Cuetzalan, Puebla, en donde la mayoría de los niños habla nahuat y actualmente no existe un método de enseñanza de lengua materna, se podría evaluar la implementación de un proyecto de aprendizaje en su lengua.

En la Escuela Primaria Justo Sierra, con Clave: 21DPR2172P, ubicada en Xaltipan, Cuetzalan, los alumnos del turno matutino han sido evaluados por pruebas nacionales, los resultados obtenidos del blog Mejora tu escuela (s.f.), integrado por miembros del Instituto Mexicano para la Competitividad A.C. (IMCO) junto con el apoyo de la fundación Omidyar Network, ellos buscan presentar información actualizada sobre los parámetros de evaluaciones en las escuelas, por nivel y materia. Los resultados obtenidos para la Escuela Primaria Justo Sierra fueron en la prueba Plantea del año 2018: “Bueno” en la escala de Excelente a insuficiente. En comparación con la prueba ENLACE su calificación fue “Elemental” en la misma escala, ambas evaluaron las materias de español y matemáticas.

La comparación entre ambas pruebas tiene mucho que ver con las evaluaciones y criterios de las mismas, describen Jiménez y Mendoza (2015) que para muchos padres de familia la prueba ENLACE es “es ejemplo institucional de discriminación” debido a que las pruebas estandarizadas van en contra de la aceptación y respeto a la diversidad que propone a Dirección

General de Educación Indígena. Respecto a los docentes, mencionan que “Su participación en el sistema educativo indígena tiene que ver más con la cercanía de la escuela que con su afinidad con criterios lingüísticos, culturales o pedagógicos.”

Como menciona Gómez acerca de La Declaración de las Naciones Unidas, entre los Derechos de los Pueblos Indígenas se encuentra el “Derecho a establecer sus propias instituciones educativas” (2019, p.127). Aunque no se le ha dado importancia este apartado dentro de los organismos que conforman a las comunidades, la falta de docentes preparados para impartir clases en náhuatl, en los diferentes niveles, y el no contar con el apoyo de los presidentes municipales o gobernadores del estado; no han podido ejercer su derecho a una educación de calidad, por lo que a través del estudio y la producción de imagen se aspirará a la correcta contextualización de los materiales escolares bilingües, para que de forma sencilla desarrollen habilidades y conocimientos los niños de las comunidades indígenas, a partir de la cercanía y atención a los miembros de la comunidad.

1.3 Objetivos de la investigación

1.3.1 Objetivo general

Contribuir mediante el estudio y la producción de la imagen a la preservación de una de las variantes de la lengua náhuatl escrita al incluir contenidos para el aprendizaje básico del náhuatl guiado por la metodología Montessori en el área de español, para los niños de la "Escuela Primaria Justo Sierra" en Xaltipan, Cuetzalan.

1.3.2 Objetivos particulares

1. Identificar las características de la metodología Montessori útiles para la enseñanza y preservación del nahuatl en una comunidad indígena.
2. Analizar las características de las propuestas gráficas y editoriales cuyo fin está vinculado con la preservación del nahuatl para implementar elementos gráficos adecuados a la propuesta para la “Escuela Primaria Justo Sierra” en Cuetzalan.
3. Seleccionar los contenidos que se adaptaran e incorporaran en la propuesta de imagen y diseño con contenido en nahuatl para el área de español para los niños de la "Escuela Primaria Justo Sierra" en Cuetzalan Puebla.
4. Diseñar el material secuencial para la implementación del contenido en nahuatl para el área de español para los niños la “Escuela Primaria Justo Sierra" en Xaltipan, Cuetzalan localizado en la ciudad de Puebla.

1.4 Justificación de la investigación

En México la mayoría de los niños han recibido educación tradicional, dicen Galván y Siado (2021) que en general “convierte a los niños en personas más pasivas. Los profesores son quienes proporcionan los datos, el conocimiento y los alumnos en cambio, son los receptores” por lo que el cuestionamiento y creatividad no han tenido lugar, esto surge dentro de las instituciones públicas o privadas que imparten el plan curricular común, a pesar de los esfuerzos que han intentado por alfabetizar a niños en México aún existen comunidades pequeñas en donde hay niños que no gozan ni siquiera de educación básica. En otras circunstancias si tienen acceso a ella, pero se ven limitados por los contenidos que se imparten en donde su lengua materna no está presente.

De igual forma, es fundamental que el método de enseñanza integre a la creatividad, como dice Morales bajo las creencias de Gerver, la escuela debe ser “el lugar en donde los niños pueden dar sentido al aprendizaje” (2013, p.2), en contraparte parece imposible creer que en vez de buscar instruir a los niños desde el entorno en el que se desarrollan, se tenga que seguir un libro y estén encerrados en un aula para intentar explicarles el mundo que les rodea sin prestar atención a la importancia de su lengua materna.

En la comunidad de Xaltipan en Cuetzalan, se impartían clases bilingües, pero en el año 2017, fue desplazado el enseñarles náhuatl por perfeccionar su español, niños que conviven con sus familiares, aprenden empíricamente palabras y posteriormente frases, pero muy pocos saben cómo se escriben las palabras que hablan, ni si quiera los adultos mayores, esta tradición escrita es la que más riesgo corre de perderse. De esta problemática surge la necesidad de poner en marcha un plan de acción que ayude y facilite la enseñanza básica del náhuatl en esta comunidad indígenas, para la preservación de la lengua materna escrita. Ya que se podría utilizar el mismo material secuencial, pero con su traducción original a las diferentes lenguas indígenas.

A pesar de que el modelo educativo de La Nueva Escuela Mexicana se encuentra vigente en la comunidad, los alumnos se han visto afectados por la pandemia causada por el virus SARS-COV-2, debido a que, dentro de las comunidades indígenas, las redes de comunicación y el internet, afectan el aprendizaje y desarrollo de los niños, dado que, las aulas virtuales a las que migraron alumnos y maestros, no son fáciles de acceder en todos los hogares. Gracias a los programas de vacunación, los casos de contagio en la comunidad han disminuido por lo que las escuelas ahora se consideran espacios seguros, libres del virus, por lo que los niños han podido tener un regreso seguro a clases presenciales.

Los tres modelos pedagógicos que existen en la enseñanza de la primera infancia se abordaran en el capítulo 1, sin embargo, para así determinar cuál es el más adecuado para la comunidad de Xaltipan, Cuetzalan, se consideraron los principios del método Montessori como una alternativa viable para la enseñanza temprana del nahuatl, así como se implementó en el proyecto de El Camino de la Iguana en Oaxaca, donde se observaron resultados favorables y la participación activa de la comunidad para que permanezca vigentes su lengua.

De la misma forma que se centrar en la individualidad de los niños y su capacidad para ser autodidactas, debido a la falta de maestros bilingües que puedan guiar este proceso, se propone que los niños puedan ser capaces de aprender a través de un material secuencial y que con la guía de un adulto hablante del nahuatl pueda servirle de apoyo en la realización de las actividades junto a un docente capacitado bajo la metodología propuesta a continuación.

El método Montessori reconoce que hay cinco cualidades que se desarrollan a partir de actividades fuera del aula, como ejemplo, incluir animales de granja, huertos o animales pequeños en peceras, estas actividades proveen a los niños habilidades y conocimientos de la vida que no se pueden enseñar con una lección en clase como son: las observación, previsión, paciencia, sentimientos por la naturaleza, el medio ambiente y los seres vivos, así como su individualidad y humanidad que benefician a su comunidad.

A partir de la relación que surgió con anterioridad con la comunidad de Xaltipan, se sabe que los niños se encuentran familiarizados y adaptados con las cualidades que propone Montessori, por lo que además se resaltarán la importancia de los recursos naturales con lo que tienen contacto, las actividades agrícolas y ganaderas que realizan como familia y el impacto que el acercamiento a la naturaleza ha surgido en ellos y que además beneficia a sus familias en las actividades comerciales. Al ser una comunidad con la que ya se ha tenido contacto, se desea

apoyar a profundidad en la preservación de su lengua escrita que hasta ahora es la que corre mayor riesgo de desaparecer, por lo que, dentro buscar estrategias como la adaptación de un material existente, con un método de enseñanza practico y útil.

Así mismo existen variantes dentro del proyecto como son: primero analizar las formas en las que este material puede prevalecer dentro de la comunidad aun cuando pueda llegar a tener un tiempo de vida limitado, ya sea por sus características físicas, sonoras y/o del desgaste natural. Segundo, determinar las técnicas de enseñanza y aprendizaje que facilitarán la realización de las actividades con los recursos con los que cuenta la comunidad.

1.5 Hipótesis

Si se elabora un material secuencial Montessori que incluya contenidos para el aprendizaje básico del nahuatl se logrará preservar la lengua escrita e identidad de la comunidad de Xaltipan, Cuetzalan, Puebla.

1.5 Preguntas de investigación

1.5.1 Pregunta principal

¿Bajo qué criterios se debe adecuar e implementar la propuesta de material secuencial que se base en la metodología Montessori para el área de español y que apoye la preservación de la lengua materna escrita del nahuatl, para los alumnos la comunidad de Xaltipan, Cuetzalan?

1.5.2 Preguntas secundarias

1. ¿Cuáles son las características de la metodología Montessori para la enseñanza del nahuatl, que sea pertinente aplicar en la Escuela Primaria Justo Sierra” en la comunidad de Xaltipan, ubicada en Cuetzalan, Puebla?
2. ¿Qué contenidos extras considera la comunidad que son oportunos de incorporar en la propuesta visual del material secuencial que permita la preservación del nahuatl, en los niños de la "¿Escuela Primaria Justo Sierra” en la comunidad de Xaltipan, ubicada en Cuetzalan, Puebla?
3. ¿Cuáles son los proyectos que al combinar el diseño gráfico y la metodología Montessori han surgido como propuestas para la enseñanza bilingüe y cuáles son sus características?
4. ¿Qué elementos de contenido y diseño visual se implementarán en la propuesta para crear un material secuencial con contenido en nahuatl para la "¿Escuela Primaria Justo Sierra” en la comunidad de Xaltipan, ubicada en Cuetzalan, Puebla?

2. Capítulo 1 Marco Teórico

2.1 Introducción

La educación es la parte central del proyecto por lo que en el presente capítulo se abordaran sus bases dentro de la educación, la evolución de los métodos de enseñanza de las comunidades indígenas, desde las directrices que propone la SEP para apoyar a las instituciones que tienen población indígena con necesidades diferentes, antes de abordar el método previo al actual, es necesario reconocer la diferencia entre multi, pluri o intercultural, para dar lugar al modelo intercultural bilingüe, cuya vigencia se ha modificado en todos los niveles, ante el modelo de La Nueva Escuela Mexicana en el año de 2019, instituido por la SEP, en la llegada del presidente Andrés Manuel López Obrador que ha buscado generar nuevos materiales educativos inclusivos, bilingües y monolingües de las lenguas maternas más habladas en el país.

2.2 La educación

La necesidad de compartir conocimiento con el otro ha formado parte de la evolución de la mente humana, desde su interior y en consecuencia con el entorno que le rodea, define la Real Academia española a la educación como “Acción y efecto de educar” (2022), rol que en el ámbito de convivencia social se relaciona con la obligación de los padres hacia los hijos, pero que al expresarse en un ámbito mental ambos están ligados al desarrollo de habilidades intelectuales, la exploración y constante deducción del conocimiento adquirido de la observación a la práctica, cuyo proceso es generalmente orientado por profesores o guías.

Dada la importancia del enfoque educativo, han surgido como respuesta los modelos educativos y pedagógicos, de los que se abordaran más adelante sus características y

diferencias, sin embargo, algunos autores han definido a la educación desde sus enfoques y especialidades, como, por ejemplo, la doctora y educadora María Montessori (1986), quien propuso un método pedagógico especializado en la educación del niño desde la libertad, independencia y curiosidad, ella decía que:

“la educación es rica en métodos, intenciones y finalidades sociales, pero no se puede decir que tome en consideración la vida en sí misma. Entre los muchos métodos oficiales de educación de diversos países, ninguno se propone prestar asistencia al individuo a partir del nacimiento y proteger su desarrollo.” (p.22)

Es por esta visión que se dio lugar a los modelos pedagógicos que iban en contra de seguir paso a paso los requerimientos y métodos preestablecidos de un modelo educativo tradicional. Montessori (1986), creía que “La educación ya no debe basarse en un programa preestablecido, sino, en el conocimiento de la vida humana.” (p.25). Logrando esto a través de la observación del mundo exterior, la libertad en la adquisición de los conocimientos, los espacios preparados, docentes observadores etc.

Por otro lado, la definición de la Ley General de Educación de México (1993), reconoce en su artículo segundo que “contribuye al desarrollo del individuo y a la transformación de la sociedad, y es factor determinante en la adquisición de conocimientos y para formar a mujeres y a hombres, de manera que tenga sentido de solidaridad social”, es por esto que toda sociedad cuenta con el pilar de la educación en beneficio de la adquisición y transmisión de cultura (mencionados en el mismo artículo) de una sociedad necesitada de instrucción externa al seno familiar, que le permita desarrollar valores de convivencia y crecimiento personal.

Como se ha expresado en las definiciones descritas anteriormente, los objetivos desde donde se plantean estas definiciones están enfocadas en el rubro al que pertenecen quienes las proponen, todas dirigidas al crecimiento potencial de los estudiantes, pero con grandes diferencias por lo que en el siguiente apartado se hablará de los modelos educativos o pedagógicos, así como sus tipos.

2.3 Modelos educativos y Modelos pedagógicos

En cuanto a la variedad de respuestas que existen respecto a la forma de transmitir el conocimiento, docentes y maestros han logrado asentar las bases de los conocimientos y aprendizaje que deben adquirir los alumnos en cada ciclo escolar, directamente relacionado con los modelos educativos y modelos pedagógicos.

En primer lugar, los modelos educativos están dirigidos a un público grande que puede ser nacional o institucional, se encuentra en contacto con los roles establecidos que deben cumplir los involucrados como son directivos, docentes, padres de familia y alumnos, las metodologías aceptables a emplear, tanto como de los procesos de evaluación y reformas educativas. Para Tünnermann (2008), “El modelo educativo debe estar sustentado en la historia, valores profesados, la visión, la misión, la filosofía, objetivos y finalidades de la institución.” (p.15). Dicho lo anterior, cabe resaltar que el enfoque de las instituciones predominará en la forma que guíen a sus estudiantes, involucren a los docentes y padres de familia. Algunos modelos educativos más comunes se muestran a continuación

Tabla 1.

Tipos de modelos educativos.

Tipos de modelos educativos	
Modelo	Características
Tradicional Autor: Platón, Sócrates y Aristóteles	Transmisión del conocimiento del profesor a los alumnos. Los alumnos escuchan atentamente y siguen órdenes.
Conductista Autor: B.F. Skinner	Adquirir conocimientos al recibir la información, memorizarla y repetirla.
Constructivista Autores: Lev Vygotski, Jean Piaget y David P.	Requiere que el alumno desee aprender y obtener conocimiento a partir de lo transmitido por el profesor.
Proyectivo	Se basa en la creación de investigaciones o proyectos. La docente incentiva al alumno a responder sus incógnitas desde la investigación
Sunbury 1968 Autor: Daniel Greenberg	El alumno tiene completa libertad para guiar su proceso de aprendizaje y adquirir los conocimientos que son de su interés
La Nueva Escuela Mexicana 2019 Autor: Secretaría de Educación Pública	Desde el respeto a la diversidad, el alumno participa activamente, junto con los padres y maestros en las áreas de la visión humanística, científica, artística, lúdica y crítica.

Nota: Las características de los modelos educativos.

En cambio, los modelos pedagógicos surgen en instituciones escolares, que establecen las características teóricas pedagógicas y disciplinares, el desarrollo del niño y las habilidades del docente, dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje. Como menciona Flores (2019), “aplicado en todos los niveles educativos, e implica las relaciones transdisciplinarias entre filosofía, sociología, psicología, pedagogía que se establecen con valores, actitudes y roles del maestro y del estudiante.” Por lo que su mayor interés no es la unidad y generalidad de las instituciones, sino que, permite unir un modelo educativo establecido y su realidad, al ser ejercido dentro del aula, esto permite orientarlo a las necesidades del grupo.

Indiscutiblemente ambos enfoques son buenos y desde su rol educador defienden al aprendizaje, la adquisición de conocimiento, retención de lo memorizado, sin embargo, como mencionó Montessori (1986) “La mente del estudiante puede hallarse amenazada y sufrir daños a causa de métodos educativos defectuosos o inadecuados.” (pp.22). Por lo que, dentro de la mayoría de resultados positivos de los modelos educativos, existen minorías que se ven afectadas por que las necesidades particulares de ciertos grupos no son atendidas de forma pertinente. Siendo el caso de la educación en comunidades indígenas, migrantes y niños con capacidades diferentes.

2.3 ¿Pluri, Multi o Inter cultural?

Antes de hablar del tipo de educación que se imparte en México, es necesario abordar el tema desde los términos que han buscado englobar a la diversidad tanto cultural y social que existe en la sociedad, mismo que han ido evolucionando al reconocer que sus definiciones en ocasiones determinan relaciones de poder, discriminación o racismo. La búsqueda de igualdad, principalmente surgió de los roles impuestos/ obligadamente adoptaron los indígenas frente a la conquista, bajo las representaciones con las que fueron señalados y como menciona Padilla (2022), para alcanzar la ventaja de “generar la diferencia y afianzar y/o justificar el sometimiento”. Lo que provocó relaciones abusivas y puso en desventaja a los pueblos originarios, sin embargo, no solo la gente padeció, sino que, de generación en generación actualmente continúan siendo rezagados sus derechos, su voz y su identidad, siguen sufriendo desventajas enormes de invisibilidad.

Dicho lo anterior se comprende que la mayoría de las personas miran a su alrededor a través del velo de la colonialidad, de la conquista al otro, igualmente ha determinado la forma de

mirar a los demás, bajo estándares de “belleza” e “igualdad” contruidos y heredados de generación en generación; El hacer consiente la diversidad de formas de vida, oportunidades, economías, creencias, lenguas y tradiciones, no solo es un proceso de reconocimiento del otro, sino de otorgarle dignidad y respeto, lo que implica comprender su autonomía, permitiéndole desarrollarse en donde desee hacerlo y de la forma en la que mejor prefiera, sin interferir en sus deseos ni recurrir a la imposición de criterios.

Para comprender de una forma diferente los conceptos que se han abordado para definir retomar los conceptos que han intentado englobar la diversidad cultural y social en México, dichos términos han ido evolucionando al reconocer que sus definiciones en ocasiones determinan relaciones de poder, discriminación o racismo. En un principio Schmelkes (2013), hace la distinción del significado de la Pluriculturalidad, en la que no solo es el sentimiento de que nos “enorgullece ser culturalmente diversos” si no que esas diferencias no son motivo de peligro de la nacionalidad, más bien que “afianza y fortalece” (pp. 3) a la sociedad desde esas diferencias hacia la unidad, o, mejor dicho, la aceptación de la diversidad. Por otro lado, define a la pluriculturalidad como la coexistencia de grupos con diferencias culturales, lo que supone relaciones de respeto entre estos grupos. Ella menciona que este término cobra popularidad al reconocer que, frente a una sociedad globalizada, las diferencias socioculturales son cada vez más notorias, lo que permite el dialogo entre ellas y su reconocimiento. A su vez, los pueblos reaccionan ante las imposiciones de la misma y buscan afianzarse de las formas de expresión que acostumbran. A partir del ámbito económico, muchos indígenas migran a la ciudad en busca de mejores así que en los diferentes espacios de convivencia surgen relaciones multiculturales.

Según la RAE se define a la pluriculturalidad como “multiculturalidad” (2022) que hace referencia a la relación sana entre personas de origen cultural distinto, en el que la interacción

suele ser cercana, dentro de los espacios urbanos, que hasta pareciera un ideal implantado en la sociedad, no solo resalta la capacidad de respeto, también se establece entre ellos un igualitarismo social, al permitir las mismas oportunidades de crecimiento para todos, sino que, la mayoría del grupo es dominante sobre la minoría de los miembros con diferencias biológicas, culturales y económicas. Pero no solo lo anterior, sino que, también es la incapacidad de los organismos de preparar los espacios para que sean realmente multiculturales, como, por ejemplo: cuando niños migrantes entran a escuelas urbanas, muchas ocasiones los profesores que los incluyen en su salón de clases, desconocen el tipo de educación que deben recibir, o si su lengua materna es respetada en los procesos de aprendizaje que imparten. Así mismo cuando los niños de comunidades indígenas reciben libros de texto que no están contextualizados a su lengua, su entorno o costumbres.

Por ultimo Schmelkes (2013), aborda la interculturalidad desde la aspiración a un proyecto nacional en el que “no se admite asimetrías, es decir, desigualdades entre culturas mediadas por el poder, que benefician a un grupo cultural por encima de otro u otros.” (p. 5). Dicho lo anterior establece que se permite el crecimiento personal del otro desde su identidad, aceptando que mi crecimiento puede surgir del enriquecimiento de la convivencia con el otro; El renombramiento del singular de cultura, a su plural: culturas, en donde es necesario recordar las brechas históricas del pasado, lo llamado la “herida colonial” en la que los cánones de la forma superior de mirar de los conquistadores se impusieron, finalmente ganaron sobre la indígena, para así, lograr una postura de riqueza, privilegios hasta en los derechos ejercidos de forma desigual.

Como se mencionó anteriormente, la herida que debidamente puede ser sanada desde las posturas que se adopten en la forma de volver a mirar la interculturalidad más allá de un concepto o definición, una aspiración que permanece como recordatorio constante de la búsqueda de

espacios libres de simetrías y limitantes, el aceptar que se ha crecido bajo esta mirada colonial, con ventajas sobre el otro, que el placer de hablar o escuchar con naturalidad una lengua aceptada e igualmente comprendida por la mayoría, habla de privilegio del cual no gozan todos los mexicanos, pero si la mayoría al abordarlo desde la lengua, lo que finalmente conforma la identidad de cada individuo.

Dentro del ámbito escolar la interculturalidad, debe luchar para eliminar la asimetría de las oportunidades escolares de los niños como de los jóvenes indígenas, permitiéndoles recibir conocimientos que los beneficien en su vida laboral, igualmente personal, por lo que incluir educación cultural debe considerarse desde una lingüística correcta, pero no solo para los que establecen las diferencias sino para todos, incluyendo los distintos niveles escolares, la calidad educativa de los programas que permitan el bilingüismo a la par de su oralidad, no solo del español si no de las lenguas maternas que promueva el orgullo que en consecuencia refuerce su identidad.

2.4 Educación Intercultural Bilingüe

Una de las mayores preocupaciones en los temas educativos surge de la elección adecuada de los modelos educativos, anteriormente se han explicado las características de cada uno después se abordaron las diferencias entre ser multi, pluri o inter cultural, dentro de esta parte se añadirá un concepto clave el cual es “bilingüe”, como precedente conocemos que la interculturalidad se encuentra ligada a las políticas públicas como a los programas establecidos creados para solventar problemas de adaptación así como la desigualdad de oportunidades.

Comúnmente la interculturalidad ha sido vista como una modalidad meramente educativa, a su vez, en ella se han podido ver rezagos e injusticias, por lo que se requiere observar e intentar ver

con un enfoque crítico para abrir el dialogo al cuestionarse realidades ajenas en escenarios económicos, políticos, territoriales y militares, como menciona Corbeta et al. (2018) al escuchar “la experiencia, la cosmovisión y las demandas de los pueblos originarios y poblaciones afrodescendientes” (p. 17).

Es por esto dentro del bilingüismo existen pros que benefician a sus hablantes, como el poder desarrollarse en un escenario distinto al que ellos conocen, así también para evitar la discriminación al comprender el idioma, permitiéndoles poder comunicarse en su lengua, aunque acertadamente Sartorello, (2019) puntualiza que: “El bilingüismo tiene dos caras. Una luminosa, que propicia el desarrollo del bilingüe. Otra oscura, que pone al bilingüe en situación de desventaja, pues desplaza a su lengua materna en la mayoría de los ámbitos de uso.” (p. 46). Si bien lo que menciona el autor es una de las mayores realidades que enfrentan los indígenas del mundo, la necesidad de comunicarse los ha llevado a tener mayor habilidad en comunicarse bajo su lengua madre, al mismo tiempo aprender y ejercer el habla de la lengua que predomina los escenarios del poder, llamados así porque en la mayoría de los casos se ven obligados a migrar para mejorar su economía dado que buscan mejores oportunidades.

Por otro lado, Schmelkes (2013) opina lo siguiente:

“En México, cometimos el error de llamar a la modalidad educativa bilingüe destinada a poblaciones indígenas “intercultural bilingüe”. Arrastramos la identificación, en la representación colectiva, de la educación intercultural con aquella destinada a los pueblos indígenas. Es necesario ir transformando esta percepción equivocada.” (p.7)

La autora se refiere a que existen distinciones como la del lenguaje hablado, así como el escrito que son comprendidas como una desventaja para los indígenas, complementando con esto Corbeta et al. (2018), expone que, es requerido regular al mismo tiempo que clarificar las necesidades que tienen los pueblos indígenas en la educación de los niños, porque pueden sufrir de discriminación por el llamado “efecto de pertenencia indígena” el cual lo describe como: “la responsabilidad sobre los logros de los aprendizajes recae sobre los niños y niñas por su pertenencia a pueblos indígenas y no sobre los sistemas educativos, que son los responsables de garantizar una educación con pertinencia y calidad.” (p. 54).

Es por esto que requiere mayor atención la gestión de los sistemas educativos de todos los niveles, considerando que en él crecen las nuevas generaciones incluso su desarrollo es óptimo si se encuentra directamente ligado a la forma en la que recibieron su educación más aún por esto se recalca “la importancia de una educación que se relacione con contenidos y métodos educativos pertinentes a los pueblos originarios y a la educación que estos requieren para sí.” (Corbeta et al, 2018)

Por consiguiente, los modelos educativos deben ayudar a los niños para que sus conocimientos les permitan desarrollarse sanamente en todos los contextos, por esto, es realmente necesario la adaptación de las lenguas madres en todos los espacios existentes, para cambiar la percepción que se tiene de los grupos indígenas, así también para darle mayor valor a los conocimientos que han aprendido de generación en generación y continúan preservado.

De modo que el modelo intercultural bilingüe se ha empleado como una opción para otorgar las mismas oportunidades a los indígenas, sin embargo, al darle mayor peso a su lengua madre “lograría que su aprendizaje fuese más significativo y mejores capacidades cognitivas en

los estudiantes.” (Corbeta et al, 2018) contrario a lo que normalmente se ha pensado respecto las métricas que miden los aprendizajes de los niños indígenas.

2.5 La imagen como recurso pedagógico

Mayormente la información que requiere ser transmitida dentro del rubro educativo y en este caso particular a los niños, se apoya del recurso visual que se ha implementado como apoyo en la comprensión de los conceptos además de los temas a abordar en las secuencias didácticas contempladas para cada materia. Si bien el peso que se le ha dado a la información escrita ha sido mayormente aceptado dentro de las comunidades científicas, el esbozo de imágenes por añadidura la visualización de esquemas, secuencias hasta la composición de estas unidades, ha permitido que la información sea procesada de formas más fáciles de comprender y memorizar.

De acuerdo con lo anterior reafirma Domínguez (2019), “la imagen se utiliza como recurso pedagógico porque fácilmente capta la atención del alumnado para adquirir nuevos conocimientos, al facilitar su comprensión.” (p.10) continúa “ya que las imágenes contienen distintos significados y valores implícitos que sirven de base para el proceso de enseñanza” (p. 11). En el acto de ver las imágenes surge dentro de la mente deseo de descifrar, entender, encontrar un lugar en donde posicionar, clasificar finalmente dar sentido a lo que se ha visto, así que no solamente el ojo ve, si no que mira a detenimiento una imagen, lee los códigos que la componen e interpreta lo que la imagen quiere decirle. Es cierto que, para poder comprender los mensajes dentro de las imágenes, el observador necesita tener conocimientos de estos códigos al igual que su forma de ser representados, sino puede limitar su comprensión a lo que ha captado en cuanto a lo que conoce.

Apoyados de la cultura visual tanto los maestros como los niños van formando criterios sobre lo que se considera estético o no, sin embargo, las expresiones visuales deben invitar a la reflexión crítica, así como el comprender que el contexto desde donde se desarrollan han permitido también la multiculturalidad, es así que gracias a la diversidad cultural se pueden vislumbrar las diferentes expresiones artísticas desde perspectivas personales.

La forma en la que se transmite conocimiento ha ido evolucionando, las imágenes poseen su carácter comunicativo en un principio las imágenes eran representaciones literales de una realidad, sin embargo, con el paso del tiempo fueron evolucionando desde ser copias fieles de la realidad a convertirse en meras abstracciones de la forma de ver e igualmente de percibir el mundo. Constantemente las imágenes se volvieron poderosas gracias a los textos que las acompañaban, sin embargo, desde las frases coloquiales o populares como “Una imagen dice más que mil palabras” le continúan otorgando poder y autoridad a las imágenes por si solas como portadoras de significados.

Para poder entender las imágenes más claramente requieren ser descompuestas en dos partes dice Peirce (1984), quien propone la teoría de la semiótica la cual dice que en las imágenes se pueden encontrar los signos, para una persona son representaciones de algo que a su vez conforma otro signo y que cada uno contienen significado y significante. Sencillamente para comprenderlo el significante se refiere a la representación sensorial de algo y el significado es el concepto. Por ejemplo, la palabra escrita es una nomenclatura, la representación de un símbolo lingüístico inalterable (dentro del mismo idioma) que al ser nombrado une al concepto y a la imagen acústica.

Por consiguiente, es importante mencionar que todas las imágenes tienen funciones comunicativas específicas, como son para Costa (1971) citado en Montesdeoca (2017)

1. Función informativa y descriptiva. Representación de la vida que busca evocar o enseñar.
2. Función Exhortativa. Imágenes que invitan al espectador a realizar una acción.
3. Función estética. Captan la atención del espectador por la belleza de la obra.
4. Imágenes subliminales. Se insertan en el cerebro de las personas sin un filtro, lo que puede incidir en sus decisiones

Dicho esto, dentro de los marcos escolares las imágenes tienen un papel poderoso en el que, conforme sus representaciones son observadas por los niños, van educando al ojo sobre qué forma se deben interpretar y comprender ciertos conceptos. Por ejemplo, las imágenes subliminales pueden estar relacionadas directamente con las representaciones visuales debido a que son creadas desde diferentes posturas de poder, discriminación e intolerancia. Si se educa a los niños a discriminar estos conceptos se podrían lograr espacios de inclusivos tanto como culturalmente abiertos para permitir un intercambio de valores en vez de admitir puestos de inferioridad.

A demás de que las imágenes pueden representar una realidad mayoritaria, pero al situarla en un contexto diferente pierde el sentido de la intencionalidad que suponía sería comprendido. En el caso del presente proyecto las imágenes a elaborar tendrían la función informativa y descriptiva, que, si bien funcionarían como una base para cimentar conocimiento nuevo, contextualizado al entorno, también serían exhortativas producir la rememoración de la lengua escrita, de la unión o confirmación del signo escrito junto con el signo auditivo, así como su significado.

En relación con lo anterior se debe agregar que, en el aula si “se emplea una ayuda visual como mediadora del acto pedagógico, debe ser planeado, centrado en el objetivo de la clase y

ajustado a la metodología empleada por el maestro(a).” (Sánchez, 2009; p.8) Es por esto la necesidad de utilizar las imágenes dentro de la formación visual de los alumnos no solo facilita su comprensión, tanto como su aprendizaje principal, sino que, permite a los niños formular un criterio de selección entre las imágenes que consumen en cambio de las que les son impuestas, cuestionar la veracidad de estas representaciones lo que ayuda a moldear su identidad desde el contexto en que se van desarrollando además de permitirse conocer quienes les rodean, sus formas tanto de mirar como de producir las imágenes a lo largo de su historia. Por lo que, al emplearlas como transmisoras de conocimiento, también el niño puede identificar más aún recordar los conceptos aun si el discurso verbal no se encuentra presente.

2.6 Modelo Educativo de María Montessori

Para poder abordar el modelo educativo Montessori primero me enfocare en la pregunta ¿Quién fue María Montessori? María Montessori nació en 31 de agosto de 1870 y murió en 1952. Su infancia se desarrolló en Roma, en su juventud estudio en medicina, es en 1896 cuando empieza a trabajar en hospitales públicos. En 1899 Tiene oportunidad de trabajar con niños con discapacidades mentales gracias a ello desarrollo conoce el término “higiene mental”. María pudo permitirse explorar áreas como la antropología con su cátedra en 1904, continuamente se cuestionaba las marcadas diferencias que se hacían respecto al pensamiento de su época, los niños y personas que crecían en carencias, con discapacidades mentales así como pobres, hasta llego a estudiar los rasgos físicos simultáneamente a la higiene, su importancia en las oportunidades de aquellos que tenían características diferentes evolutivas significativas en comparación con los burgueses adinerados.

Para 1907 Montessori escribe su primer libro titulado *La antropología pedagógica* y después de esto es designada para dirigir la primera Casa de los Niños del Instituto Romano de Bienes Inmuebles (IRBS), en ella se pretendía ejercer una pedagogía universal “fundada principalmente en la observación del comportamiento libre del niño” (Foschi, 2020, pp.38).

Y en 1909 su escrito titulado *El método de la pedagogía científica aplicado a la educación infantil de las Casas de los Niños*, es publicado y estaba dirigido a las técnicas de aprendizaje en niños de cero a seis años. (Foschi, 2020). Al decidir dejar a un lado la medicina se dedicó mayormente a la pedagogía. Es hasta 1914 que introduce el método a niños más grandes de nivel primaria de seis a doce años. Durante este tiempo consolida la relación familiar que tenía con su hijo Mario y juntos continúan aportando a su método. En 1936 por motivo de la guerra civil se ven obligados a trasladarse a Ámsterdam en donde se establecen, posteriormente logran abrir una escuela. Para 1939 Durante la segunda Guerra Mundial se refugian en la india para impartir cursos sobre su método, ella es arrestada mientras que a Mario lo habían llevado a un campo de concentración, posteriormente es liberado por los británicos en 1940. Permaneció en la india hasta 1946 junto con su hijo Mario quien le ayudaba a traducir del italiano al inglés. Gandhi apoya a Montessori públicamente en una conferencia por lo que María gana mayor reconocimiento en su labor. Al regresar a Europa continuó dando cursos al igual que capacitaciones junto a Mario por todo el continente y fallece en 1962 con 82 años en Noordwijk Holanda

Después de conocer la historia de María, se percibe la necesidad que sentía por participar en contextos diferentes a los que ella se rodeaba, al ser una mujer sencilla, su metodología se basa en la observación del comportamiento libre del niño, así favorece la manera en la que son educados, en ese tiempo los padres aceptaban este apoyo, así que utilizaban el tiempo en el que

sus hijos eran atendidos en estas instituciones. Gracias a la observación de cerca en los procesos de aprendizaje y limitantes de los niños por lo que logro desarrollar incluso sustentar las bases de su metodología para niños pequeños, quienes gozan de la capacidad de independencia, así como de su sed de aprendizaje. Además de que en su libro María expresaba desde su postura antropológica que, los prejuicios sociales y físicos a los que eran sometidos los niños pobres no determinaban su conocimiento, mucho menos su capacidad de aprendizaje en contraparte con los niños burgueses que se consideraban altamente inteligentes. Sumando a esto que su experiencia en la Liga para subnormales le había permitido entender el método es adaptable a niños con capacidades diferentes, no obstante, la única diferencia radicaba en la atención del docente en su proceso de obtención de conocimiento.

Como principios básicos María consideraba esencial:

1. Educación individualizada. Los niños no son comparados entre sí, todos tienen un ritmo de aprendizaje diferente.
2. La mente absorbente. Los niños son capaces de observar el mundo y aprender a adaptarse.
3. Libertad y autodisciplina. La preparación de un ambiente estructurado con reglas más aun con limites definidos, ayudara al niño a desarrollarse en armonía con otros pequeños. (Bonnefont et al, 2017)

Así mismo los tres pilares comunicados entre sí que establecen la base de su método son:

- | | | |
|------------|------------|----------------|
| 1) El niño | 2) El Guía | 3) El ambiente |
|------------|------------|----------------|

Ella explica que el niño al nacer posee todas las capacidades para desarrollarse tanto física como psicológicamente, pero requiere del conocimiento de El Guía para que sus capacidades así mismo

el entorno en el que se desenvuelve logre una conexión adecuada entre ellos. Por lo que gran parte de la responsabilidad recae en El Guía igualmente su observación, así lograría comprender al niño, por lo que requiere mayor conocimiento de las etapas de aprendizaje sus necesidades incluso de las emociones que experimenta el niño.

Dentro de los ambientes Montessori deben existir: Libertad, estructura y orden, énfasis en la naturaleza igualmente de la realidad, belleza de la atmosfera, así como del desarrollo de la vida en comunidad. Valores como el amor o el respeto en el ambiente Montessori deben incitar al niño a sentir no solo comodidad, sino, libertad de aprendizaje regulada por la autodisciplina igualmente por el orden, en consecuencia, los niños se sienten escuchados como valorados. La Guía debe conocer el material para despertar el interés de ellos por descubrir más, pero desde la independencia, por lo que el ambiente debe estar preparado para que los niños tengan acceso a los materiales igualmente para despertar su creatividad. La unión entre el entorno en particular de su libre exploración permite al niño observar eventos únicos que le incitan a seguir aprendiendo, dilatarse en la belleza de la vida ayuda a su autoestima y refuerza su carácter.

María Montessori designa los 4 planos de desarrollo del niño para ser adulto:

1. Mente absorbente (0-6 años). Dividido en dos partes
mente inconsciente (0-3 años) y mente consiente (3-6 años)
2. La niñez (6-12 años)
3. Adolescencia (12-18 años)
4. Madurez (18-24 años)

Profundizaremos un poco en el periodo de la niñez que es el que nos enfocaremos, los niños de esta edad tienen conocimientos generales de la vida por lo que han desarrollado

habilidades de la etapa de mente consiente, durante este periodo los niños buscan reforzar sus habilidades al aumentar sus conocimientos básicos para incrementar la información que ya tiene. Es una etapa que inicia con la caída de los dientes en particular la edad en la que los niños se cuestionan todo, dice Beltrán (2019) “se construye la inteligencia, y la imaginación, este periodo se caracteriza por una mente razonada, es importante ayudarlo a hacer las cosas por si solo debido a que implica una independencia intelectual, el niño comienza a explorar ideas a formación ¿Por qué? ¿Cómo? ¿Qué hago aquí? Buscan el sentido de justicia al igual que héroes, es una etapa de desapego”. Es una etapa en la que los niños reafirman su identidad a través de su historia de vida junto con el entorno en el que han crecido, el rol de la familia, sus padres o los adultos con los que convive es sumamente importante por esta razón debe tomarse como una responsabilidad por atender.

En la transmisión de conocimiento es importante las actitudes de La Guía, quien se apoya en los materiales didácticos, estos materiales dicen Barragán & González (2010) “Pueden ser directamente constitutivos del medio natural, social y cultural, como también implicar representaciones de los seres, las cosas, los fenómenos y los hechos que se utilizan con fines didácticos.” (p. 21) Continuando con lo que dicen estas autoras, ellas precisan que es relevante para la selección de los materiales didácticos las funciones que tienen que contener son:

Proporcionar información clara, guiar aprendizajes organizar la información para relacionarla con conocimientos previos al igual, crear un nuevo conocimiento, ejercitar sus habilidades al motivar a los estudiantes para continuar aprendiendo para que ese conocimiento sea recordado. Por lo que todo material incita a la actividad a ir por el material a la estantería para poderlo buscar qué aprender y cómo hacerlo. Cada lección tiene un límite, cada material es para una lección. Relacionar los conceptos con la sensorialidad es esencial debido a que ayudan al

niño a realmente aprender en vez de memorizar. De igual forma como menciona Uzhca (2018) “Los recursos didácticos no solo facilitan la tarea del docente, sino que el proceso de enseñanza – aprendizaje se vuelve más accesible para el estudiante ya que accede a los conocimientos de manera significativa y se vuelven más vivenciales”. Es más fácil que los niños recuerden una experiencia que un texto de una definición descrita de un concepto.

En resumen, el método Montessori reconoce:

- La importancia de educar a todos los niños (ricos o pobres) desde un método libre. (Foschi, 2020, pp.48)
- La utilización de materiales especializados para la transmisión del conocimiento.
- El papel de La Guía debe ser apoyar abiertamente al proceso de aprendizaje de los niños y proveer herramientas que impulsen su creatividad
- Los tiempos de aprendizaje están configurados de forma diferente por cada niño.
- La experimentación es la base del aprendizaje.
- Espacios preparados para otorgar al niño libertad e independencia
- Los materiales didácticos - secuenciales deben estar preparados y destinados a la obtención de conocimientos de manera fácil.

Concluye Obregón (2006): “Su modelo se basa en el individuo, pero ubicándolo en una dimensión, social, universal que lo entrena para defender una cultura universal y a favor de la paz, que reconoce la existencia de inteligencias múltiples y respeta el ritmo de aprendizaje de cada niño” (p.169)

La finalidad de María Montessori siempre fue darle acceso a todos los niños al conocimiento que son capaces de obtener, apoyando su libertad e inculcando valores que

promuevan el respeto y la sana convivencia en los ámbitos en los que el niño crece, tanto con otros niños como con los adultos. Si bien los métodos tradicionales continúan desplazando la identidad de los pueblos originarios, la propuesta considera una opción de enseñanza respetuosa al alumno, su entorno, creencias y conocimientos heredados como es la lengua.

3. Capítulo 2 Marco Contextual

En México la historia de la educación indígena ha tenido distintos objetivos y resultados desde las diversas posturas en las que se ha abordado, en el presente capítulo se explicaran los orígenes de los modelos educativos en el país, además de un recorrido de los modelos pedagógicos que han existido en el mundo como propuestas independientes que abordan la enseñanza desde metodologías específicas en donde los resultados han propiciado alumnos felices, independientes y deseosos por seguir aprendiendo. Así como dirigiremos la mirada al estado de Puebla, en donde existen 737 primarias indígenas según el Sistema Nacional de Evaluación Educativa (2019, p.19) de los cuales 111 mil 947 alumnos son hablantes de una lengua indígena que ha registrado la Secretaría de Educación Pública (2019). Evaluando por un lado la participación de la SEP en los pueblos indígenas, quienes tienen objetivos claros como son: la preservación y enseñanza de sus lenguas, y pretenden aportar desde la implementación de programas y talleres que buscan rescatar la identidad de los antiguos y nuevos habitantes de estas comunidades.

3.1 Antecedentes

Gracias a la síntesis de Latapí (1998) expondremos brevemente los modelos educativos que existieron en México desde 1921-2021; el primer modelo fue llamado “Vasconcelista” debido a las ideas plasmadas por el mismo Vasconcelos. En él estaba la idea del nacionalismo, laico, en pro de la integración social de todos los individuos mexicanos.

Profundizando un poco en este modelo educativo, en 1925 existió un plan dirigido a escuelas rurales, siendo una propuesta diferente se basaría en:

“que no hubiera lecciones orales, horarios rígidos ni reglamentos estrictos. Pensaban que la base de la enseñanza eran las relaciones del niño y del hombre con la tierra... no habría

castigos ni premios, si no que se dejaría al niño en libertad para que fuera espontáneo.

(Galván, 2016)

Dicho plan se basaba en la democracia, ya que invitaba a los alumnos a crear proyectos de crecimiento interno como talleres, juegos, actividades deportivas etc. El problema surgió cuando se visibilizo la falta de capacitación por parte de los profesores, al no tener una relación con los campesinos, además de haber iniciado clases sin tener orden ni dirección de sus programas. Este modelo fue llamado “Vasconcelista” debido a las ideas plasmadas por el mismo Vasconcelos.

Más adelante surgió el Modelo Socialista en 1934, del que no se vislumbra en la versión oficial de la historia, pero al aparecer momentáneamente, como dice Badillo ayudo al “compromiso del estado con la enseñanza pública y en la democratización de su acceso” (2011, p. 31), con los valores de equidad social y valores populares.

A su vez las ideas se transformaban y en 1936, cuando se creó el Instituto Politécnico Nacional, se establecía el Modelo técnico y modernizador, bajo la urgencia de industrializar al país, buscaba inculcar en los alumnos la importancia de formar técnicos y profesionales capacitados, productivos y trabajadores, impulsando la formación científica. Aunque parecía ser una oportunidad de crecimiento para el país, la falta de capacitación en la evaluación de la calidad de estos programas tuvo como consecuencia “creciente desempleo y auge de la economía informal” (Latapí, 1998)

Posteriormente se encuentra el Modelo Educativo por Competencias. Cuyo objetivo principal era preparar a los jóvenes para el ámbito laboral, desarrollar destrezas al mismo tiempo que las habilidades para formarse como empleados dentro de las instituciones e industrias del país. Fue “impulsado por organismos internacionales como el Banco de Mundial, el Fondo

Monetario Internacional, entre otros” (Badillo, 2011, p.31) Aunque era un modelo que había permanecido tanto estático como vigente, en el 2021 el presidente Andrés Manuel López Obrador presento una propuesta diferente.

El nombre este modelo es llamado La Nueva Escuela Mexicana, en sus características y principios, plasma las necesidades que tiene los estudiantes de México por crear espacios de formación adecuada sus intereses en particular, puntualizando en aquellas que tienen las comunidades indígenas por ser escuchadas. Según la SEP (2019b) a nivel nacional se implementaría la enseñanza de lenguas indígenas, historia local, filosofía, estilos de vida saludable y socioemocionales, además añadieron la perspectiva de género. El modelo debe ser flexible, adaptable al contexto al mismo tiempo con las sociedades. Como objetivo general: la formación de alumnos con valores básicos, debido a que, permitirá una convivencia sana, basada en la inclusión más aun en la equidad a través del respeto, no solo hacia los niños con los que conviven sino en todos los ámbitos que existen.

3.2 La educación en comunidades indígenas

Ya se ha mencionado la educación en México y los sistemas que han existido, para poder conocer mejor al contexto en el que se planea realizar la propuesta de proyecto, es necesario hablar de la educación en comunidades indígenas. Por lo que, sostiene Martínez (2011) que en 1934 se estableció el primer Departamento de educación y cultura indígena, y para 1939 surge el Proyecto Tarasco desde el cual las comunidades indígenas eran alfabetizadas desde sus lenguas maternas para después lograr una castellanización correcta, pero no continuo por mucho, ya que años más tarde existiría oposición a la educación bilingüe y los niños tendrían prohibido hablar en su primera lengua. (p.2)

Pero hasta 1983 bajo el gobierno de Miguel de la Madrid surge la Educación Indígena Bilingüe Bicultural, la cual nunca llegó a las aulas por la falta de apoyo de los maestros dentro del sindicato, aunque era una propuesta favorable para la diversidad cultural.

Continuamente aparecían proyectos, reformas en programas y leyes que impulsaban a una pequeña escala los cambios que se necesitaban para que las comunidades indígenas fueran escuchadas, reconocer a las poblaciones indígenas migrantes.

Fue hasta el año de 2003 cuando al modificarse el Artículo 11 de la Ley General de Derechos Lingüísticos, se valida que los niños tienen derecho a ser educados en su lengua materna durante su educación básica y por ende el Artículo 7, fracción 4ta de la Ley General de Educación se actualizo: “Promover mediante la enseñanza el conocimiento de la pluralidad lingüística de la Nación y el respeto a los derechos lingüísticos de los pueblos indígenas”. Gracias a esto comenzó a dar pie a un dialogo posibilitador de oportunidades bilingües para los pueblos indígenas.

En 2011 se implementó el Plan de Estudios, fue dirigido a todo el país también en él se proponía que se impartiera la materia de Lenguas Indígenas, se evaluarían tanto como se respetarían las creencias y pensamientos de los niños nacidos en comunidades indígenas. Por otro lado, se recalca el papel relevante que desempeñan los profesores hablantes de lenguas maternas. A los niños se les recordaba el derecho de recibir educación en su lengua, pero también favoreciendo el aprendizaje de la segunda, el español. (SEP, 2011c)

Posteriormente, SEP (2017d) crea el Modelo Educativo para la Educación Obligatoria, aplicado a nivel nacional con apartados dirigidos a pueblos indígenas, en el cual establece que los organismos educativos deben facilitar el acceso a la educación básica, así como de los libros y

materiales de estudio dentro del país igualmente en comunidades rurales. Propone la creación de los materiales educativos en favor de las comunidades indígenas al ser traducidos en la mayoría de las lenguas originarias. Intentando favorecer el ambiente educativo al integrar la equidad de género en espacios escolares.

Las estadísticas del Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (INEE,2017), menciona que “Casi 1 de cada 10 niñas y niños entre 6 y 11 años hablante de lengua indígena monolingüe no asistía a la escuela” y además “Del conjunto de primarias indígenas, 8.3% tuvo ausencia de algún docente que hablara al menos una lengua de la comunidad.” Dicho lo anterior las oportunidades de rendimiento escolar no van en aumento, las carencias sociales suelen ser un impedimento para proveer educación de calidad, las comunidades indígenas cuentan con docentes que no están capacitados de la misma forma en la que lo están los de escuelas generales, por último los materiales que distribuyen son insuficientes y no están contextualizados, la desinformación de su correcta utilización en el aula solo propicia de los profesores modifiquen las actividades a métodos de enseñanza tradicionales. (INEE,2019)

Todavía cabe señalar, que las cifras de la EI- INEGI (2015), concluyen que los adultos mayores indígenas pertenecen al 56.4% de hablantes de lenguas maternas que son analfabetas, por lo que se infiere que las oportunidades de fácil acceso a la educación en comunidades indígenas, no fue una prioridad en los sistemas de educación anteriores, por lo que no saben leer, ni escribir, el compartir su conocimiento desde la oralidad de su lengua es la única manera que tienen de comunicarse, preservar sus conocimientos así como de compartirlos en sus comunidades. Es de suma importancia tomar en consideración estas cifras, puesto que las necesidades que tienen las comunidades indígenas, la prosperidad de sus habitantes, además de las oportunidades de crecimiento desde la apropiación de su lengua oral y escrita, ante las nuevas

generaciones solo los ha llevado al desplazado la lengua materna, generalización del aprendizaje en español, pérdida de identidad, cosmovisión, historia y tradiciones.

Recientemente con la creación de La Nueva Escuela Mexicana se deberá analizar la eficacia de los modelos aplicados en todo el país, enfatizando en los dirigidos a las comunidades indígenas, aun cuando la pandemia existente. Ahora una de las premisas que expone este plan es la labor imperante de la comunidad, los padres o madres de familia, profesores más aún de los directivos, al participar activamente en conjunto en pro del correcto funcionamiento tanto del plan de estudios como del crecimiento escolar que beneficiara a cada alumno, familia como a la sociedad del país. Al comprender que deben ser consideradas las opiniones de los indígenas, sus valores, creencias, etc. se reconoce el espacio que ocupan dentro de una sociedad que aprecia la diversidad e interculturalidad.

3.3 Las directrices de la educación para comunidades indígenas

Una de las vías a explorar para comprender la necesidad de intervenir en los métodos de enseñanza implementados por la SEP, es necesario conocer una de las alternativas actuales que han surgido como apoyo a la educación indígena. Visto desde los enfoques que propone el INEE que se emitieron en 2017, surgen las Directrices para mejorar la atención educativa de las niñas, niños y adolescentes indígenas, comprometidos con brindar educación de calidad. Para ejemplificar su finalidad, es necesario conocer sus seis directrices esenciales:

1. Fortalecer el enfoque de inclusión, equidad y no discriminación en la política educativa nacional, con énfasis en la atención y participación de la población indígena

2. Robustecer el vínculo entre la escuela y la comunidad, como ejercicio de los derechos de los pueblos indígenas, la cual funcione como base de la pertinencia además de la calidad de la educación que reciben
3. Establecer un modelo curricular que favorezca la interculturalidad en toda la educación obligatoria y garantice su pertenencia cultural y lingüística para la población indígena
4. Garantizar el desarrollo profesional de docentes y directivos acorde con las necesidades educativas y los derechos de la niñez indígena
5. Garantizar centros escolares con infraestructura y equipamiento que respondan a las necesidades de las comunidades indígenas
6. Impulsar la mejora y la innovación permanente de la educación para la niñez indígena.

Dentro de cada una de ellas se exponen las necesidades con respecto a los requerimientos para que funcionen correctamente, entre las que se destacan los siguientes puntos: la importancia de generar sistemas de control escolar, distribución equitativa de recursos humanos para los centros educativos que atienden población escolar indígena, promuevan la inclusión y respeto a través del civismo, la ética, tanto como el desarrollo humano. Hacer actividades culturales con adultos mayores para transmitir saberes, tradiciones, costumbres o experiencias, fomentar asambleas con los padres para incluirlos en la planeación de actividades para sus hijos, continuar con la estrategia de señalética bilingüe.

Fomenta el apoyo en la formación educativa de profesores para comunidades indígenas además de incluir asesoría más aun las capacitaciones sobre temas como: la equidad, inclusión y no discriminación. Realizar diagnósticos que faciliten identificar las necesidades de los centros educativos. Así como la gestión de equipamiento de cómputo por ende la conectividad a internet.

Así como el impulsar a docentes en la creación de actividades igualmente proyectos que rescaten las tradiciones de las comunidades incluso fomenten las expresiones artísticas.

Dicho lo anterior los organismos regulatorios de la educación tienen iniciativas que, de funcionar de forma regular y correcta, traen resultados favorables para las comunidades indígena, si bien no se han establecido estas evaluaciones constantes a las propuestas establecidas en sus directrices, siguen siendo brechas entre la educación ideal como la actual. A demás del apoyo que se planea dirigir a las comunidades indígenas, el que se debe dirigir a profesores que apoyen a los planteles educativos bilingües, capaces de brindar apoyo al mismo tiempo que atención a las necesidades específicas que permitan compartir actividades con los padres y adultos mayores compartir conocimientos culturales, de su propia experiencia con respecto a la historia de sus pueblos.

Organismos como el Sistema Educativo Nacional ha buscado fortalecer la Educación Intercultural Bilingüe de México, debido a que lograr una educación funcional como respetuosa ante la diversidad cultural, es uno de los mayores retos a los que se enfrentan las instituciones escolares con alumnado indígena y migrante, cuya lengua materna no ha sido adquirida de manera formal, sino a través de sus padres o familiares. Enfrentarse al sesgo cultural en conjunto con la amenaza de desplazar sus conocimientos ante sistemas escolares castellanizados, fractura su identidad en cierto modo hasta puede ser motivo de desplazamiento de su lengua materna.

3.4 Libros bilingües en comunidades indígenas

Uno de los organismos de la SEP es la Dirección General de Educación Indígena, Intercultural y Bilingüe, quienes han proporcionado libros para comunidades indígenas, libros de actividades en lenguas maternas como es el caso del libro “Náhuatl Amochtli Tlen Momachtijketl Ome

Xiuitlamachtlistli” (2021) dirigido escuelas de educación básica, para niños del primer al segundo grado, pertenecientes a comunidades indígenas del país con poblaciones de hablantes de esta lengua. Aunque en Xaltipan no utilizan este material, es un material que no es bilingüe y requiere la asesoría de un profesor bilingüe para su utilización.

Una propuesta de material bilingüe propuesto por el mismo organismo DGEI “Sapichueri Uantakua, La palabra de los niños” (2021) en el que se incluyeron definiciones se recopilaron de nueve escuelas del país, los niños proporcionaron una palabra y su definición, éstas las añadieron a un programa de computadora para formar un tipo diccionario. Ellos tuvieron completa libertad en la elección de las palabras que en su mayoría fueron en purépecha y algunas en español, después formularon estas frases para ser traducidas primero en purépecha, después en español, junto con una ilustración que acompañaba a la palabra y su definición.

Pese a los esfuerzos de la SEP como organismo integral encargado de brindar espacios seguros para la educación de todos los niños de México, aun no se han realizado o revisado propuesta que permitan contextualizar materiales de estudio a cada comunidad o variante de lengua según la región, en el caso de Xaltipan, sus habitantes hablan nahuatl, con la diferencia de que la mayoría de las palabras con terminación “tl” omite la “l”, además de la extensa variación de palabras o su pronunciación entre las diferentes regiones cercanas. Sí bien se ha explicado en el presente escrito, la omisión de la enseñanza del nahuatl dentro del plantel educativo no ha sido impedimento para que los niños aprendan la lengua oral a través de sus padres, abuelos o amigos.

La propuesta del proyecto es adaptación igualmente de la contextualización de dos secciones del libro “Conocimiento del medio” de primer y segundo grado, implementado por la

SEP, bajo criterios de la metodología Montessori. Aunque no pretende ser un diccionario, se añadirá una sección llamada “mis palabras nuevas” que tengan relación los temas que se desarrollaran. Se aspira a beneficiar, así como fortalecer el conocimiento escrito del nahuatl en niños de 7-9 años, que sepan tanto escribir como leer en español. De acuerdo con Vázquez (2018) el proyecto se categoriza en “Visual” ya que pretende representar a través de la ilustración la cosmovisión e identidad de la comunidad de Xaltipan.

3.5 Modelos pedagógicos de la educación

Dentro de la enseñanza en todo el mundo han surgido modelos pedagógicos que bajo diferentes enfoques benefician e incrementan el conocimiento de los niños, en su mayoría en favor de obtener resultados a largo plazo, educando a niños que en un futuro serán adultos exitosos. Se han tomado como referencia los modelos que propone la Asociación Madrileña de Educadores Infantiles (2015), dentro de sus tres etapas. El primero es el tradicional donde el aprendizaje surge de la transmisión de la información. Posteriormente los Modelos activos o de la Escuela Nueva que proponen al alumno la libre manipulación de los objetos para que el aprendizaje se propicie desde la experimentación. Finalmente, los Modelos pedagógicos actuales en la educación de la primera infancia en los que forman como equipo el alumno, el profesor junto con el tutor del niño, se basa en la observación de los estudiantes y la reformulación de actividades diarias que beneficien el aprendizaje.

En el modelo tradicional se tomará como ejemplo el de Rousseau, defendiendo la importancia de respetar la infancia en la manera en que los niños debían ser comprendidos, desarrollo ideas innovadoras sobre la relación que tiene el niño con el aprendizaje a partir de las diferentes etapas, dio paso a la adaptación de materiales educativos para cada una de ellas, el

papel de los educadores debía ser a distancia participando mínimamente en el proceso. El niño al desarrollarse aprende por si solo a través de sus experiencias sensitivas y su relación con el entorno bajo la no reglamentación.

Existieron varios precursores de la Escuela Nueva como Froebel, Agazzi, Montessori y Decroly, cuyas ideas se basan en la percepción del alumno con su individualidad, por lo que los espacios deben ser adecuados para sus alumnos, la libertad del niño para aprender, la sensorialidad como herramienta. Como diferencias se percibe el enfoque en la religiosidad, la planificación de contenidos además de las rutinas de clases o tareas a desarrollar en el horario escolar, hasta programas destinados a niños con discapacidad.

Como menciona Foschi (2020), con influencias de Rosseau, se destaca el modelo propuesto por María Montessori, su metodología estaba dirigida a niños de bajos recursos, en ella establece que los educadores deben desarrollar las habilidades de observación y paciencia, puesto que los niños se enfrentan a problemáticas e incógnitas que son completamente capaces de resolver sin la ayuda de los adultos. Los logros que obtienen desde su perseverancia y constancia se ven trucados por la innecesaria acción de los profesores o padres en su afán de facilitarles herramientas, sin darle valor a su percepción, esfuerzo e inteligencia. Por lo que, si un niño no es capaz de entender la lección que se le presenta, es debido a que no está preparado para comprender o visualizar el contenido de la lección.

Su metodología funciona bajo tres ejes centrales: primero, educación individualizada, segundo, la mente absorbente y tercero la libertad y autodisciplina, esto en conjunto con la preparación de un ambiente estructurado con reglas y limites definidos, considera ella, ayudará al niño a desarrollarse en armonía junto con otros pequeños de la misma o diferente edad.

Clasifica por periodos sensibles el aprendizaje inicial en las diferentes etapas de estimulación de los niños, como a través de sus sentidos observan y aprenden, ella pensaba que la mano es el instrumento del ojo. A causa de que, así como la vista provee la capacidad de entender la forma e igualmente el color de todo, las manos ayudan a reconocer la dimensión de los objetos, como se sienten a partir de las sensaciones producen en los demás sentidos.

Dentro de los Modelos pedagógicos actuales en la educación de la primera infancia, tomaremos como ejemplo el modelo High Scope, cuyo fundador es el Dr. David P. Weikart, surgió en los años sesentas y en éste se resaltan muchos de los principios del suizo Jean Piaget. Con respecto a sus ejes metodológicos se pueden sintetizar desde la ponencia que presenta Barocio (2019), el currículo de High Scope fija sus ejes en: la organización del ambiente, la rutina diaria, la interacción tanto de niños como de adultos, se pone a disposición de los niños materiales e incluso objetos de uso personal, son capaces de regresarlos a su sitio al concluir de utilizarlo dado que la reflexión sobre estas interacciones permite que el niño pueda planear bajo sus propios intereses, evaluar el conocimiento adquirido a través de las experiencias de quienes le rodean.

Así mismo, dice Estrada (2005), que considera las necesidades que tienen los niños en cuanto a sus aprendizajes con actividades sensoriales, musicales, motrices, visuales y de lenguaje. En esta metodología es de suma importancia el rol que desempeña el docente, debido a que este tiene la tarea de observar los intereses del niño, posteriormente planificar el material de estudio que resolverá las incógnitas que el niño desarrolla a lo largo del siguiente día, así también la participación e interacción de los adultos y padres en este proceso es esencial para su funcionamiento completo.

Debido a lo anterior y a los sistemas educativos en los que se desenvuelven en Xaltipan, los profesores no se encuentran capacitados para el uso de esta metodología y han intentado implementar los diferentes recursos para lograr mejores aprendizajes en los niños. Si bien se encuentran abiertos a la utilización de una metodología diferente se consideró que el modelo Montessori se encuentra más acorde con la enseñanza que ellos proporcionan a los niños, asimismo gracias al entorno natural en el que se desenvuelven, junto con las tareas en casa y actividades comerciales con las que ellos apoyan a sus familias, tienden a ser más curiosos, a cuestionarse los eventos que suceden como el comprender el origen de estos.

3.6 La imagen en los materiales educativos indígenas

En el capítulo anterior se abordó la importancia de la imagen como recurso comunicativo para la enseñanza, la importancia que tienen las imágenes y como son interpretadas, lo que éstas proyectan y los mensajes que contienen visiblemente u ocultos. En particular en México los materiales educativos que proveen a los niños son libros de todas las asignaturas correspondientes por grado. Si bien la SEP (2018) mencionó en su reunión con ilustradores editores y diseñadores de los libros de texto gratuitos “Estos libros son herramientas fundamentales para garantizar que el modelo educativo llegue a todas las aulas y sea la base de una educación de calidad, bajo principios pedagógicos que permitan a los alumnos aprender a aprender”: Otto Granados (presidente de la SEP en ese momento)

Y fue así como en 2019 se dieron a conocer los nuevos materiales y debido a la pandemia lograron distribuirlos de manera digital y dicho portal se encuentra vigente actualmente, y se pueden consultar todos los materiales educativos que se encuentran vigente por grado, estado o entidad según sea el caso.

En relación gráfica de las imágenes que se han utilizado en los libros de texto, han ido transformándose cada 2 años lo que es un avance positivo y continúa atendiendo a la opinión pública, invitando a los niños a llenar una encuesta para conocer si fue de ayuda o no las imágenes/ilustraciones como apoyo a la comprensión de conceptos, sondear el nivel de lectura externa al aula y si los ejemplares fueron entregados en tiempo y forma al iniciar el ciclo escolar. Sin embargo, para muchos alumnos de las comunidades indígenas algunos materiales llegan a destiempo, o en su caso algunos materiales no llegan, como es el caso de los materiales de educación de lenguas originarias, que se supone según las Directrices de la Educación en Comunidades Indígenas serían distribuidos como apoyo a conservar las lenguas originarias vigente, no solo de forma oral sino también escrita.

Igualmente sigue visibilizándose la diferencia de oportunidades a partir de las representaciones visuales que se observan en la TV o en estos libros de texto entre niños de la ciudad y niños de una comunidad indígena, y no solo por lo anteriormente mencionado, al observar las representaciones indígenas plasmadas en ilustraciones, sigue siendo construida por agentes externos, aunque no deberían determinar la forma en la que los niños conciben su identidad bajo discursos de poder y jerarquización se promueven actitudes de inferioridad y racismo permitidas desde su concepción personal, sin embargo al percibirse con inferioridad desde su representación, contribuye a las dudas sobre su identidad y proyectos de vida futuros. Tal como menciona Acosta (2006), respecto a la baja autoestima de los indígenas y su influencia en la educación alfabetizadora en adultos:

“El concepto de ellos mismos, quienes son, es resultado de sus experiencias como grupo étnico, sus rasgos físicos y psicológicos, sus hábitos y costumbres, sus posibilidades y limitaciones, sus responsabilidades y valores personales. Los que ya

pueden ver la televisión, experimentan frustración al compararse con el exuberante mundo virtual y pensar que son diferentes a los demás en un sentido negativo; estas y muchas otras experiencias de frustración consolidan la resignación y la entrega de su futuro al destino, de igual forma bajan la autoestima debido a que su situación es percibida como de desventaja respecto del resto de las personas no indígenas”. (p.4)

Otro rasgo a considerar es que tomando como referencia al libro Náhuatl de Primer Grado (2021) como se puede observar la Figura 1, las representaciones que se utilizan son acertadas de acuerdo a la forma de vida de los niños de una comunidad indígena, se observan los elementos de una cocina típica, los miembros de la comunidad vistiendo ropa normal que, aunque la vestimenta tradicional forma parte de su identificación, en algunas comunidades se les permite a los niños de las nuevas generaciones utilizar vestimenta común. La representación del paisaje tanto como de sus habitantes es clara y real.

Figura 1.

Representaciones de los indígenas en los libros de texto.



Nota. Las ilustraciones muestran a indígenas y actividades dentro de la comunidad. Fuente: Secretaría de Educación Pública (2021). Ilustraciones del libro: Náhuatl. Amochtli tlen momachtijketl se xiuitl tlamachtistli. (p.14, 30, 86)

En cambio, a las imágenes que se utilizaron para el volumen consecutivo (Figura 2), se encuentran contextualizadas bajo una concepción externa, sin cuidado y apreciación a la estética de la imagen misma, se puede ver que ha sido producida por la influencia de mostrar una realidad estereotipada y lejana del indígena común, de primera mano podemos observar que el entorno no está siendo descrito como un paisaje de una comunidad indígena, si no que hace referencia al patio de alguna escuela en algún lugar.

La postura corporal de los niños y los adultos, la vestimenta y las expresiones faciales no guardan relación ni identificación para reconocer a niños indígenas, los retratos desproporcionados y el uso excesivo de degradados pierde relación con la realidad, así como la utilización de colores y patrones telares contrastantes no evocan detalles de una representación real.

Figura 2

La errónea representación de los indígenas en los libros de la SEP.



Nota. Una de las representaciones de lo que supuestamente son los niños y adultos indígenas, desde una visión lejana a la realidad. Fuente: Secretaría de Educación Pública (2021).

Ilustraciones del libro: Náhuatl. Amochtli tlen momachtijketl ome xiuitlamachtlistli (p.14, 58, 110, 118)

A causa de lo anterior, se analizó otro libro de lenguas originarias fue el de Maya Primer Grado, tal como se muestran en la Figura 3 se pueden observar los cambios de ilustración entre secciones, en la Figura 4 la diferencia entre grados, pero, aunque son estilos diferentes de ilustración, la representación indígena permanece tanto que conserva detalles específicos como lo es la vestimenta un signo identitario, el entorno, las tareas que realizan los niños ayudando en casa, siendo independientes, desde la importancia de escuchar a los adultos contar sus historias, como además la forma de vida en el campo o la sierra.

Figura 3

Diferentes ilustraciones de niños indígenas.



Nota. La representación de los indígenas es adecuada, sin embargo, definir la vestimenta típica como ropa de todos los días, no es tan común y menos en los niños. Fuente: Secretaría de Educación Pública (2022). Ilustraciones del libro: Maya. U ÁAnalte'il Xoknaál Yáaxja'ab Xook. (p.1,16, 111)

En el libro de segundo grado (Figura 4) al inicio las imágenes son representativas e inclusivas, al ilustrar una niña jugando futbol, portando su vestimenta típica. El estilo gráfico continúa cambiando en las formas de representación, pero la relación entre imagen-ilustración y la realidad representada conservan los elementos tradicionales.

Figura 4

Las niñas también juegan futbol, aunque lleven falda y los niños ayudan en las tareas del hogar



Nota. Actividades y juegos de la comunidad sin roles de género definidos. Fuente: Secretaría de Educación Pública (2022). Ilustraciones del libro: Maya. U ÁAnalte'il Xoknaál Ka'aja'ab Xook. (p.1,12, 48)

Tras vislumbrar estas formas de representación surge la necesidad de prestar más observación a los libros de lenguas originarias del país, en el caso de proyecto que tiene un acercamiento con la lengua nahuatl se hizo un consenso entre maestros, padres y alumnos de la Escuela Primaria Justo Sierra, en él se llegó a las siguientes conclusiones:

- Los niños aprenden a leer y escribir exclusivamente en español.
- La escuela primaria no ha recibido ningún material especializado en la lengua nahuatl.
- La mayoría del personal solo hablan español, con excepción de una maestra.

- Ni los maestros o los padres saben escribir en nahuatl
- El nahuatl que utilizan para hablar las nuevas generaciones es combinación del nahuatl y español.
- Los niños utilizan el nahuatl para relacionarse con su familia y amigos.
- Las madres jóvenes ya no enseñan el nahuatl a sus hijos.
- El nahuatl es una lengua que corre riesgo de morir junto con los ancianos fundadores de la comunidad.

Teniendo en cuenta todo lo anterior se busca facilitar el aprendizaje de los niños de la lengua escrita del nahuatl, debido al interés que hay por no perderlo, por lo que el material que se realizará propone sea contextualizado a la comunidad, desde el estilo representativo en las ilustraciones como a los contenidos, además se ha considerado para niños que tengan conocimiento de la lengua escrita. Por lo que se consideró como requisito trabajar con niños que ya sepan leer y escribir en español, dado que se utilizaran ambas para reforzar el conocimiento nahuatl escrito.

3.7 Las imágenes en los materiales Montessori

A partir de la necesidad de la producción del material, se tuvo que analizar los diferentes soportes en este caso en específico los libros/cuentos que se utilizan para la enseñanza de lecciones con metodología Montessori. De estos cuentos, se resalta que la historia busca transmitir al niño valores como la independencia e individualidad, gusto por la naturaleza y formas de responder a sus emociones y vivirlas con resiliencia, al tocar temas sobre el fortalecimiento personal y los cambios a los que se pueden enfrentar al crecer.

La mayoría de las historias que presentan los autores son sobre la vida real e ilustrados con un estilo gráfico realista, debido a que la metodología Montessori defiende el proveer al niño información que desarrolle su conocimiento sobre la existencia de las cosas en su estado más puro, en vez de lo común que suele ser fantasioso, leer este tipo de cuentos provee al niño un estado de seguridad y orden.

3.8 Materiales educativos con metodología Montessori en México

Como muestra de la importancia de una educación bilingüe dinámica y vivencial existe como ejemplo la propuesta del primer laboratorio de “Ciencia viva” en Tehuacán donde se reciben a niños y niñas de preescolar que pertenecen a 146 de los 217 municipios, este proyecto ganó el Premio Nacional de Gestión 2019, basado en el descubrimiento, los alumnos pueden desarrollar sus aprendizajes desde la investigación, observación y la comparación. Los niños pequeños pueden relacionarse cercanamente a las Ciencias Naturales, Física y Química. En la práctica diaria con los elementos naturales de su entorno, aprenden sin necesidad de hacer planas o tener tareas extras menciona el boletín de la SEP Puebla (2019a).

Los resultados determinaron que los niños se alegran de ir a la escuela, incremento su nivel de empatía y diversidad, lo que ha logrado disminuir los índices de *bullying* mediante el respeto y la tolerancia. En consecuencia, el impacto positivo se expande hacia la comunidad (SEP Puebla, 2019). Al contrario, cuando el entorno de los niños no es agradable o positivo, su desarrollo y aprendizaje se ve afectado. Esta propuesta ha tenido un impacto positivo en la comunidad y hasta han sido visitados por la delegación japonesa. Trabajan bajo el modelo intercultural bilingüe y tienen como objetivo reconocer y valorar la diversidad étnica, lingüística, y cultural a fin de lograr la equidad educativa.

En definitiva, la existencia de proyectos como el laboratorio de “Ciencia Viva” visibilizan los efectos positivos del proyecto, dado que permite a los niños desenvolverse y desarrollar nuevas habilidades cognitivas, al surgir como un claro ejemplo de que los métodos empleados pueden irse transformando para dar paso a nuevas alternativas en la educación bilingüe en comunidades indígenas. De esta forma las nuevas generaciones podrían aprender y reafirmar su identidad sobre su lengua materna al dialogar con los miembros de su comunidad a través de su historia personal, trascendida por sus antepasados al rescatar el patrimonio cultural oculto tras el velo de la castellanización.

De igual modo, en el estado de Oaxaca, México, existe un proyecto que resalta la importancia de enseñar lenguas maternas llamado “El camino de la iguana” a cargo del Centro de las Artes de San Agustín su principal misión es la alfabetización de niños y jóvenes, al integrar materiales basados en la metodología Montessori, como resultado surgieron los materiales observados en la Imagen 5, estos han ayudado en la enseñanza y preservación del zapoteco. Además, han desarrollado múltiples talleres culturales enfocados en la lecto-escritura y literatura para niños y adultos hablantes de esta lengua. Siendo satisfactoriamente aceptada por la comunidad y por los miembros jóvenes que la conforman al reforzar su identidad.

Figura 5

Lotería y ruleta de los colores de zapoteco para niños de Oaxaca.



Nota. Una de las iniciativas que se apoyaron de la metodología Montessori para la enseñanza de lenguas maternas. Fuente Centro de las Artes de San Agustín, (s.f.) Acciones para el fortalecimiento de las lenguas maternas.

De esta forma, a través de la implementación de modelos pedagógicos que hacen uso de materiales secuencial como un apoyo en el aprendizaje de los pequeños usuarios, se reconoce la individualidad de los alumnos en las necesidades de aprendizaje que tienen cada uno, logrando que, dentro de los espacios de exploración se sientan cómodos y adaptados a su entorno.

Cabe resaltar que dentro de los espacios educativos públicos también se toma en cuenta las necesidades de los niños, existe una investigación comparativa sobre el aprendizaje de los niños Montessori y los niños con métodos tradicionalistas; llamada “Estudio comparativo entre dos modelos pedagógicos a nivel preescolar” cuyos resultados no serán expuestos el presente escrito, más es importante mencionar la siguiente conclusión, para Dipp et al (2008):

...el modelo Montessori propicia que los alumnos se desarrollen a su propio ritmo, ya que reconoce la diferencia entre los intereses, la capacidad cognitiva y forma de trabajo de cada persona; además apoya su desarrollo mediante el andamiaje académico de los aprendizajes a través del guía y de sus compañeros... (p.30)

Este estudio comparativo plantea la posibilidad y viabilidad de implementar el método Montessori en la enseñanza de una lengua indígena, ya que aportaría un aprendizaje significativo tanto a los niños como a la comunidad de Xaltipan de una manera sencilla, apoyando su identidad mediante la tradición escrita como un grupo de hablantes y reconociéndose como capaces de preservar y transmitir a las siguientes generaciones.

4. Capítulo 3 Metodología

La atención a los niños de la comunidad ha requerido utilizar un método o generar una metodología que se adapte a las necesidades que el proyecto tiene para su realización. Por lo que, en este apartado se pretende añadir conceptos claves de las metodologías a implementar como son del diseño instruccional que permite la evaluación del material actual y su modificación o adaptación, así también, desde sus autores con los enfoques distintos que pueden ser lineales o no. Se pensó que estas referencias serán de sustento teórico para la concepción de una metodología propia, en la que sus partes se consideren los detalles de la producción de un material educativo adaptado a una comunidad indígena, que permita la experimentación y el aprendizaje de la lengua nahuat para niños de una comunidad indígena.

4.1 Diseño instruccional

A partir de la idea de la adaptación de la metodología Montessori en los materiales educativos (en general libros) de la SEP surge la necesidad de evaluar su viabilidad, dado que la obtención del conocimiento en el método se relaciona con el tacto, la interacción y fácil acceso a ellos. La metodología de Diseño Instruccional lo define por “proveer de recursos a los agentes educativos y los conduce hacia una meta” (Taller Diseño Instruccional, p.47). Este modelo permite examinar las áreas del proceso en las que se puede intervenir para lograr una meta u objetivo.

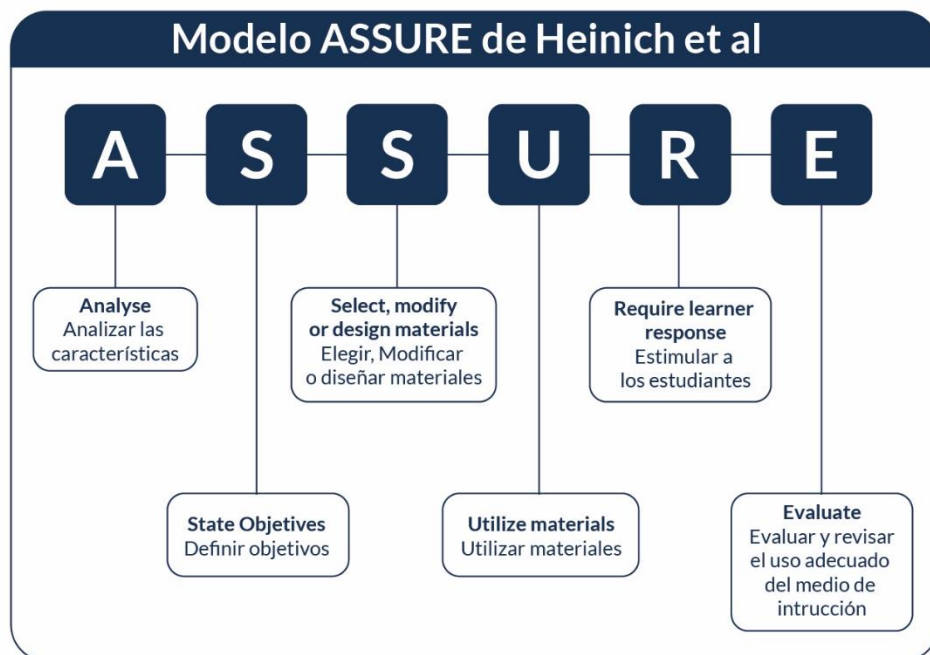
Gracias a la síntesis de Martínez (2009) se comprende que el diseño instruccional surge desde el termino de diseño pedagógico y después de haber sufrido evoluciones en su metodología, aunque existen bastantes en cuanto a su uso, se han categorizado en dos A) De orientación en los sistemas y B) De orientación para el salón de clases. Aunque en la presente

investigación funcionara de sustento metodológico, no se profundizará en los antecedentes, orígenes o aplicación del modelo tipo A. Por otro lado, si se considera utilizará el modelo B), específicamente el de ASSURE de Robert Gagnè, para asegurar que el método instruccional está guiado en la experiencia del uso del material con los alumnos y que su contexto de intercambio sea en aulas. “El alumno utiliza el conocimiento que ya tiene almacenado en la memoria de largo alcance, para ampliar, extender o modificar nueva información.” (Dorrego, 1997)

Aunque este modelo es consecutivo, tiene áreas de oportunidad y crecimiento para el diseñador y para el alumno. Y aunque pretende incorporar la tecnología en este caso se considerará para el diseñador en el área de diseño.

Figura 6.

Modelo instruccional ASSURRE, para aplicar y evaluar materiales educativos en la escuela.



Nota. El grafico anterior muestra las etapas del modelo ASSURE de Heinich, Molenda, Russell y Smaldino.

Como se puede observar en la Figura 1. En cuanto a este modelo es relevante mencionar que en sus etapas permite examinar la adaptación o la flexibilidad en el diseño del material educativo para la enseñanza de una lengua materna. Así como también la utilización de dichos materiales, a partir de las premisas del modelo Montessori la tarea que deberán hacer los materiales por sí mismos junto con La Guía, será de despertar el interés de los niños en ellos, pero aún más en su aprendizaje.

Por otro lado, para el diseño del material como tal se consideró la organización de la información y sus aspectos esenciales de nuevo en la categoría de B) Modelo de Kemp y sus elementos se describen en la siguiente lista, si bien no tienen un orden preestablecido, e flexible y en caso de ser requerido algunas de sus fases pueden omitirse. (Martínez, 2009. p.114)

- Identificación de problemas instruccionales
- Consideración de características del estudiante
- Análisis de tareas, metas y propósitos
- Indicación de objetivos instruccionales a los estudiantes
- Seleccionar recursos para la entrega de la instrucción.
- Secuencialidad en los contenidos
- Diseño de estrategias instruccionales
- Diseño de mensajes
- Desarrollo de instrumentos de evaluación

Un autor contemporáneo es Bruner (1969) y define el Diseño Instruccional como “la planeación, la preparación y el diseño de los recursos y ambientes necesarios para que se lleve a cabo el aprendizaje”. Este autor considera que esta metodología y el desarrollo intelectual de los seres humanos se compone por conductas que se rigen por sus valores internos como la conciencia y la composición cognitiva, valores externos como el lenguaje, la cultura. Añade que la participación del diseñador instruccional deberá de trascender y añadir “la coherencia y pertinencia de los contenidos, los objetivos y las actividades de aprendizaje”. (Chiappe, 2008, p. 232-233)

En complemento con la metodología anterior sobre la elaboración del material, se considerarán los aspectos de la metodología de Glenn Doman en su libro “Como enseñar a leer a un bebé” (2010) expone conceptos importantes a retomar, en algún punto también este autor resalta la importancia y el éxito que ha tenido el modelo Montessori para niños “subnormales” como comúnmente se llamaban a niños con discapacidad mental en la época de María, y en contraparte de los niños “normales” que no tenían potencializadas sus capacidades de aprendizaje aun cuando recibieran educación privilegiada.

Aportes clave del método de Glenn Doman:

Los padres pueden aportar con su actitud entusiasmo y su enfoque de la enseñanza “Aprender es una recompensa, no un castigo. Aprender es un placer, no una obligación. Aprender es un privilegio y no algo negativo.” (p. 66) El niño de manera innata tendrá una actitud positiva frente al nuevo aprendizaje, así que los padres y otros adultos no deben tomar posturas que le hagan rechazar esta idea.

Material adecuado. El material debe ser adecuado a la edad del niño y deberá contener de manera clara las palabras que se enseñaran. Se puede iniciar con las partes del cuerpo iniciando con el niño y continuando con su familia, objetos de la familia, objetos del niño, acciones y posteriormente formar oraciones.

Tamaño y ordenación del material de lectura. El sustrato debe ser resistente, usar un código de color para diferenciar las palabras y el idioma. El formato en cuanto a dimensiones también es importante, deben verse las palabras en un tamaño grande

Además de:

- ✓ Las imágenes deben ser estimulantes, el tamaño del texto debe ser de un puntaje alto y al pronunciarse debe ser en un tono fuerte y claro.
- ✓ Retomar el deseo que tienen los niños por aprender, solo algunos dominan 2 lenguas si el ambiente bilingüe lo permite
- ✓ Las actitudes que toman los adultos frente al aprendizaje del niño deben potenciarlo y estimularlo beneficiando su inteligencia emocional y dándoles confianza en sí mismos.
- ✓ Comprender que los procesos de aprendizaje son la exploración aun cuando esto signifique que pueda hacerse daño o romper cosas, intentando descubrir libremente de que están hechas, cómo funcionan o cuál es su papel en el mundo.
- ✓ Permitirle cuestionarse y desarrollar un sistema de respuestas acorde a su edad
- ✓ El aprendizaje no se limita a los ambientes escolares
- ✓ El deseo de los niños por aprender debe permanecer
- ✓ La actitud del maestro frente a los alumnos puede incentivar el interés por aprender

- ✓ Los Niños son como un ordenador, requieren recibir información para aprender, si no la reciben, probablemente sus harán preguntas se considerarán erróneas, sin embargo, si no hay antecedentes de ese hecho el niño no tiene bases para cuestionar a profundidad.
- ✓ Los niños absorben información clave en su infancia desde su nacimiento hasta los 8 años
- ✓ Son capaces de absorber toda la información que aprenden cuando son niños.
- ✓ el proceso de comprensión de la lengua hablada es exactamente el mismo que el de la lengua escrita.

Las consideraciones anteriores serán un referente importante a tomar en cuenta para la creación de las lecciones, así como del material, es relevante mencionar los tipos de materiales educativos que se utilizan en los ambientes Montessori son de muchos tipos y en el caso de este proyecto se enlistas a continuación los que oportunamente se ocuparan:

- Materiales manipulativos y sensoriales. Que permitan al niño tocarlos y experimentar a través de agudizar sus sentidos.
- Tarjetas auto correctivas. Funcionan para que el niño sea quien discrimine lo que aprendió de lo que necesita reforzar y re-estudiar para verdaderamente aprender.
- Tarjetas en 3 partes. Son un tipo de memorama que une la imagen con el texto, al usar de referencia una tarjeta que contiene ambos conceptos, el visual y el escrito.
- Ayudan a que el niño reconozca de manera manual las secciones o partes de un todo.

- Libro / Cuento. Permitirá que a través de una historia corta el niño identifique conceptos y palabras que pueda aprender a escribir, al relacionar sonido, pronunciación junto con la imagen de la palabra escrita.

Posteriormente en el presente escrito se expone la metodología híbrida que se ocupó para el desarrollo del proyecto, desde el enfoque de María Montessori, Diseño Instruccional, Método de Gleen J. Doman. y metodología de diseño gráfico para la creación de las ilustraciones y la elaboración del material secuencial educativo.

A continuación, se presentan las categorías en la que se definió el proyecto, al determinar la adaptación de materiales de la SEP, tal y como se menciona en el método ASSURE, en su apartado de elegir, modificar o diseñar materiales, gracias a la necesidad de contextualizar el material a una comunidad indígena y en la acreditación necesaria de un organismo regulatorio en México como es la SEP.

4.2 Categorías

Los temas a ilustrar se toman de referencia del libro de la SEP “Conocimientos del medio” (2021) de primer grado, bloque dos, sección “Las plantas de mi comunidad” en complemento con la misma sección del libro de segundo grado. Del libro de segundo grado, del bloque uno, se tomará la sección “Historias de familia” complementando con una actividad del bloque dos, sección “Las tradiciones del lugar donde vivo”.

4.2.1 Subcategorías

De la sección “Las plantas de mi comunidad” de primer grado (pag.99): Las plantas son distintas, Hojas muy diferentes. De segundo grado (pag.94): Las plantas son de distintos tamaños, Las plantas en nuestra vida y la del planeta e Integro mis aprendizajes.

Sección “Historias de familia” de segundo grado (pag.30): Las costumbres de mi familia, Una costumbre muy familiar. Tomando de la sección “Tradiciones del lugar donde vivo” (pag.87): Mis tradiciones e Integro mis aprendizajes y Lo que aprendí.

Categorizando los temas de las secciones se espera realizar ilustraciones de los elementos representativos de la vida y cosmovisión de los miembros de la comunidad de Xaltipan, Cuetzalan. Elementos como son: personas, sus familias, vestimenta, alimentos, plantas, y/o ungüentos, cultivos y frutos.

4.3 Objetivos Montessori

Tal y como se propone en las actividades antes expuestas, es importante recalcar que María Montessori creía firmemente que el espacio preparado contribuía a que los niños pudieran aprender, ya que esta propuesta será aplicada en un ambiente tradicional, se prestará mayor atención a la producción del material, así como que sus características como un recurso educativo.

- Ejercitar los sentidos al estar en contacto con el material/ actividad
- Explicar el uso correcto del material
- Lograr mayor independencia del niño con el adulto

- Emplear un vocabulario correcto para que el niño comprenda el contenido de la lección

Objetivos del material para trabajar los sentidos

- 1) Observar las formas, colores, representaciones secuenciales y fijas
- 2) Reconocer las palabras traducidas al nahuat, escribirlas y verbalizarlas como ejercicio de lecto-escritura
- 3) Desarrollar la percepción auditiva a través de la repetición de palabras

Se desarrollará una rúbrica que permitiera evaluar el aprendizaje de los niños y su acercamiento con el material bajo los criterios de:

- Uso del material
- Manipulación y experimentación
- Independencia

4.4 Planeación de actividades con vinculación Montessori

Con el objetivo de exponer las secciones y su contenido, tanto de los apartados de las actividades, el objetivo de cada actividad y la vinculación con la metodología Montessori, se presenta a continuación en cuadros descriptivos, en el podemos ver el objetivo de la actividad y los materiales que van a requerir para ser aplicados.

Teniendo en cuenta el acercamiento que se tuvo con una Guía certificada en el método Montessori, quien facilitó una charla para contextualizar el modelo y técnicas de enseñanza más utilizadas, así mismo se generó el cuadro nuevo de cada sección en el que se determina las actividades a realizar y el aprendizaje que utilizará. Al tomar en cuenta la

participación de los padres de familia para la realización de algunas actividades, con la experimentación para la libre exploración del material y elementos seleccionados.

En las tablas se han considerado los apartados de contenido, actividad en el aula, el objetivo principal, la tarea a realizar en el salón de clase, vinculación de trabajo en equipo con sus padres o compañeros, según sea el caso, igualmente de la forma en la que se llevara a cabo la evolución del material.

4.5 Cartas compromiso y de presentación

Para mayor acercamiento con los padres de familia y los niños se redactaron tres cartas. La primera es una carta compromiso de los niños hacia su participación en el proyecto.

Comúnmente se acostumbra a pedir la participación de los niños de manera “obligada” se dispone de su tiempo, su ánimo y deseo. Por lo que considerar estos parámetros en la participación de los niños era esencial por formar parte de la individualidad de los niños.

La segunda es una carta compromiso de los padres a interesarse en las actividades que los niños van a realizar y pedir su apoyo para dos de las actividades en las que se reforzará el conocimiento de sus rices y lazos familiares.

Por ultimo también se redactó un escrito para poder realizar tomas fotográficas para la evidencia de la aplicación de los materiales en los niños de la comunidad, en donde se especifica como clausula inamovible es la edición de estas fotografías, al censurar todos los rostros que en ellas aparezcan. Se agregaron estas cartas al apartado de Anexos del presente trabajo.

4.6 Secuencia didáctica de las actividades

A partir de lo anterior se realizaron las descripciones de las actividades para poder presentar a la escuela una secuencia didáctica de trabajo considerado a realizarse con los niños, se hicieron modificaciones y se establecieron los objetivos de cada actividad, tal como se presentan a continuación:

- 1) Botánica
- 2) Mi historia

4.6.1 Primera sección: Botánica

Tabla 1.

Conozcamos el crecimiento de las plantas

Titulo	Las plantas
Contenido	Conocer el crecimiento de una semilla para ser una planta
Actividad en el aula	Mostrar infografía y exponer las fases de crecimiento de una planta, Mostrar la infografía de las fases: Semilla, germinación, plántula y planta con hojas. Posteriormente se le organizaran en equipos de dos y se les dará a los niños las tarjetas auto correctivas en tres partes. Deberán recortar las que se les indiquen y posteriormente realizar el ejercicio frente a su compañero para disipar dudas. Al finalizar la actividad anterior, se les darán las indicaciones para poder experimentar el crecimiento de las plantas. Se germinará una semilla y a lo largo de la semana de actividades podrán ir observando su crecimiento.

Objetivo	Reforzar/desarrollar el interés del niño por la observación de su entorno natural al aprender sobre el crecimiento de las plantas, sus etapas, el cuidado y la responsabilidad de cuidarlas.
Evaluación	Observar su desempeño a lo largo de las actividades y al cierre preguntar a manera de repaso lo que se observó y aprendió.
Espacio	El aula
Recursos	Infografía de las fases de la planta, tarjetas auto correctivas en tres partes. Semillas de: (determinar)
Solicitar al alumno:	Traer un frasco/envase pequeño donde quepa una semilla. Traer tijeras y pegamento

Tabla 2.

Partes y diferencias de las hojas, árboles y flores

Título	Las hojas, árboles y flores.
Contenido	Conocer las partes de las plantas, de los árboles y flores.
Actividad en el aula	Mostrar imágenes de los diferentes tipos de plantas, árboles y flores o frutos que se obtienen de ellos. Experimentar a través del uso de las hojas de emparejamiento, las cuales establecen relación entre lo visual imagen-palabra en cuanto a las partes de la planta, el árbol y la flor. Añadiendo el uso del vocabulario de los colores para la evaluación de lo aprendido en clase.
Objetivo	Reforzar/desarrollar el interés del niño por la observación de su entorno natural al aprender sobre el crecimiento de las plantas, sus etapas, el cuidado y la responsabilidad de cuidarlas.
Evaluación	Dar al alumno el esquema completo de la planta, el árbol y flor, para que indique con colores sus partes.
Espacio	El aula

Recursos	Hojas de emparejamiento
Solicitar al alumno:	Traer tijeras, pegamento y colores.

Tabla 3.

Las formas de las hojas que veo en mi entorno

Titulo	Las hojas
Contenido	Conocer las partes de las hojas (formas y tamaños)
Actividad en el aula	Comenzar a debatir sobre las formas de las hojas que conocemos o hemos visto, así como sus tamaños. Utilización de imágenes en la computadora que nos ayuden a identificar que figuras conforman las hojas. Cada niño deberá traer una de las hojas que le ha tacado. (Se sorteará para evitar repetir). La pegará en una hoja y al final de la clase colocará el nombre de la forma de la hoja correspondiente. Posteriormente se mostrará el gabinete botánico. Así como las reglas del uso correcto de este material. El grupo se dividirá en equipos de 3, mediante un juego de memoria oral, repetirán los nombres de las hojas, posteriormente se utilizarán las tarjetas en tres partes para reafirmar lo aprendido en el juego. En caso de que el grupo lo desee, se prestaran mutuamente las secciones para tocar las texturas y los bordes del resto de las hojas. Al finalizar la actividad anterior, se les darán las indicaciones de la tarea. Utilizaran los enfocadores (Lupas de hojas) para observar las plantas que hay en su casa o alrededor de ella, descubriendo y reafirmando sus nombres.

Objetivo	A través del tema de las hojas, se utilizará el vocabulario de las formas, tamaños y partes de las hojas. Reforzar/desarrollar el interés del niño por la observación de su entorno natural al volver a dar un vistazo a las plantas que les rodean y poniendo mayor atención a las hojas que las conforman.
Evaluación	Prestar atención a la forma en la que utilizan las tarjetas en tres partes para verificar lo aprendido en el juego.
Espacio	El aula
Recursos	Gabinete botánico, Tarjetas en tres partes.
Solicitar al alumno:	Traer una hoja de una planta o árbol, puede ser grande, mediana o chica correspondiente a la planta asignada.

Tabla 4.

Tipos de frutos: carnosos y secos.

Título	Frutos
Contenido	Conocer los frutos que se obtienen de las plantas y de los árboles y su utilización en nuestra vida diaria.
Actividad en el aula	Hablemos de los frutos que consumimos o comercializamos dentro y fuera de la comunidad. En una tabla se enlistaran 10 frutos y se deberá reconocer para que se utiliza el fruto recolectado: Condimento, bebida, platillo, ensalada, medicamento.
Objetivo	Compartir un círculo de diálogo entre niños y reconocer como se utilizan las plantas en mi comunidad.
Evaluación	Revisar la lista de los frutos todos juntos y rectificar en caso de error.
Espacio	El aula
Recursos	Lista de categorización.
Solicitar al alumno:	-----

4.6.2 Segunda sección: Mi historia.

Tabla 5.

Conozcamos mi historia familiar y que puesto ocupo yo.

Titulo	Mi familia es
Contenido	Realizar el llenado de un árbol genealógico para conocer a mis ancestros y su importancia en mi vida.
Actividad en el aula	Al hablar de mi historia es necesario reconocer quienes me anteceden, como son mis padres, abuelos y familiares. Con el favor de los padres en caso de que cuenten con este recurso, se les pedirá a los alumnos traer una fotografía de sus familiares, o fotografía familiar que me permita reconocerlos. Así también el alumno deberá traer la lista de los nombres de sus familiares más cercanos para poder posicionarlos en el árbol genealógico que se rellenará en clase. (Se utilizará el vocabulario de Mis familiares) OPCIÓN 2: Enviar con anticipación su fotografía familiar al Whatsapp (solo 3 por alumno), para que se lleve impresa una copia que permita realizar la actividad. Posteriormente se utilizarán las hojas de emparejamiento para reafirmar los roles de los familiares.
Objetivo	Conocer quienes conforman mi familia, herencias y parentescos Utilizar las hojas de emparejamiento para conocer sus nombres
Evaluación	En equipos de dos exponer su árbol genealógico al otro compañero.
Espacio	El aula
Recursos	Fotografías de mis familiares, hojas de emparejamiento.

Solicitar al alumno:	Fotografías de mis familiares. Tijeras y pegamento.
----------------------	---

Tabla 6

Quien soy y cuales han sido mis aprendizajes.

Título	Yo soy
Contenido	Descripción personal de mi lugar en el mundo a través de mi pasado.
Actividad en el aula	Rellenar la hoja de presentación personal Hablaremos de mi historia, recordar donde y cuando nací, que estación era, cuanto he crecido y que cosas sé hacer. (Utilizar vocabulario) Realizaremos una hoja de vida sobre las diferentes etapas de mi infancia y los aprendizajes que he adquirido, los niños la ilustraran y usaran recortes que representen estas etapas.
Objetivo	Conocer el inicio de mi historia, donde vivo y mi crecimiento de 0-9 años
Evaluación	En equipos de dos exponer su línea de tiempo al otro compañero.
Espacio	El aula
Recursos	Recortes alusivos a las etapas de crecimiento y aprendizajes de los niños y niñas, gustos, etc.
Solicitar al alumno:	Tijeras y pegamento.

Tabla 7.

Me comprometo con mi comunidad.

Título	Círculo de tradiciones
Contenido	Invitar a un familiar y escuchar historias del Xaltipan del pasado
Actividad en el aula	Siempre hay una manera de mirar hacia el pasado, a veces con alegría o con nostalgia, rememorando a quienes se fueron, nos ayudaron o enseñaron algo nuevo, sin embargo, hay historias que se olvidan porque dejan de ser contadas.

	Se les hace la invitación a los padres de familia, abuelitos y/o tíos que puedan acompañarnos a un círculo de tradiciones en el que puedan participar contándole a los niños del salón como han pasado los años, que cosas vivieron ellos cuando eran niños en Xaltipan. Junto con los niños se les pide reconocer la historia de Xaltipan, comprender que muchas cosas han cambiado, dialogar sobre lo que deseamos permanezca y de qué forma lo haremos como comunidad. Firmar un acuerdo con su compromiso y firma, después se les invitará a colocarlo en un sitio visible para que todos recuerden el acuerdo.
Objetivo	Tomar responsabilidad sobre nuestra comunidad, para participar en un acuerdo que permita a la comunidad seguir con sus tradiciones, reforzar su lengua, la importancia de la vestimenta típica, etc...
Evaluación	Su participación en el acuerdo y dialogo respetuoso
Espacio	El aula o la explanada.
Recursos	Papel bond, plumones
Solicitar al alumno:	-----

Por otro lado, también se consideraron los parámetros que se podrían evaluar de las lecciones aprendidas y sus contenidos, estas evaluaciones se llevarían a acabo de manera individual para cada actividad y por cada estudiante.

5. Evaluaciones

5.1 Primera sección: Botánica

Tabla 8.

Evaluación de la actividad 1. Las plantas

Aprendizajes	Nada	Poco	Suficiente	Mucho
El niño/a fue capaz de utilizar el material responsablemente				

El niño/a fue respetuoso con sus compañeros durante la actividad de las tarjetas auto correctivas				
El niño/a reconoció las 4 etapas del crecimiento de las plantas				
El niño/a se comprometió a cuidar de su planta durante y después de la actividad				

Tabla 9.

Evaluación de la actividad 2. Las hojas, árboles y flores

Aprendizajes	Nada	Poco	Suficiente	Mucho
El niño/a fue capaz de reconocer las partes de la planta, el árbol y la flor con las hojas auto correctivas				
El niño/a fue capaz de utilizar el vocabulario de los colores en nahuat				
El niño/a fue capaz de reconocer su aprendizaje durante la clase				
El niño/a coloreo correctamente las partes de la hoja, el árbol y la flor				
El niño/a disfruto disfruta hacer la actividad de forma autónoma				

Tabla 10.

Evaluación de la actividad 3. Tipos de hojas

Aprendizajes	Nada	Poco	Suficiente	Mucho
---------------------	-------------	-------------	-------------------	--------------

El niño/a participa en el dialogo con sus compañeros con respeto y escucha atenta.				
El niño/a participó con ánimo al juego de memoria oral y utilizó acertadamente las tarjetas en tres partes				
El niño/a se comprometió a utilizar el gabinete botánico de la forma en que se indicó y se lo prestó a sus compañeros				
El niño/a realizo una caminata en la que identificó al menos 5 hojas del gabinete				

Tabla 11.

Evaluación de la actividad 4. Frutos

Aprendizajes	Nada	Poco	Suficiente	Mucho
El niño/a realizó su lista de frutos de manera autónoma				
El niño/a clasificó de forma correcta los frutos y su utilización como: Condimento, bebida, platillo, ensalada, medicamento				
El niño/a fue capaz de distinguir en su lista los frutos secos o carnosos.				
El niño/a fue honesto en sus errores y rectifico su lista sin enojarse				
El niño/a enlistó más de 10 frutos				

5.2 Segunda sección: Mi historia.

Tabla 12.

Evaluación de la actividad 1. Mi familia es

Aprendizajes	Nada	Poco	Suficiente	Mucho
El niño/a se interesó por conocer más de sus familiares / antepasados				
El niño/a ya conocía a sus familiares y sus nombres				
El niño/a cumplió con el material solicitado (fotos familiares) y nombres.				
El niño/a utilizó el vocabulario y escribió correctamente en su árbol genealógico.				

Tabla 13.

Evaluación de la actividad 2. Yo soy

Aprendizajes	Nada	Poco	Suficiente	Mucho
El niño/a se interesó por conocer su historia y la de sus compañeros				
El niño/a fue honesto y reconoció sus aprendizajes hasta ahora				
El niño considera valiosos sus aprendizajes				
El niño/a utilizó el vocabulario y lo escribió en la hoja de Mis aprendizajes				

Tabla 14.

Evaluación de la actividad 3. Círculo de tradiciones

Aprendizajes	Nada	Poco	Suficiente	Mucho
El niño/a se siente cómodo con la presencia de su familiar				
El niño/a muestra curiosidad por las historias que se contaron				
El niño/a consideró importante aprender a escribir el nahuatl y desea seguir aprendiendo				
El niño/a valora sus tradiciones y se ha comprometido a participar en el acuerdo				
El niño/a fue respetuoso de los demás y escucho atentamente				

6. Metodología de diseño

En primer lugar, por medio de un estudio cualitativo de las características de los niños de Xaltipan y de examinar los libros de texto, así como de las narrativas visuales que se utilizan en los libros de la Secretaría de Educación Pública (SEP), se concluyó que en la propuesta del material debía cumplir con los siguientes aspectos: el proyecto debe ser una propuesta bilingüe, dirigida a niños de 8 años, que saben leer y escribir en español. Como aspectos técnicos del material: las ilustraciones deben estar contextualizadas a la comunidad, una historia sencilla podría invitar al niño a identificarse con la narrativa y su formato deberá facilitar su transportación.

La metodología de diseño para las lecciones, material secuencial y del libro fue la siguiente:

1. Revisar los libros de la SEP
2. Identificar los temas posibles a vincular con la metodología Montessori y con la comunidad. General particular
3. Determinar las secciones y subtemas de cada lección
4. Generar un listado de las palabras de uso diario para ser traducidas
5. Definir el estilo tipográfico y formatos de cada material
6. Desarrollar los materiales complementarios a las lecciones
7. Elaborar una historia o cuento que vincule el contenido de ambas lecciones
8. Primer bocetaje del libro: Se realizará una maquetación en físico del libro para determinar que contenidos visuales y textuales que contendrá la propuesta
9. Bocetaje a detalle: a través de la armonía visual, se determinará el estilo y elementos que contendrá la propuesta.
10. Maquetado: Se realizará la maquetación del libro, al igual que el diseño editorial del libro.
11. Pruebas de impresión del libro: Ajustar los detalles para su impresión final.
12. Evaluación: permitirá medir el éxito de la propuesta del mini libro frente a los niños.
13. Entrega del prototipo final, corregido de las observaciones que se mencionen en la visita a la comunidad.

Anteriormente en el presente escrito ya se han desarrollado los apartados del 1 al 3, a partir de esta sección se muestra el proceso desde el punto 4 al 13.

6.1 Listado de palabras para traducir

Se mostrarán como ejemplo algunas tablas que se tradujeron en relación con las 2 secciones: Botánica y Mi historia.

Tabla 15,16,17,18,19 y 20. Ejemplos de palabras traducidas para el contenido del libro.

EMOCIONES/MOTANEMACHKAYOJ	
Alegre	Yolpakij
Asustado/a	Mouij
Cansado/a	Siujtok
Enojada/o	Kualantok
Feliz	Yolpakij
Preocupado	Tanemilitoj
Sorprendido/a	Mouij
Tímida/o	Mokat
Triste	Tayokol

COLORES/TAPALMEJ	
Amarillo	Kostik
Azul cielo	Iluikatik
Azul fuerte	Poxautik
Blanco	Istak
Café	Taltik
Gris	Poktik
Morado	Yauit
Naranja	Xokotik
Negro	Tiltik
Rojo	Chichiltik
Rosa	Achipetik
Verde	Xoxoktik

ANTÓNIMOS	
Chico	Sikitsin
Grande	Ueyij
Corto	Tokostik
Largo	Ueyaj
Delgado	Pitsauak
Gordo	Tomauak
Lento	Yolik
Rápido	Isukaj
Limpio	Chipauak
Sucio	Taloj

ALIMENTOS/TAKUALMEJ	
Bebida	Teil
Condimento	Uelkaj
Decorativo	Tachichuj
Ensalada	
Fruta	Takil
Medicamento	Pajti
Ornamental	
Platillos	Takualmej
Semilla	Xinach
Verdura	takual

EL CICLO DE LAS PLANTAS / MOPATALIS DE TATOKME	
Nacen	Nemij
Crecen	Moskaltia
Se reproducen	Moxinachoua
Mueren	Mijki
Florece	Xochioua
Dan fruto	Takij

NUMEROS/TAPOUALMEJ	
Uno	Se
Dos	Ome
Tres	Eyij
Cuatro	Nauí
Cinco	Makuil
Seis	Chikuase
Siete	Chikome
Ocho	Chikueyi
Nueve	Chiknauí
Diez	Majtak

Nota. Se tradujeron palabras de uso diario y en relación con la sección que se enseñaron en clase.

6.2 Definir estilo tipográfico y formatos de cada material

La selección tipográfica es parte esencial de los proyectos gráficos, el texto según su tamaño y forma en las letras pueden funcionar como herramientas comunicativas valiosas, que ayuden a transmitir el mensaje de manera correcta o por el contrario, dificultar su lectura, comprensión y desciframiento.

En cuanto a las letras existen tres clasificaciones que son: Roman, Gothic, Script o comúnmente llamadas, Serif (por sus remates parecidos al de las columnas antiguas), San Serif o palo seco (cuyos acabados son lineales y conformadas por figuras geométricas), por último, Caligráficas o cursivas (simulan la escritura antigua de tinta y pluma).

De cada tipografía diseñada correctamente existen variables de estilo, las cuales permiten darles jerarquía a los textos sin necesidad de cambiar el tamaño de la tipografía, estas variables pueden ser negritas, extendidas o condensadas, entre otras. En la mayoría de los proyectos escolares se recomienda utilizar las tipografías San serif por ser geométricas ayudan al niño a identificar de manera más fácil las letras y poder replicarlas en la escritura, beneficiando una escritura más limpia y limitada por la cuadrícula del cuaderno.

El caso particular de las tipografías empleadas para los materiales Montessori en su mayoría se observan con un estilo Cursivo o Caligráfico, esto es porque María Montessori quería que el niño desarrollará su motricidad fina como es la postura de los dedos, la mano y la extensión del brazo. Además de la fluidez que se obtiene al escribir, en vez de tener

que levantar el lápiz entre cada una de las letras que se van escribiendo con las letras San serif.

Es por esto que al desarrollar los materiales se ha buscado respetar ambas consideraciones y se seleccionaron dos tipografías que son:

Figura 7.

Tipografías Seleccionadas: Escolar y Gill Sans.

Escolar

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

!@?.,-><°+_-×

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

!@?.,-><°+_-×

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

!@?.,-><°+_-×

Gill Sans

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

!@?.,-><°+_-×

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

!@?.,-><°+_-×

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

!@?.,-><°+_-×

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

!@?.,-><°+_-×

Nota. Variantes de la Familia tipográfica.

Para los materiales complementarios, se designó la tipografía Gill Sans para lo que son instrucciones o textos largos del cuento. La tipografía Escolar para la mayoría de los textos cortos en español.

6.3 Formatos

Los materiales Montessori se caracterizan por tener formatos variados que según las etapas de los niños pueda facilitar su utilización, por lo que las decisiones respecto a la medida final de los materiales, se determinó a partir de un sondeo de los materiales Montessori que existen actualmente y son adquiridos por medio de compras en línea, los cuales son variables y determinados por cada proveedor.

En el caso particular de los materiales que se proponen, se han establecido dos reglas. La primera es que permitan al niño aprender, recibir la información completa y sean manipulables cómodamente. En segundo lugar, que su reproducción no sea tan costosa, por lo que se adaptaron a los formatos de impresión más comunes como son: tamaño carta y doble carta (tabloide), en el caso particular del libro se empleará un formato de 13x19 pulgadas (gran tabloide).

Por lo que se determinaron los siguientes formatos para cada tipo de material. Y se agregará la evidencia de estos materiales en el apartado de Anexos.

Tabla 15.

Materiales secuenciales Montessori, como apoyo a las lecciones que se aplicaran.

Tipos de material	Formatos
<i>Tarjetas de 3 partes</i>	Figura con nombre 13cm x 10cm Figura de 10cm x 10cm Nombre: 3cm x 10cm
<i>Infografías</i>	Poster tabloide

<i>Gabinete botánico</i>	Adaptación a 36cm x 24cm
<i>Rompecabezas</i>	Tamaño carta (21.59 cm x 27.94 cm)
<i>Hojas Auto correctivas</i>	Tamaño carta (21.59 cm x 27.94 cm)
<i>Libro</i>	Tamaño de la doble página 32 x 22.5 cm Medida final 16 x 22.5 cm
<i>Enfocadores</i>	Tamaño 1/2 carta (21.59 cm x 13.5 cm)

6.4 Desarrollo de los materiales complementarios

Al definir los contenidos de las lecciones, los materiales que se van a desarrollar para cada una, se comenzó a realizar los trazos de lo que contendrá cada material, se utilizó el dibujo vectorial sencillo para que, a través de los diferentes sistemas de reproducción, se realicen oportunamente, a continuación, se muestran los materiales con su formato final y su reproducción.

6.5 Elaborar una historia que vincule ambas lecciones

Para abordar el tema de la independencia de los niños, la historia que se creó, inicia con la presentación de una niña de Xaltipan que vive en completa libertad en relación en su entorno y quienes le rodean, a través de la historia conocemos a su familia y los roles que ejercen en la comunidad, aparte de esto la narrativa visual presentará elementos característicos de su actividad comercial ligada al ambiente y a su actividad económica.

Es decir, la forma en la que la siembra, germinación y recolección de frutos sustenta a la mayoría de las familias de Xaltipan, considerando los vínculos familiares y que cada uno de ellos cumplen roles específicos, en el que los niños también participan.

6.6 Propuesta de narrativa visual

En cuanto a algunos autores que han creado cuentos sobre la filosofía de vida que desarrollan los niños Montessori destacan por su trabajo el escritor Danny Parker y Freya Blackwood, quien le ayuda a ilustrar sus magníficas historias. Han trabajado en diferentes proyectos y uno de sus cuentos que ha funcionado como inspiración, se titula: *Un día perfecto* (2017), en él se pueden ver ilustraciones en una doble página, líneas de texto sencillas, permiten al lector evocar emociones, sensaciones, recuerdos e historias.

Figura 8.

Estilo ilustrativo y representativo de Freya Blackwood.



Nota. Ilustraciones del libro de Parker, D. y Blackwood, F. (2017). *Un día perfecto*. Patio editorial; Edición: 1

Además de recordar a los pequeños lectores que poseen el poder de su autonomía como individuos, pese a que se consideran infantes que requieren ayuda, son capaces de vivir con independencia toda su niñez.

Basándonos en su formato, las ilustraciones tienen un estilo de boceto a lápiz, coloreados por acuarelas y lápices de color, la gama de colores crea contrastes entre los escenarios, los elementos y sus personajes. La historia se centrará en contar como es la vida

de una niña de la comunidad en contacto con la naturaleza que le rodea, como vive su infancia dentro de las dinámicas familiares y roles sociales.

En general, se buscará que la forma de representarlos como personas indígenas al respetar las diferentes realidades a las que se enfrentan y se desarrollan, desde la naturalidad de un día normal en la comunidad, los escenarios, así como los elementos que los conforman serán en una doble página, para que el niño a partir de su historia de vida y experiencias cercanas a su entorno inmediato le permita completar esos escenarios desde su referente personal. Pese a que muchos de ellos si usan su ropa tradicional en el día a día, los niños en general solo utilizan su ropa tradicional como uniforme de gala para realizar la ceremonia de los días lunes por la mañana o en algún evento cultural de la comunidad. Por lo que solo se decidió representar a los adultos con la ropa tradicional según su rol, edad o actividad económica.

6.7 Etapas del proceso de ilustración

6.7.1 Primer Bocejate del libro.

En el proceso de ilustración al tener la narrativa de la historia, se organizaron y dividieron los contenidos por cada doble página libro para determinar que contenidos visuales y textuales que contendrá toda la propuesta. Durante la realización de los dibujos los personajes se emplearon posiciones dinámicas para darle al libro un sentido de naturalidad y comodidad:

Figura 9.

Bocetos a líneas de posturas dinámicas de los personajes del cuento



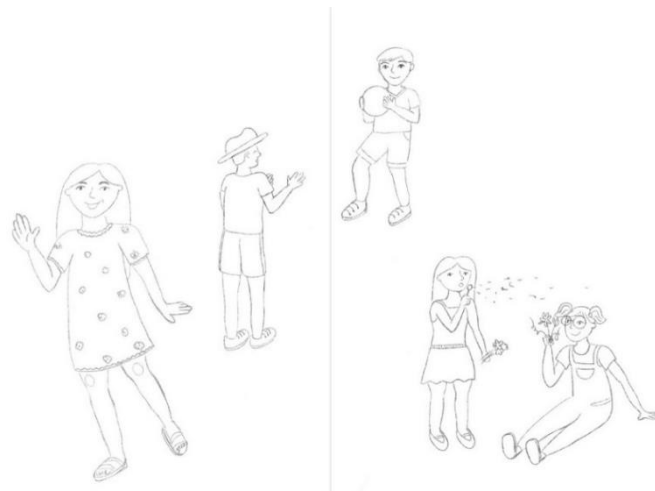
Nota. Bocetos a lápiz de los personajes.

Los detalles del proceso de bocetaje se llevó acabo sobre papel bond y albanene, ambos de 90 gr., después del escaneado de los bocetos, se inició el proceso de creación de las ilustraciones, de manera digital, a través del uso de un iPad Pro de 11”, utilizando la aplicación llamada “Procreate”. En ella se comenzaron a desarrollar las ilustraciones bajo un estilo de líneas y se definió los elementos

que conformarían las escenas y a los personajes como sus rasgos y vestimenta, al igual que la paleta de colores que se utilizaría. Como se mencionó, en las propuestas de la SEP, los estilos de ilustración suelen variar entre secciones por lo que el estilo que se proponga permeará todas las ilustraciones, creando un mismo estilo representativo para todo el material.

Figura 10.

Escena 1



Nota. Betty se presenta así como a sus amigos de la comunidad. Boceto a líneas sin color.

Figura 11

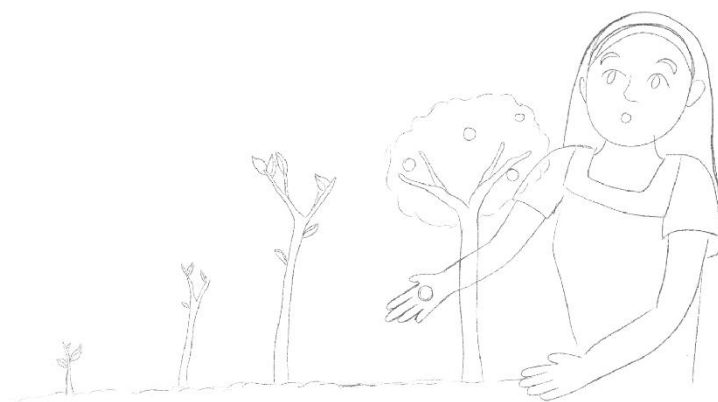
Escena 2



Nota. Betty presenta a su hermano Lalito, lo que hacen en un día libre en la comunidad en compañía de su abuelito. Boceto a líneas sin color

Figura 12.

Escena 3.



Nota. Observamos en escena a Mary, la tía (hermana de la mamá de Betty). En la doble página se observa el crecimiento de un árbol de naranjas. Boceto a líneas sin color.

Figura 13.

Escena 4



Nota. Betty está dando un paseo por su patio, invita al lector a maravillarse por todo lo que se puede encontrar a su alrededor. Boceto a líneas sin color.

Figura 14.

Escena 5



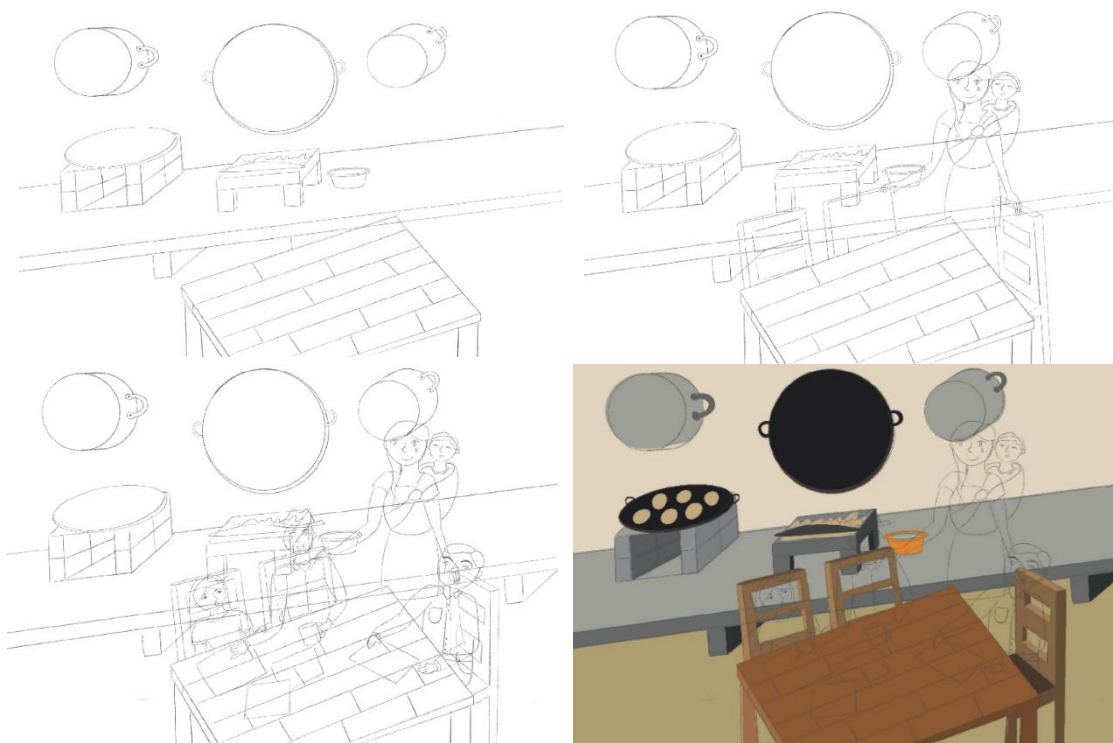
Nota. Escena final, la familia se reúne en la cocina de la casa para compartir la mesa y conversar sobre su día. Boceto a líneas sin color. Se escogió una tonalidad beige en el fondo para beneficiar la lectura.

6.7.2 Bocejate a detalle

Para la siguiente etapa del proceso se buscó la armonía visual de las escenas, por lo que se agregaron los elementos que las conformarían y darían el estilo al cuento, se cuidaron las perspectivas y los ángulos de los objetos. Además de buscar la similitud entre los rasgos de los personajes para definir el parentesco entre ellos. En este punto se agregaron los colores, para posteriormente definir luces y sombras, en tonalidad más claras u oscuras según sea el caso, se muestran las etapas de ilustración de una escena completa.

Figura 15.

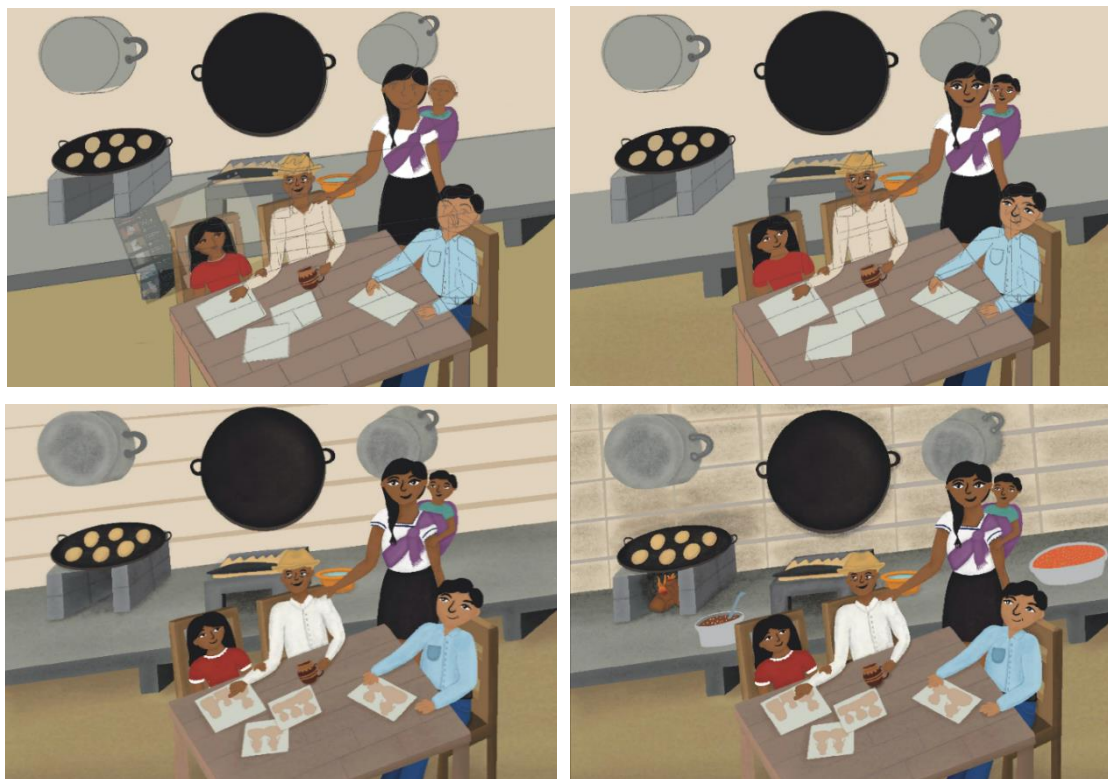
Proceso de ilustración de la escena 5.



Nota. Del trazo de líneas a la incorporación del color.

Figura 16.

Ilustración 5. Colores y sombras



Nota. Secuencia visual de la ilustración, al añadir los colores, se determinaron las sombras.

Cuadro a cuadro podemos observar la intervención del dibujo desde el boceto a líneas, agregando las plastas de color, las perspectivas de los elementos, las sombras de todos los elementos y personajes, hasta llegar al resultado final de la escena 5, así como de todas las demás, se muestra en seguida.

Figura 17.

Escena 5, ilustración final.



Nota. Representación de personas indígenas en una cocina de una comunidad. Extremo cuidado en los rasgos, tono de piel, escenario y elementos de la escena.

Figura 18.

Escena 1.



Nota. La escena trata de mostrar la independencia e individualidad de cada niño, as

Figura 19.

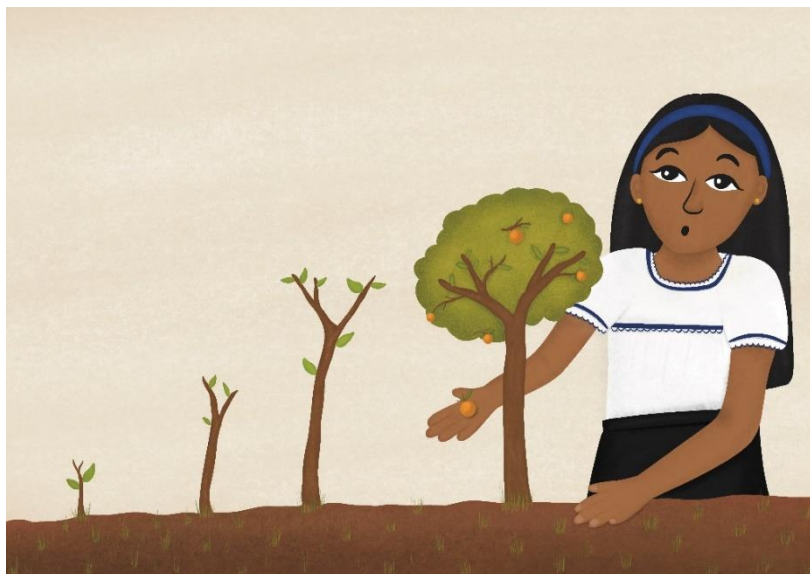
Escena 2



Nota. Representación de actividades que realizan los niños cotidianamente

Figura 20.

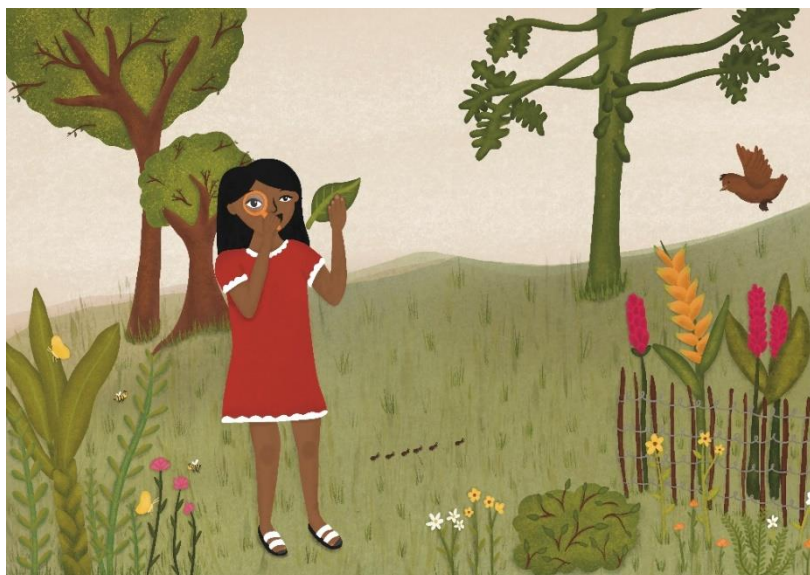
Escena 3



Nota. La escena muestra a Mary la tía de Betty, por lo que podemos ver el cambio de vestimenta de una niña indígena hace muchos años y la actual vestimenta de lo que Betty.

Figura 21.

Escena 4



6.7 Maquetado

A partir de las ilustraciones se determinaron los cuadros de texto que contendrían la historia, se utilizó una retícula básica sencilla compuesta por 4 columnas y se ajustó el texto a la rejilla base, se incorporaron las palabras que se tradujeron en español y nahuat.

Figura 22.

Retícula final del libro

Nota. Escena 1, visualización del texto y las palabras que se utilizan comúnmente traducidas en nahuatl y en español.

6.8 Pruebas de impresión del libro

Posteriormente a la aplicación de las cajas de texto en todas las escenas, así como de las palabras traducidas, se organizó el texto para su impresión frente y vuelta, de esta manera se realizaron pruebas de impresión en distintos papeles, la selección final fue la portada en cartulina couche de 300 gr con acabados de laminado mate, para su protección. Los interiores se imprimieron en couche de 150 gr lo que les otorga brillo, ligereza y resistencia a las páginas. A partir de estas pruebas se decidió que las palabras traducidas, iban a ser impresas sobre papel albanene para que el niño pudiera descubrir las palabras traducidas que corresponden al tema o a los elementos de la escena.

Para la parte final del libro se incorporó una sección titulada “vocabulario” que contiene todas las palabras que se ocuparon en el libro, así como muchas otras que se utilizan en el día a día, dentro y fuera del salón de clases.

Figura 24.

El vocabulario en nahuatl

En generalidades, se considera que el tercer grado tiene una población activa de 15 estudiantes a los cuales corresponden 10 niñas y 5 niños, con características positivas como: desarrollo cognitivo correspondiente a su edad, independientes, saben escuchar atentamente, son participativos, curiosos, responsables y activos.

Para la realización de las actividades:

- El primer día:

Se presentaron 13 niños y los otros dos no asistieron por cuestiones de salud. A lo largo de la jornada de trabajo, otro niño se retiró por el mismo motivo. Entre los estudiantes existieron dos niños con capacidades diferentes, que a pesar de sus condiciones participaron de manera correcta y realizaron las actividades junto con sus compañeros. Uno de ellos tiene rasgos del Trastorno por Déficit de Atención e Hiperactividad, al cual le costaba trabajo poner toda su atención, en ocasiones se aburría y en otras su curiosidad por la siguiente actividad le permitía involucrarse en el trabajo solicitado, para después culminarlo.

Debido a la forma de evaluación durante la pandemia, no se les permitió a los maestros hacer repetir a ningún niño el ciclo escolar, a pesar de no haber alcanzado los objetivos del curso, por lo que el otro estudiante no había desarrollado la habilidad de leer y escribir, pero ya se encontraba en tercer grado, entonces se trabajó pacientemente y con el apoyo de la maestra Eusebia, que tiene sensibilidad y mayor acercamiento con cada niño, se les solicitaban las actividades de forma específica en cada caso, así como frente a todo el grupo.

El orden de las actividades fue el siguiente:

1. Presentación de la investigadora al grupo.
2. Reglas de convivencia, trabajo y uso del material.
3. Gestionar la entrega del material para cada niño.
4. Lectura grupal del libro en voz alta. Participación individual por párrafo y de las palabras traducidas, debate sobre la identificación de los niños con el libro.
5. Llenado de formato personal de presentación.
6. Exposición sobre generalidades que estudia la botánica.
7. Exposición del tema 1. La semilla, fases de crecimiento de las plantas (Semilla, germinación, plántula, planta). Se utilizó la infografía de crecimiento de las plantas. La actividad de germinación de un frijol se llevó a cabo en el segundo día, al llegar a clases.
8. Uso de Hojas auto correctivas sobre el tema 1.
9. Exposición del tema 2. El árbol, las funciones de cada parte y sus nombres en español/nahuat
10. Uso de Hojas auto correctivas sobre el tema 2.
11. Exposición del tema 3. La hoja, las funciones de cada parte y sus nombres en español/nahuat
12. Uso de Hojas auto correctivas sobre el tema 3
13. Exposición del tema 4. La flor, las funciones de cada parte y sus nombres en español/nahuat
14. Uso de Hojas auto correctivas sobre el tema 4.
15. Final del día, se les indico la tarea y requerimientos para el segundo día de actividades.

Figura 25.

Evidencia fotográfica de la evaluación de los materiales en el primer día.



Nota. Los niños asistieron a clases con su vestimenta típica. La profesora Eusebia ayudo a disipar dudas a los niños sobre el tema.

- Segundo día

Se presentaron un total de 14 niños y el otro estudiante permaneció sin asistir por el mismo motivo de salud.

El orden de las actividades fue el siguiente:

1. Bienvenida a los niños.
2. Entrega de material al estudiante que se presentó solo al segundo día.
3. Revisión de tarea, sobre los frutos. Exposición del tema frutos carnosos y secos.
4. Reparto de los rompecabezas sensoriales para cada mesa.
5. Tiempo de exploración y repaso de lo aprendido el primer día. (Las partes del árbol, flor, hoja en español y nahuat)
6. Exposición del tema 5. Tipos de hojas
7. Utilización de las tarjetas en 3 partes, memorización de la forma de la hoja y su nombre.
8. Gabinete botánico para reforzar y conocer todos los tipos de hojas, reforzar lo aprendido de las tarjetas en 3 partes.
9. Entrega de los enfocadores. Salida al patio para explorar los tipos de hojas e identificarlas según su forma.
10. De regreso al salón, las madres de familia acompañaron a sus hijos para las siguientes actividades.
11. Exposición de tema 6. Árbol genealógico. Con ayuda de las fotografías solicitadas e impresiones del libro, cada niño realizó su árbol genealógico para conocer a sus integrantes y utilizar el vocabulario de Mi familia.
12. Posteriormente se realizó la actividad de Yo soy. En compañía y ayuda de sus madres

13. Para finalizar se realizó el círculo de tradiciones, en la que las madres de familia participaron en nahuat. Madres y niños firmaron su compromiso de seguir rescatando su lengua.

14. Cierre de clase. Entrega de material didáctico a la escuela. Foto grupal.

Como parte de la evaluación se muestran los resultados por cada actividad, considerando un total de 13 alumnos para el primer día y 14 para el segundo, debido a que en ambos días una alumna no se presentó, por lo que no fue considerada dentro de las gráficas.

Para el primer día en la primera sección.

Figura 26.

Evidencia fotográfica de la evaluación del material en el segundo día.





- **Resultados de la actividad 1. Las plantas**

Tabla 16.



En la tabla anterior, se observa que en su mayoría los niños fueron cuidadosos con el material que se les entregó, siendo 3/13 alumnos quienes prestaron solo la atención “suficiente” a esta indicación a la hora de realizar las hojas de emparejamiento.

Tabla 17.



Al llegar al salón y explicar las reglas del salón, actividades y comportamiento, se les incitaba constantemente a tener respeto por los demás, así como por sus compañeros,

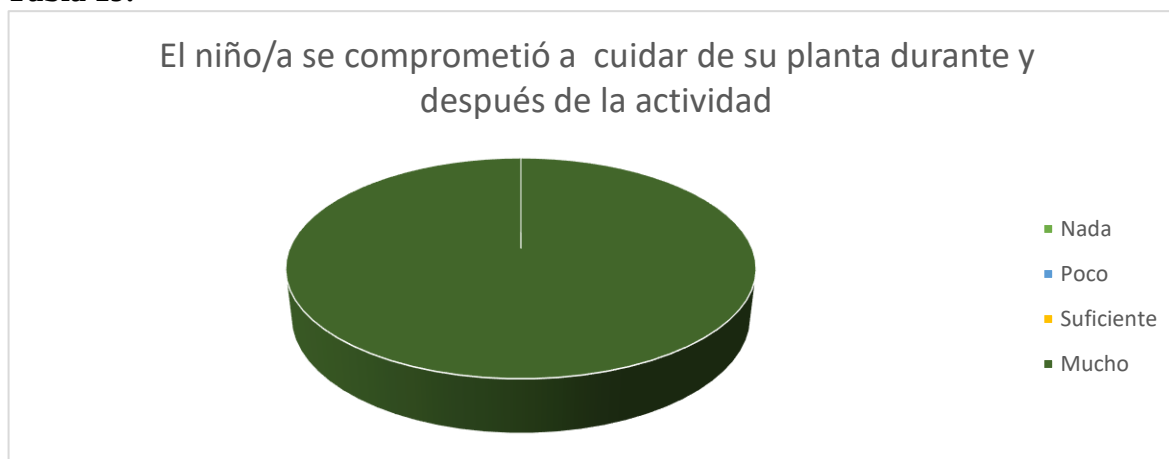
por lo que la mayoría de los niños 9/13 prestaron atención a sus palabras tanto en referirse a sus compañeros como a sí mismos.

Tabla 18.



El grafico anterior el porcentaje de “poco y suficiente” corresponde al estudiante que tiene dificultades para leer, pese a que prestaba atención, la comprensión del tema no se efectuó de la forma esperada. El otro porcentaje representado corresponde a su compañera de mesa, la cual, ejercía el liderazgo en la dupla. La mayoría de los niños comprendieron el tema y/o ya lo dominaban.

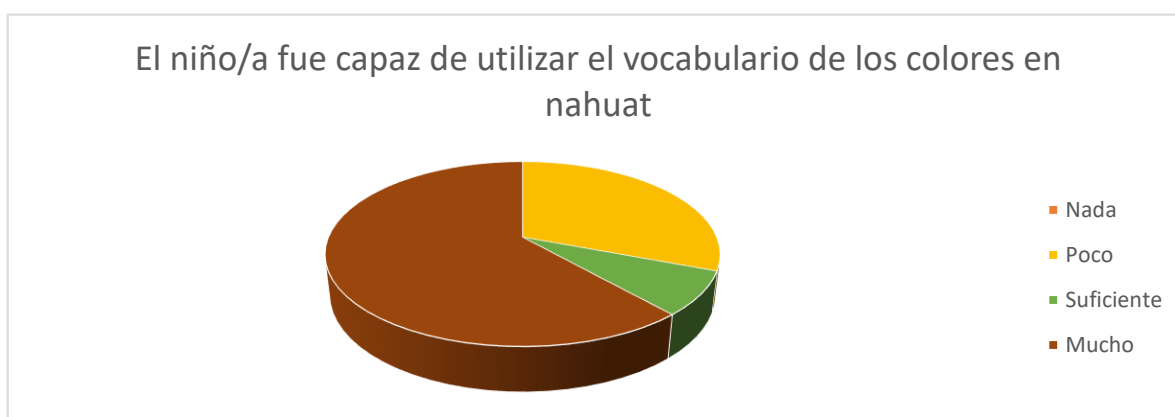
Tabla 19.



La profesora Eusebia, comentó que los niños ya habían realizado esta actividad, porque lo se realizó un repaso del tema y se volvió a incentivar a los niños a cuidar sus plantas, todo volvieron a participar en la actividad, de esta forma volvieron a comprometerse a darle atención y cuidados a su planta. Mostraron entusiasmo e inclusive uno de los niños quiso plantar 2 semillas y hasta llevo tierra, aunque no fue solicitada.

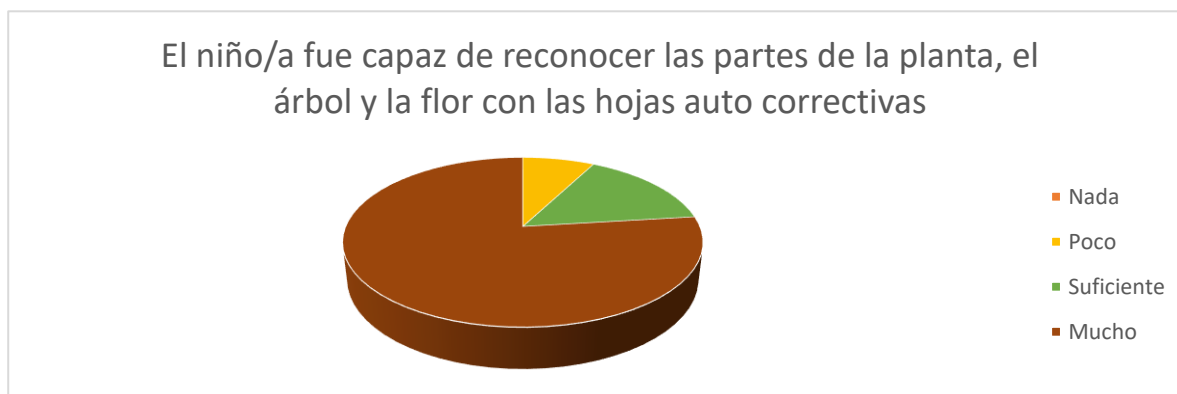
- **Resultados de la actividad 2. Las partes de la planta, el árbol y la flor.**

Tabla 20.



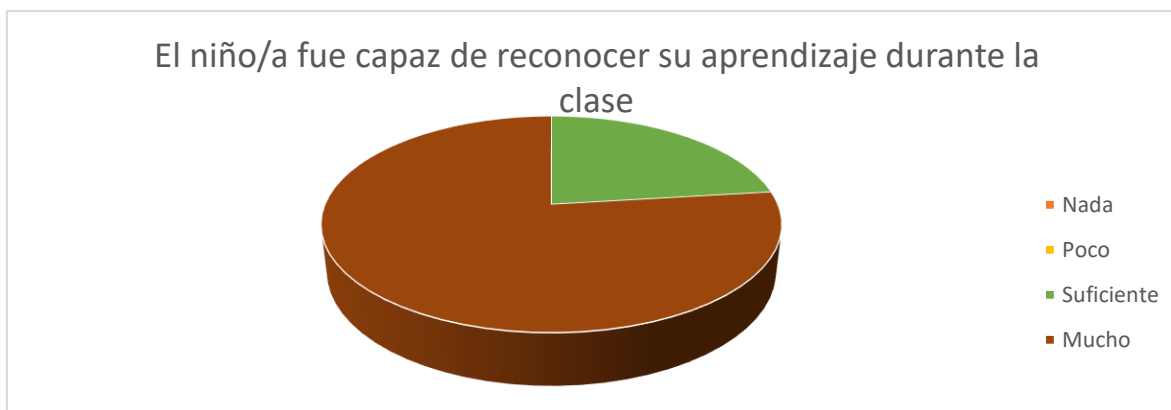
Aunque los alumnos se habían relacionado con esquemas de este tipo, se manifestó un grado de complejidad al añadirle la traducción escrita del nahuat por lo que para el caso de los dos alumnos con capacidades diferentes, el participar en clase no representó que el tema se haya aprendido completamente.

Tabla 21



En el caso de la implementación de los colores como parte de la actividad resultó ser de las actividades favoritas de los alumnos, sin embargo, 4/13 niños no contaban con lapices de color, lo que obstaculizó que realizaran la actividad como se había gestionado.

Tabla 22.



Como se mencionó anteriormente, 5/13 alumnos no contaban con el recurso para realizar la actividad, aunque se trataron de entablar relaciones amistosas para que se prestaran los colores, en su mayoría se observó que los alumnos prefieren ser individualistas, conservar cerca sus objetos personales y limitarse a no compartir.

Tabla 23.



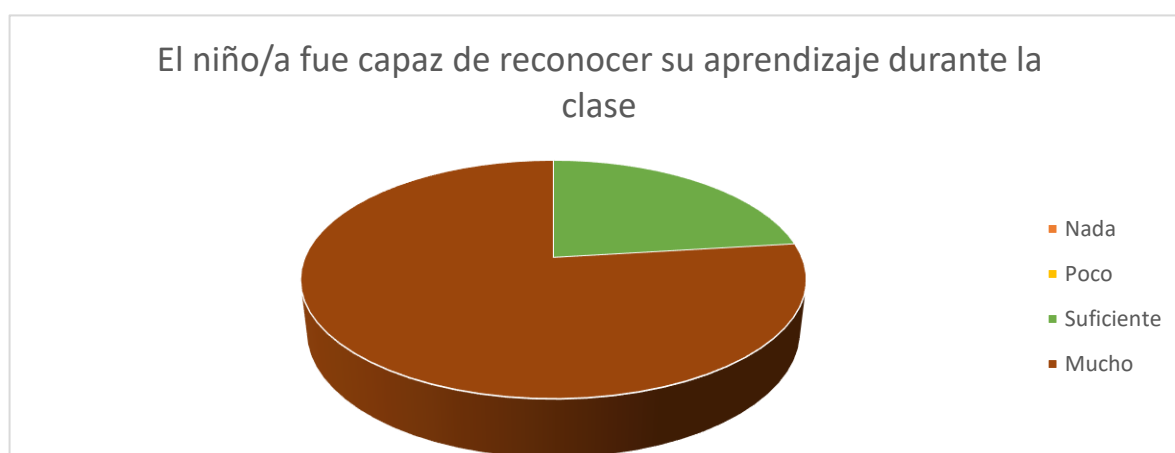
Al finalizar la actividad, como retroalimentación individual, el alumno era capaz de señalar las partes y explicar la lección o lo que había aprendido, aunque otros (3/13) se confundían por la traducción.

Tabla 24.



A pesar de explicar las instrucciones de las actividades, algunos niños tuvieron dificultad para realizar las actividades por sí mismos como es el caso del alumno que no sabe leer, 3/13 solicitaban supervisión y 9/13 solicitaron revisión al final de la actividad. Todos fueron alentados y a reconocer su capacidad para lograrlo, la mayoría concluyeron satisfactoriamente.

Tabla 25.



La gran mayoría de los niños reconoció el aprendizaje de la lección.

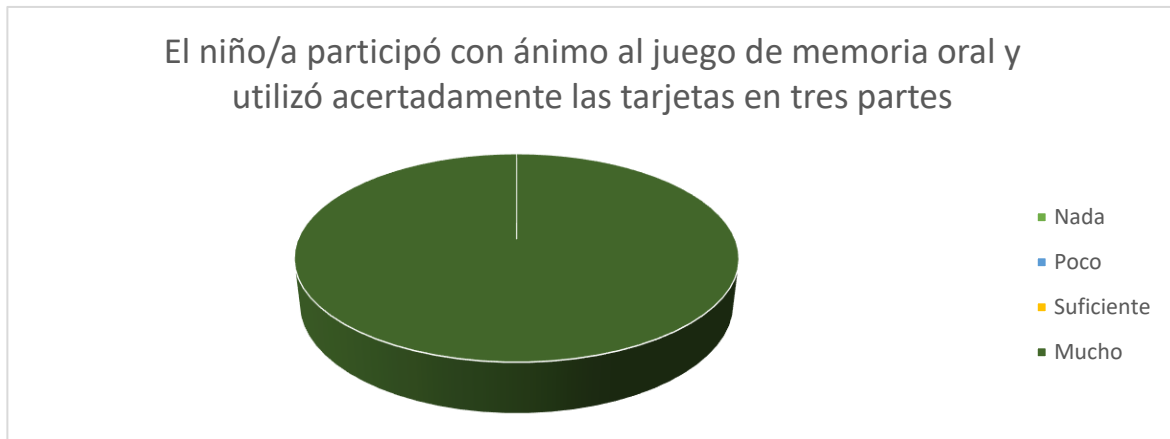
- **Resultados de la actividad 3. Tipos de hojas**

Tabla 26.



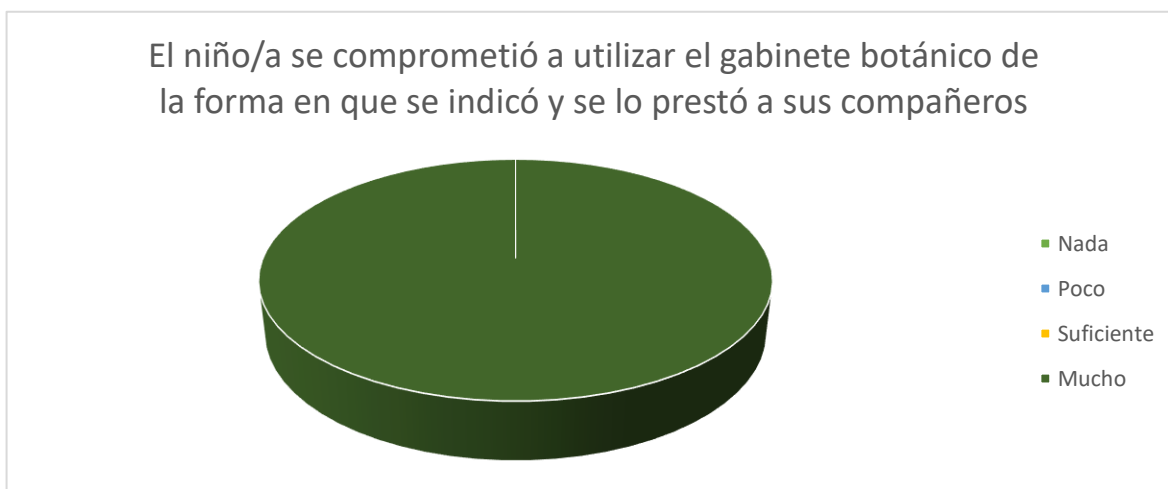
Como lo muestra la gráfica entre las actividades que se realizaron dentro y fuera del salón se recordaron las reglas de convivencia por lo que la mayoría de los alumnos mantuvo una actitud de respeto hacía sus compañeros.

Tabla 27.



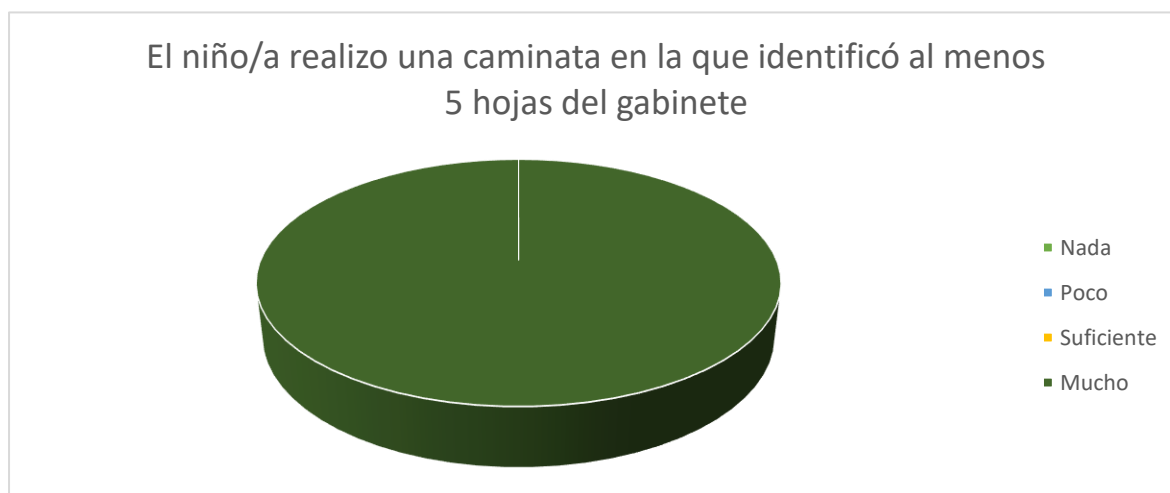
Para la actividad de memoria, todos los niños (14/14) aprendieron el nombre de la hoja que se les había asignado individualmente, durante la actividad, la repetición en voz alta, logró que también estudiaran las de sus compañeros de mesa.

Tabla 28.



A los niños se les dio la oportunidad de experimentar con el gabinete botánico, se les recalcaron las reglas de utilizar el material de forma adecuada, al reconocer que sería una actividad sensorial también se les dio la oportunidad de expresar si querían un fragmento del material para poder experimentar con él, ningún niño tomó esta opción, todos cuidaron y trataron con delicadeza el material.

Tabla 29.



A la hora de realizar la caminata los 14/14 niños se mostraron entusiasmados al realizar la actividad al aire libre, se desafiaron al encontrar las hojas menos comunes.

- **Resultados de la actividad 4. Frutos**

Tabla 30.



Se les dio la indicación de que esta actividad era de tarea, por lo que los resultados arrojaron que de 14 niños 6 no presentaron su tarea, se infirió que no la hicieron a partir de sus expresiones.

Por lo que en las siguientes graficas que corresponden a esta actividad solo se consideró la participación significativa de 8 niños, en lo representado como “nada” corresponde a los 6 alumnos que no presentaron su tarea.

Tabla 31.

La gran mayoría de los niños identificaron la utilización de los frutos cosechados en la comunidad, en algunos casos existían frutos de la lista que no fueron categorizados, esto fue porque algunos no entendieron la instrucción de la tarea.

El niño/a clasificó de forma correcta los frutos y su utilización como: Condimento, bebida, platillo, ensalada, medicamento

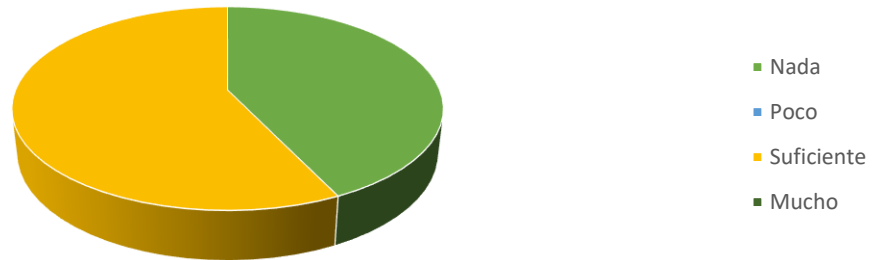
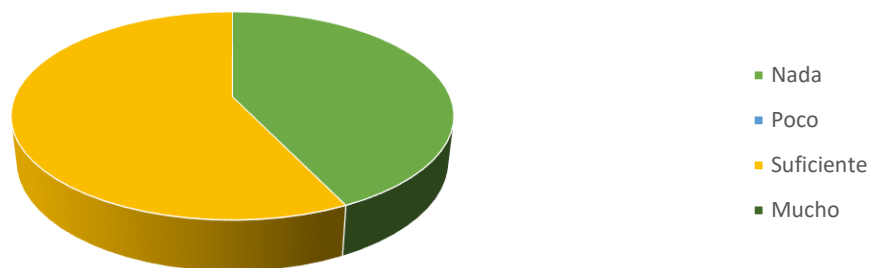


Tabla 32.

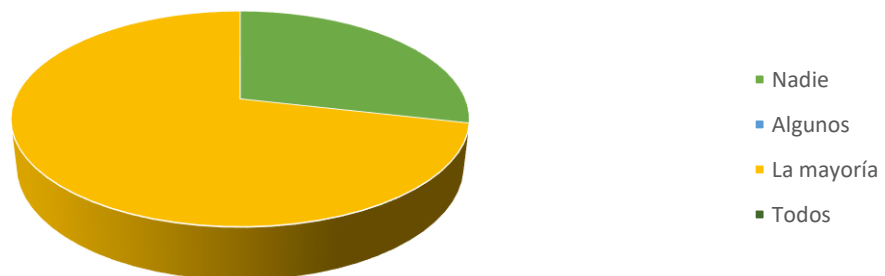
El niño/a fue honesto en sus errores y rectifico su lista sin enojarse



En el caso de rectificar, todos los niños que hicieron su tarea tenían una actitud positiva para rectificar y modificar su tarea para que resultará correcta.

Tabla 33.

El niño/a enlistó más de 10 frutos

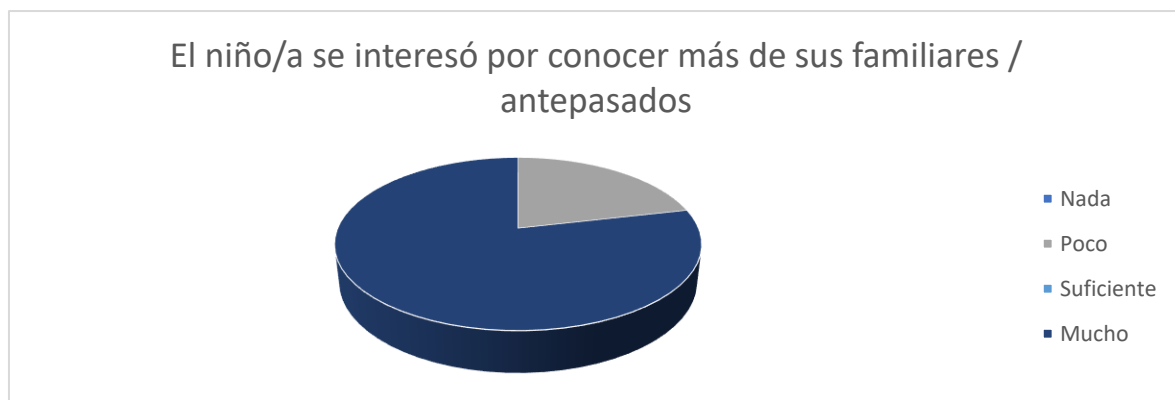


De 14 niños 10 enlistaron más de los 10 frutos, sin embargo, para los que no lo realizaron no es una respuesta negativa ya que el niño sabe seguir instrucciones, por otro lado, algunos niños ilustraron más de 2 frutos. Como ya se había mencionado de sus actividades favoritas es colorear y dibujar.

Para la segunda sección: Mi historia.

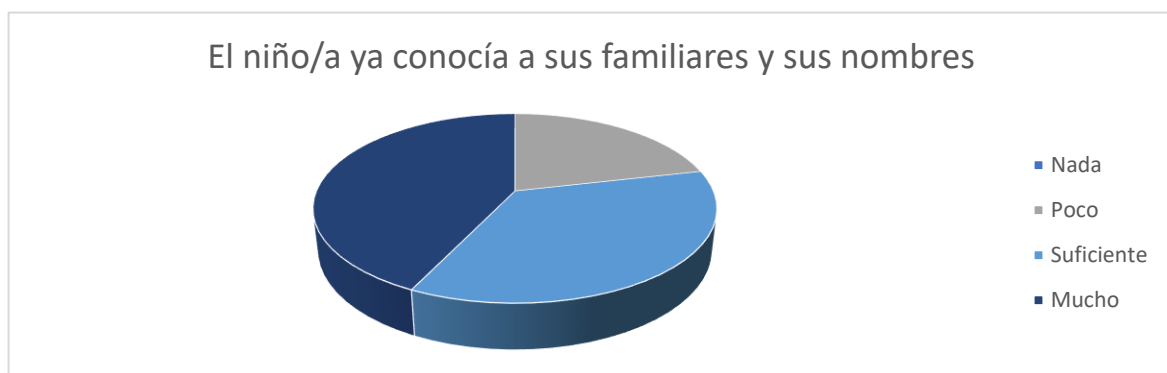
- **Resultados de la actividad 1. Mi familia es**

Tabla 34.



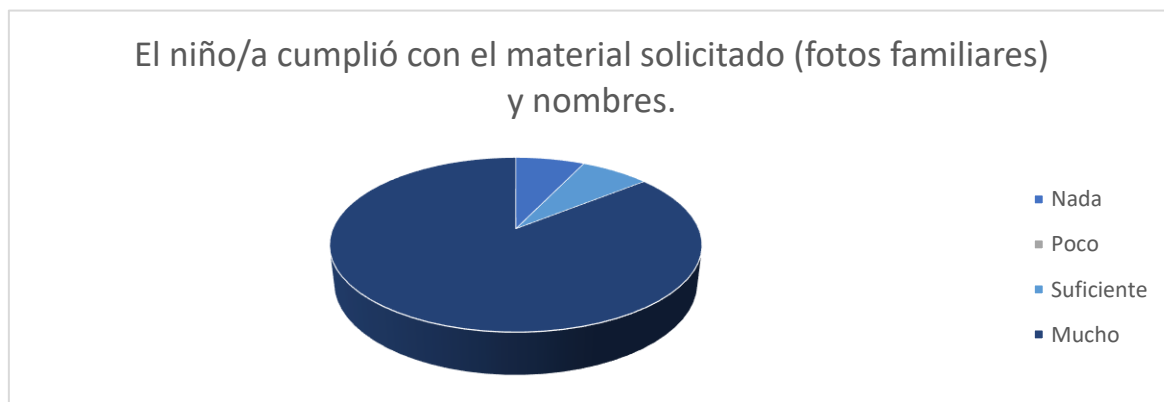
En la gráfica anterior se observan que de 14 niños solo 3 no se encontraban tan entusiasmados por realizar la actividad, en algunos casos no presentaron material o su familiar no asistió a la reunión por lo que el ánimo no era el esperado.

Tabla 35



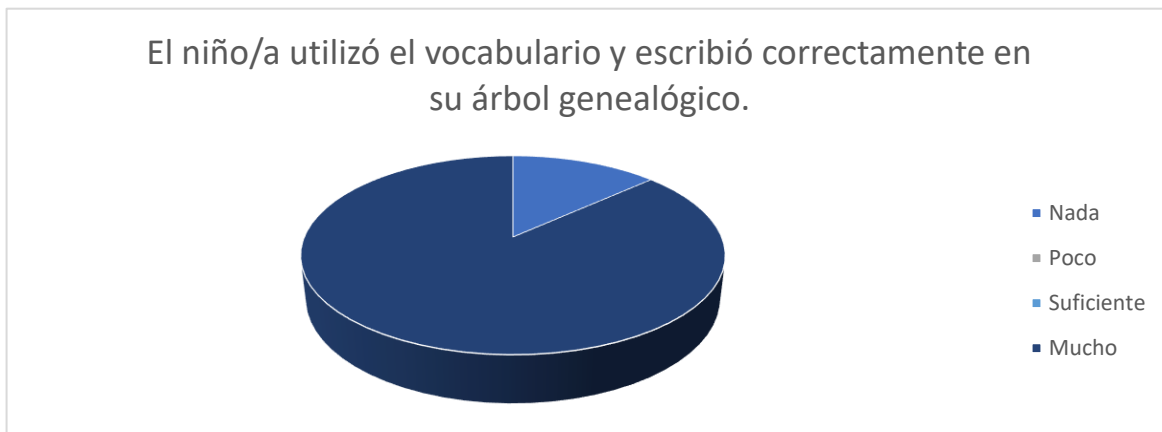
A lo largo de las actividades frente al salón y entrevistas previas se observó que muchos niños no conocen su árbol genealógico, así como los nombres de sus familiares o el rol que desempeñan en su vida, por lo que esta actividad resulto favorable para identificarlos e incluirlos en su historia familiar.

Tabla 36



La maestra Eusebia, estuvo en comunicación con los alumnos y se encargó de imprimirles sus fotos a los niños que enviaron sus fotos en tiempo y forma, otros imprimieron sus fotos de forma independiente, 2 alumnos de 14 no presentaron material para hacer la actividad.

Tabla 37



La mayoría de los niños utilizaron el material de forma correcta, ayudados por sus familiares colocaron jerárquicamente en el esquema del árbol genealógico. Durante la etapa

de elaboración del libro, se realizaron pruebas de impresión, las cuales se utilizaron durante esta actividad para recortar a los personajes del cuento, que finalmente suplieron a las fotos de estos familiares. Esto permitió entrever de qué manera los niños se sintieron identificados a sí mismos o a sus seres queridos con los personajes del libro y la forma en que fueron representados.

- **Resultados de la actividad 2. Yo soy**

Ya que la mayoría de las actividades se realizaron de forma individual, las mesas estaban colocadas para hacer equipos de 2, 3 o 4 niños, por lo que muchos de ellos y sus mamás trabajaron juntos en las actividades. En el caso particular de una mesa que solo contó con la presencia de una madre de familia, los otros dos alumnos no prestaron atención ni animo a la actividad, como se muestra en la Tabla 38.

Tabla 38.



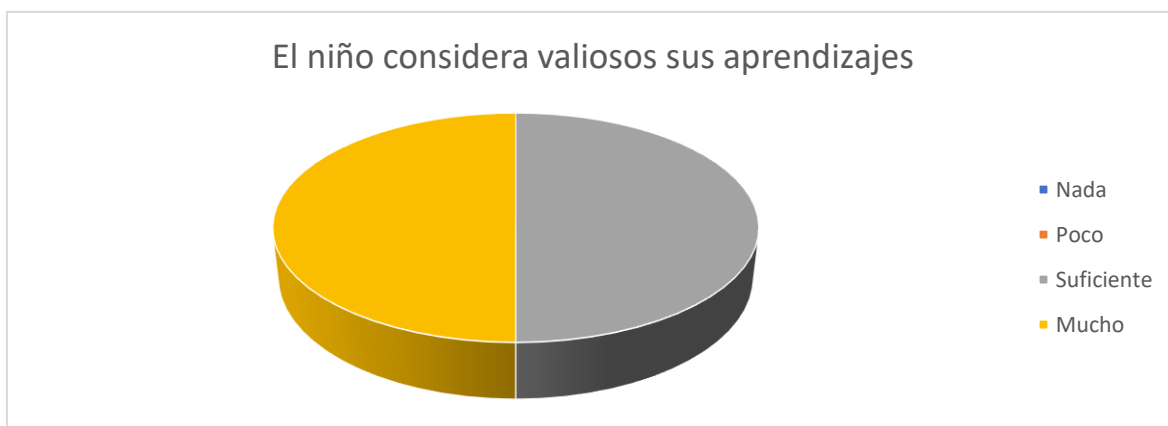
Durante todas las actividades 14/14 alumnos se portaron completamente honestos y para el reconocimiento de lo que saben y han aprendido a hacer a lo largo de los años, distinguieron sus habilidades personales, pero no se sienten limitados por las que aún no han desarrollado, expresado en la Tabla 39.

Tabla 39.



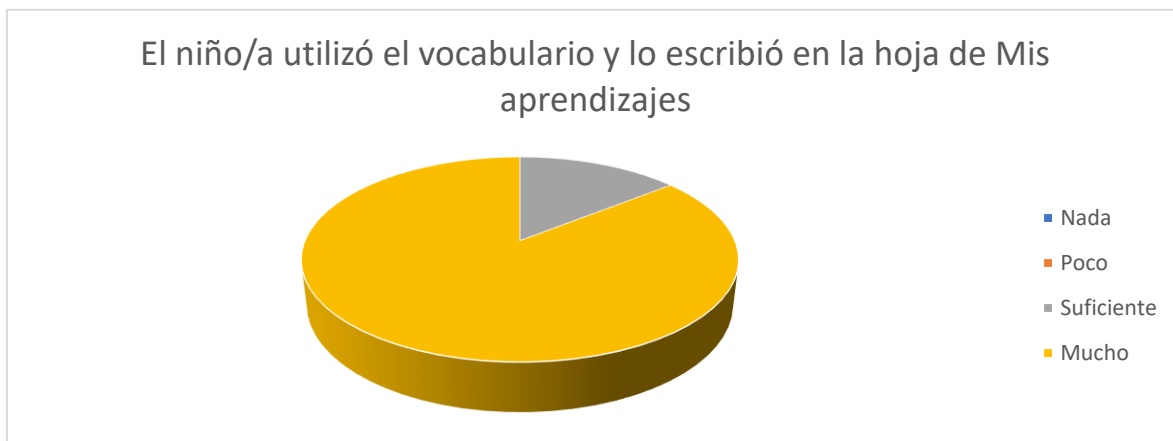
Se pudo observar durante las actividades que hay niños que no tienen reforzada la confianza sobre sí mismos, como se observa en el gráfico de la Tabla 40. Una de las posibles causas podría ser que en algunos casos la atención que los padres dan a sus hijos se ve limitada por el tiempo que destinan a las actividades económicas, es probable que los padres pasen mayor tiempo trabajando que compartiendo el tiempo con sus hijos, además de que algunos niños tienen de 2-5 hermanos, así que el cuidado que los padres proveen a sus hijos se puede llegar a reflejar en su autoestima.

Tabla 40.



En la Tabla 41 se pudo identificar que la mayoría de los niños utilizaron el vocabulario del libro de la forma correcta y completaron la actividad escribiendo en español y nahuat las traducciones de sus aprendizajes. Los dos niños con capacidades diferentes se les dificultó.

Tabla 41.



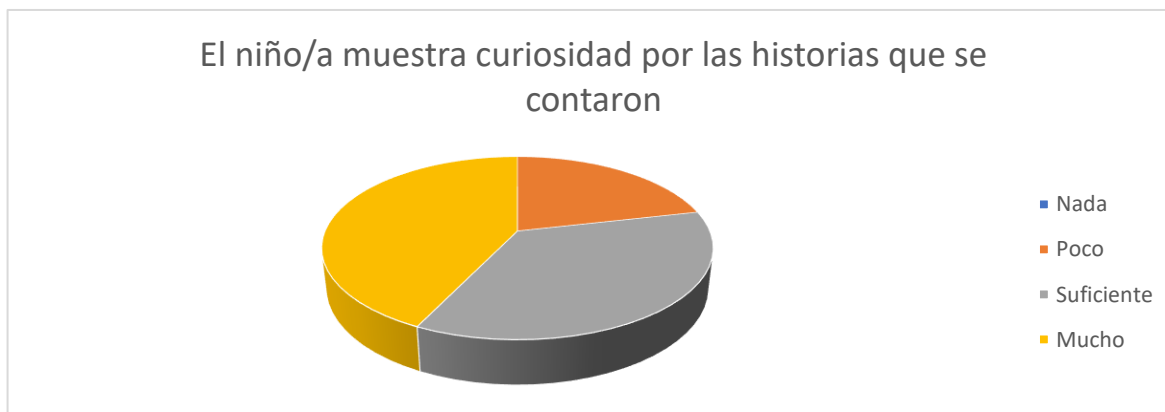
- **Resultados de la actividad 3. Circulo de tradiciones.**

Tabla 42.



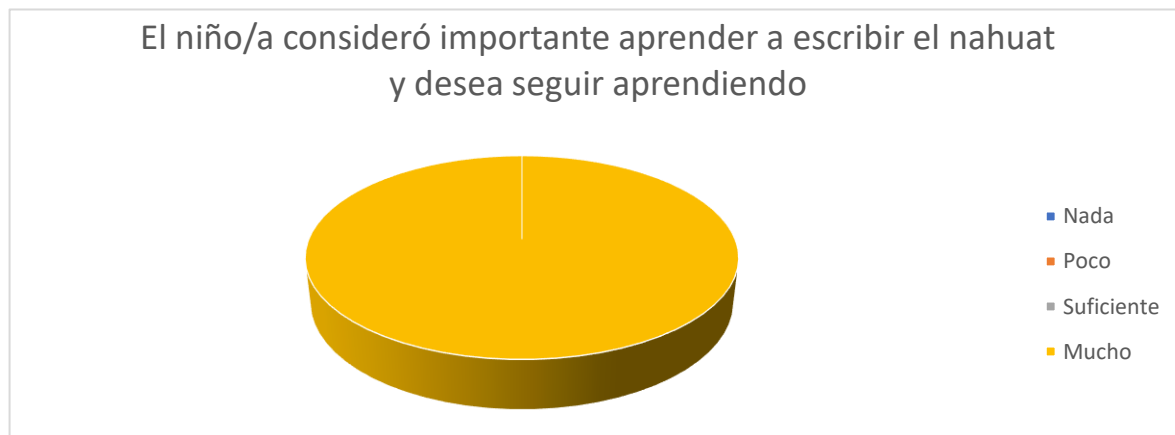
La gran mayoría de los niños se sintieron acompañados en la realización de las actividades, en la siguiente tabla se muestra la ausencia de los adultos que no asistieron al día de actividades. También se observó la comodidad entre las madres que compartían cada mesa.

Tabla 43.



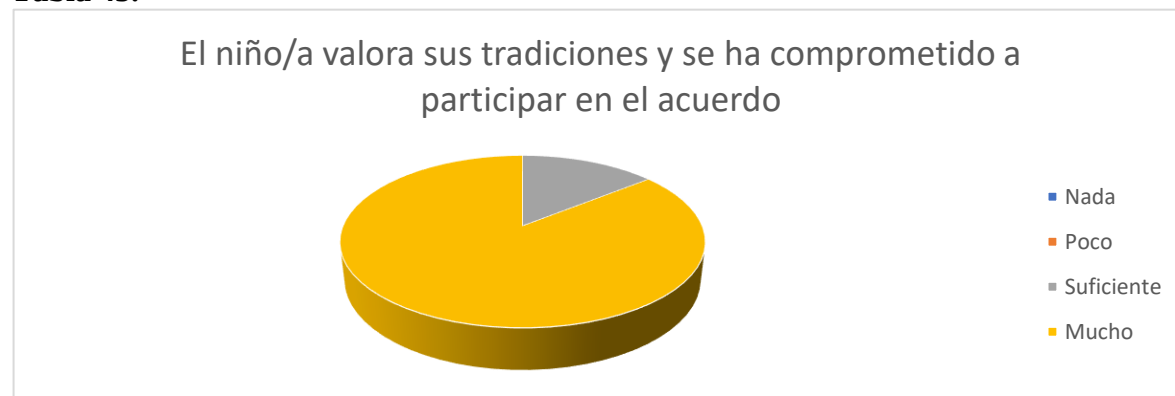
Para el momento en el que se realizó esta actividad la mayoría de los niños ya estaban considerando salir de clases y se encontraban un poco dispersos 3/14, sin embargo, la gran mayoría 11/14 estaban prestando atención en silencio a las historias que las madres contaron sobre Xaltipan, para concientizarlos y hacerlos partícipes de esos cambios, muchas de ellas comparaban el presente que los alumnos del tercer grado viven y con el pasado de lo que ellos vivieron.

Tabla 44.



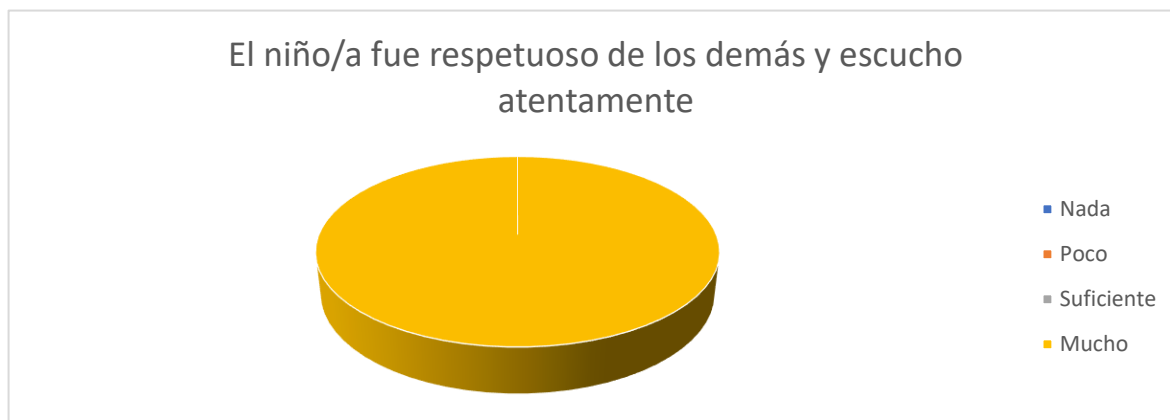
Los 14 alumnos participaron en todas las actividades con atención y deseo de seguir aprendiendo, por lo que el objetivo de concientizar sobre la importancia de rescatar su lengua, tradiciones, vestimenta, etc., se logró de manera satisfactoria.

Tabla 45.



De 14 niños 12 participaron en el acuerdo, tanto escrito como oral, recalcaron su interés por participar en rescatar la lengua. Durante la visita otras personas ajenas al tercer grado, empatizaron con el proyecto y se sumaron a la iniciativa de no perder el nahuatl de la comunidad. Tal es el caso de un señor dueño de una tiendita de conveniencia cerca de la escuela, quien tiene carteles de los productos que vende en español, y comentó que los cambiaría a nahuatl para invitar a los niños a leer esos letreros y reforzar su vocabulario.

Tabla 46.



A la hora de participar en el acuerdo la atención de los alumnos como la de las madres de familia estaba sobre las personas que participaron y con las iniciativas a las que se comprometieron a participar, otros mientras escribían en el cartel su acuerdo.

Es importante mencionar que la Escuela Primaria Justo Sierra sigue promoviendo que los niños de la comunidad sigan utilizando su vestimenta tradicional los días de honores a la bandera, para las niñas es falda y blusa bordada a mano, en cambio los niños usan camisa y pantalón blanco, ambos géneros expresaron el gusto por seguir manteniendo esta tradición.

6.7 Correcciones

Una vez que todos estos resultados fueron obtenidos, al platicar con madres de la comunidad y maestros se hicieron algunas observaciones sobre el libro, que fueron tomadas en cuenta para corregir y generar la última versión del documento, en su mayoría fueron sobre algunas palabras mal escritas o que su traducción estaba errónea.

Figura 27.

Señora Socorro corrigiendo la escritura de algunas palabras, mayo 2023.



Nota. En un acercamiento con la señora Socorro Arrieta Saldaña, madre de Andrés Cuamayt Arrieta el contacto directo con la comunidad, ella también apoyó en la corrección de las palabras mal escritas, proporcionó información importante como es el cambio de las letras C por X o por CH, añadir la J para agregarle un acento o pausa al decir la palabra. Así como algunas traducciones que se habían incorporado en singular, pero en realidad eran el plural, en español es algo fácil de detectar porque solo se agrega una S o ES al final, sin embargo, en el nahuat de Xaltipan no hay forma de distinguirlo a simple vista, solo a través de alguien que sepa escribir su lengua como lo es la señora Socorro y la Maestra Eusebia.

Todos estos cambios fueron señalados y realizados para generar la versión final del escrito, el cual se entregarán ejemplares a la biblioteca de la Escuela Primaria Justo Sierra, para que niños y adultos de la comunidad tengan acceso a este material valioso sobre su lengua.

7 Conclusión general

Para la investigadora ser parte de la aplicación del material fue una oportunidad de tener información valiosa sobre las necesidades que pueden tener todos los alumnos y sus

diferencias, como mencionaba Gleen Doman que considera que todos los niños reciben la información y la procesan de manera distinta, el entusiasmo de los padres es fundamental en la educación y eso pudo visibilizarse en las tablas de resultados. Además del buen manejo de la atención por parte de la guía a cargo, la maestra Eusebia, que al pasearse por el salón observa y escucha las necesidades de todos sus alumnos.

Participar del proceso de descubrimiento de la lengua escrita permitió que la investigadora aprendiera en conjunto con los niños la correcta pronunciación de las palabras. Por su parte desde la creación del material Montessori la investigadora tuvo que desprenderse de sus constructos, estereotipos e ideales adquiridos desde la ignorancia al respecto de lo que es, cómo vive e interactúa una persona de una comunidad indígena y la forma en la que ellos mismos se perciben.

Al acercarse a la realidad, convivir con las personas de una comunidad indígena y prestar atención a las necesidades de representación que tienen el resultado final de los materiales secuenciales y en particular del libro cumplieron su objetivo. El uso del material Montessori para la enseñanza de una lengua funciona de forma correcta cuando la guía motiva a los alumnos a descubrir cómo se escriben las palabras y la diferencia que hay entre escribir o decir las oralmente, cuando se desarrollan las exposiciones de manera profunda y en el proceso de disuelven las posibles dudas. Uno de los desafíos fue la gran cantidad de variantes que existen del náhuatl y como permean las comunidades cercanas a Xaltipan.

Tener el apoyo de la maestra Eusebia fue pieza clave al ser una maestra bilingüe que se dirigió a los niños y a las madres en nahuatl, con las que tiene mayor cercanía gracias al trato especial que les da. Aunque algunas de ellas no saben escribir no fue impedimento ya

que la investigadora sensibilizada por el proyecto, se ofreció para escribir por ellas el acuerdo, después al concluir agregaron su nombre y firma.

Por último, los niños y la disponibilidad que presentaron para realizar las actividades desde el deseo de que la lengua prospere a través de ellos fue un trabajo en conjunto, la relación directa que ellos tienen con su entorno, la naturaleza y la agricultura hicieron que los niños reforzaran los conocimientos que han adquirido desde pequeños. Que aprendieran a escribir palabras en nahuatl que utilizan continuamente les reconfortó y produjo mayor unión en el salón. En un futuro la adecuación de materiales a comunidades indígenas deberá ser como el de la presente investigación, al acercarse con personas de la comunidad, escuchar las necesidades que tienen y buscar representarlos desde el respeto, igualdad y visibilizando la riqueza cultural que poseen desde sus vestimentas, su lengua, danzas, tradiciones y cosmovisión.

7.1 Conclusión personal

Para poder aplicar el trabajo en los niños de la comunidad, es necesario realizar un viaje de 11 horas en cada visita, considerando este tiempo en el trayecto de ida y vuelta desde la ciudad de Puebla hacía Cuetzalan del progreso, un camino de cuatro horas y media, en donde fácilmente se puede observar la neblina bajando de las montañas. Después se debe ir a la terminal de camionetas que realizan un trayecto que conecta a las diferentes localidades alrededor de Cuetzalan, por lo que una vez arriba de la camioneta aún falta esperar un viaje de una hora para llegar a Xaltipan, esperando que la ayuda desinteresada para rescatar la lengua nahuatl escrita, logrará su objetivo.

El gran interés que se tuvo para realizar el proyecto, hizo que la investigadora se acercara a las personas y los niños de la comunidad, por lo que se permitió involucrarse de una manera más cercana a ellos, al escuchar las necesidades de cada grupo. Si es bien sabido que, en las comunidades indígenas, suele poner reserva frente a desconocidos se les agradece cada uno de ellos sus las atenciones, colaboraciones y detalles que tuvieron hacia ella y su fiel acompañante, su madre.

Por otro lado, las habilidades de desenvolvimiento de la investigadora como son su trato empático y su sencillez hizo que durante la aplicación del proyecto se percibiera el interés genuino por rescatar la lengua escrita para los niños de la comunidad. Dicho lo anterior, se dará acceso al material a los todos los niños de la escuela, al entregar ejemplares que se resguardaran en la biblioteca escolar. Las facilidades que la familia de Andrés proporciono a la investigadora permitieron el acercamiento directo de la investigadora con la escuela, sus maestros, la participación de los niños fue excepcional.

Gracias a la realización de este proyecto la investigadora salió de su zona de confort al dejar de limitar el proyecto a solo una lección, solo un material didáctico, aprendió a conectar sus ideas y habilidades con las necesidades de la comunidad, aparte de poder crear una representación adecuada de las personas indígenas, dejando a un lado la exotización de ellos, limitando su existencia a la vestimenta típica, en celebraciones mexicanas, si no en la cotidianidad, en sus actividades rutinarias y por la forma en la que se desenvuelven, al relacionarse entre ellos en su lengua materna, el nahuatl de Xaltipan sostiene a su gente.

Es por esto que la investigadora experimento alegría y dicha al ver como la escuela y los niños del tercer grado participaron muy animados en las actividades, se interesaron en ella y la procuraron al compartir con ella alimentos, secretos y cariño. El ver como ellos

atesoraron sus materiales para seguir aprendiendo más de la lengua, que además seguirán recurriendo a él gracias a la maestra Eusebia y al director Eloy, quienes constantemente se han comprometido en defender y hacer que sus tradiciones prevalezcan. El equipo de trabajo que se formó con la maestra permitió a la investigadora conocer los retos, así como el interés por educar a los niños con libertad según sus necesidades para que sigan aprendiendo, para que las evaluaciones estandarizadas no sean un valor otorgado que limite su desempeño académico y sus habilidades.

9. Referencias

Acosta, R. (2006) La autoestima en la cultura indígena chatina de México. Dialnet

Métricas: Vol. 4, N°. 2. p.110-117.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6320895>

Asociación Madrileña de Educadores Infantiles (2005). 5. LOS MODELOS

PEDAGÓGICOS DE LA EDUCACIÓN DE LA PRIMERA INFANCIA. Waece

Org http://www.waece.org/web_nuevo_concepto/bibliografia.htm

Barocio, R. (2019). El currículum de High Scope ante el reto de la diversidad:

implicaciones para la educación infantil. [https://educrea.cl/wp-](https://educrea.cl/wp-content/uploads/2019/11/curriculum-high-scope-1.pdf)

[content/uploads/2019/11/curriculum-high-scope-1.pdf](https://educrea.cl/wp-content/uploads/2019/11/curriculum-high-scope-1.pdf)

Barragan D. & González G. (2010) Elaboración y aplicación del material Montessori que

dinamice el proceso de enseñanza – aprendizaje en las niñas del primer año de

educación básica paralelo “A” de la Escuela Elvira Ortega, del Cantón Latacunga,

Parroquia La Matriz, durante el periodo lectivo 2009 - 2010. [Tesis de licenciatura

publicada] UNIVERSIDAD TÉCNICA DE COTOPAXI

<http://repositorio.utc.edu.ec/bitstream/27000/314/1/T-UTC-0305.pdf>

Badillo, I. (2011) Los modelos educativos en México desde la creación de la SEP hasta la conformación en competencias. La definición del sujeto a partir del modelo educativo. [Tesis de licenciatura no publicada]. Universidad pedagógica nacional.

Beltran A. (2019) Filosofía Montessori, en Academia.Edu [en línea] (Consultado el 21 octubre 2022) https://www.academia.edu/40113356/Filosofia_montessori_bueno

Bonnefont J. et al. (2017) El método Montessori. Teoría de la educación- Carolina Dattari, en Academia.Edu (p.1.-13) [en línea] (Consultado el 17 octubre 2022) https://www.academia.edu/34880747/El_M%C3%A9todo_Montessori_TEOR%C3%8DA_DE_LA_EDUCACI%C3%93N_CAROLINA_DATTARI

Centro de las Artes de San Agustín, (s.f.) *Acciones para el fortalecimiento de las lenguas maternas* <http://www.casa.oaxaca.gob.mx/wp/?p=3866>.

Chiappe, A. (2008) Diseño instruccional: oficio, fase y proceso. *Educación y Educadores*, Vol. 11, (2). <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=83411215>

Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos (s.f.) <https://rutadetuslibros.conaliteg.gob.mx/#/home>

De Alba, M (2010). La imagen como método en la construcción de significados sociales.

Iztapalapa Revista de Ciencias Sociales y Humanidades. Vol.69 (31). 41-65.

<https://www.redalyc.org/pdf/393/39348726003.pdf>

Dirección General de Educación Indígena, Intercultural y Bilingüe, (2021) Náhuatl

Amochtli Tlen Momachtijketl Ome Xiuitlamachtlistli. Ciudad de México.

Revisado en: <https://libros.conaliteg.gob.mx/2021/indigena/4962.htm?#page/1>

Dirección General de Educación Indígena, Intercultural y Bilingüe, (2021) Sapichueri

Uantakua, La palabra de los niños. Ciudad de México. Revisado en:

<https://libros.conaliteg.gob.mx/2021/indigena/Z4246.htm?#page/1>

Domínguez, E. (2019) *La importancia de la imagen en educación primaria*. [Tesis de grado publicada]. Universidad de Valladolid. Facultad de Educación de Palencia

<https://uvadoc.uva.es/handle/10324/34907>

Dorrego, E. (1997). Diseño instruccional de los medios y estrategias cognitivas. *Grupo*

Comunicar, Num. 8. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=15800820>

Estrada, A. (2005). High Scope, una propuesta innovadora en educación preescolar. [Tesis de licenciatura publicada]. Universidad Pedagógica Nacional.

Encuesta Intercensal, Instituto Nacional de Estadística y Geografía. (2015). *Encuesta Intercensal 2015. Principales resultados*. [Diapositivas de PowerPoint].
https://www.inegi.org.mx/contenidos/programas/intercensal/2015/doc/eic_2015_presentacion.pdf

Flores, M. (2019). Cuatro formas de entender la Educación: modelos pedagógicos, conceptualización ordenamiento y construcción teórica. *Educación y Humanismo*, 21(36), 137-159. DOI: <http://dx10.17081/eduhum.21.36.3147>

Foschi, R. (2020) *María Montessori*. (Hidalgo, R, Trad.). Octaedro. (Obra original publicada en 2014)

Doman, G. (2010), *Cómo enseñar a leer a su bebe*.
<https://quenosemeolvive.files.wordpress.com/2010/11/libro-como-ensenar-a-leer-a-su-bebe-glenn-doman.pdf>

Latapí, P. (1998) *Un siglo de educación en México*. Vol 1.
<https://sistemaeducativo.files.wordpress.com/2011/02/un-siglo-de-educacion1.pdf>

Galvan, L. (2016) *Derecho a la Educación*.
<https://archivos.juridicas.unam.mx/www/bjv/libros/9/4450/13.pdf>

Galvan, A. y Siado E. (2021) Educación Tradicional: Un modelo de enseñanza centrado en el estudiante. *Ciencia Matria*, Vol.7 Núm. 12.

<https://cienciamatriarevista.org.ve/index.php/cm/article/view/457/644#:~:text=El%20modelo%20educativo%20tradicional%20convierte,proporciona%20todo%20lo%20que%20necesitan.>

Gómez, F. (2019) La Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas: Un hito en el proceso de reconocimiento de los derechos indígenas. *Revista Española del derecho Internacional*. Vol. 71 (1).

<http://www.revista-redi.es/es/articulos/la-declaracion-de-las-naciones-unidas-sobre-los-derechos-de-los-pueblos-indigenas-un-hito-en-el-proceso-de-reconocimiento-de-los-derechos-indigenas/>

Gobierno del Estado de Puebla. Ley de Educación del Estado de Puebla. Actualizado el 29 dic 2017 Recuperado de: <https://ipmp.edu.mx/images/marco-legal/ley-educacion-estado-puebla.pdf>

Instituto Nacional de Estadística y Geografía (2021) ESTADÍSTICAS A PROPÓSITO DEL DÍA DEL MAESTRO (15 DE MAYO)
https://www.inegi.org.mx/contenidos/saladeprensa/aproposito/2021/EAP_MAESTRO21.pdf

Instituto Nacional de Estadística y Geografía (2015) Encuesta intercensal. Principales resultados.

https://www.inegi.org.mx/contenidos/programas/intercensal/2015/doc/eic_2015_presentacion.pdf

INEE (2017). Directrices para mejorar la atención educativa de niñas, niños y adolescentes indígenas. México: INEE.

<https://www.inee.edu.mx/images/stories/2017/directrices/Directrices4.pdf>

INEE (2019). ANÁLISIS DE LA POLÍTICA EDUCATIVA ORIENTADA A NIÑAS, NIÑOS Y ADOLESCENTES INDÍGENAS EN EDUCACIÓN BÁSICA. México: INEE. https://www.inee.edu.mx/medios/informe2019/stage_04/archivo/INEE-Informe-2017_11-Capitulo-6.pdf

Jiménez Y. y Mendoza R. (2015). La educación indígena en México: una evaluación de política pública integral, cualitativa y participativa.

<https://www.redalyc.org/journal/745/74543269005/html/>

Martínez, A. (2009) El diseño instruccional en la educación a distancia. Un acercamiento a los Modelos Apertura, Vol. 9, (10), p.104-119 Universidad de Guadalajara.

<https://www.redalyc.org/pdf/688/68812679010.pdf>

Martínez, E (2011). La educación indígena e intercultural en México y sus implicaciones en la construcción de ciudadanías. *XI Congreso Nacional de Investigación Educativa /12. Multiculturalismo y Educación / Ponencia. (1-9)*
http://www.comie.org.mx/congreso/memoriaelectronica/v11/docs/area_12/1004.pdf

Mejora tu escuela (s) Escuela Primaria Justo Sierra. Clave: 21DPR2172P.
<http://www.mejoratuescuela.org/escuelas/index/21DPR2172P>

Morales, H. e Irygoyen A. (2013) El legado de Richard Gerver al desarrollo de la pedagogía. Archivos en medicina familiar. Vol.15 (1). Recuperado de
<https://www.medigraphic.com/pdfs/medfam/amf-2013/amf131d.pdf>

Montessori, María. (1986) *La mente absorbente del niño*. Editorial Diana.
<https://cristinamatusmendez.files.wordpress.com/2014/07/la-mente-absorbente-del-nino-montessori-pdf.pdf>

Montesdeoca Cristina (2017) *Lectura de imágenes en la comprensión lectora de los niños y niñas de 4 a 5 años de edad del centro infantil “Cuidad de San Gabriel” D.M.Q, periodo 2014- 2015*. [Tesis para la obtención de grado, Licenciada en Ciencias de la Educación. UNIVERSIDAD CENTRAL DEL ECUADOR] (En línea)
<http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/11258/1/T-UCE-0010-1801.pdf>

Obregón, N. (2006), Quién fue María Montessori Contribuciones desde Coatepec, núm. 10, enero-junio (p. 149-171). Universidad Autónoma del Estado de México

<https://www.redalyc.org/pdf/281/28101007.pdf>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. (21 de febrero 2019). *Día internacional de la lengua materna*.

<https://es.unesco.org/commemorations/motherlanguageday/2019>

Padilla, René (2022). La sanación de los sentidos: Sentir las ausencias en la representación de los sujetos a través de procesos estético-comunicacionales. CIESPAL

Peirce, Charles (1984) ¿Qué es un signo? (En línea) (Trad. Castellana U. Rivas, 1999)

Disponible en: <http://www.unav.es/gep/Signo.html>

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Diccionario de la lengua española, 23.^a ed., [versión 23.5 en línea]. <<https://dle.rae.es/educación>> [25 enero 2022].

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Diccionario de la lengua española, 23.^a ed., [versión 23.5 en línea]. <<https://dle.rae.es/pluriculturalidad>> [4 mayo 2022]

Sartorello, S. (2019). La agenda pendiente de la educación intercultural bilingüe en México.

Revista de evaluación para docentes y directivos. 12 (enero- abril), 40-57.

<https://www.inee.edu.mx/wp-content/uploads/2019/02/06Eje.pdf>

Sánchez, Héctor. Una imagen enseña más que mil palabras. ¿ver o mirar? *Zona Próxima*,
núm. 10. (julio, 2009), pp. 196-209.

<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=85312281014>

Secretaria de Educación Pública (2011c). *Plan de estudios 2011*. Educación Básica.

[https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/20177/Plan_de_Estudios_2011_f.
pdf](https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/20177/Plan_de_Estudios_2011_f.pdf)

Secretaria de Educación Pública (2017d). Modelo Educativo para la Educación Obligatoria.

[https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/207252/Modelo_Educativo_OK.p
df](https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/207252/Modelo_Educativo_OK.pdf)

Secretaría de Educación Pública (2018). *Reunión con editores, diseñadores e ilustradores
de los Libros de Texto Gratuitos del Nuevo Modelo Educativo*.

[https://www.gob.mx/sep/articulos/reunion-con-editores-disenadores-e-ilustradores-
de-los-libros-de-texto-gratuitos-del-nuevo-modelo-educativo](https://www.gob.mx/sep/articulos/reunion-con-editores-disenadores-e-ilustradores-de-los-libros-de-texto-gratuitos-del-nuevo-modelo-educativo)

Secretaria de Educación Pública (2019a). *Atiende Secretaría de Educación a más de 100
mil estudiantes hablantes de lenguas indígenas*. Secretaria de Educación Pública,

gobierno del estado de Puebla.

<http://sep.puebla.gob.mx/index.php/comunicados/atiende-secretaria-de-educacion-a-mas-de-100-mil-estudiantes-hablantes-de-lenguas-indigenas>

Secretaría de Educación Pública (2019b). *La Nueva Escuela Mexicana: Principios y*

orientaciones pedagógicas. Subsecretaría de Educación Media Superior.

<https://dfa.edomex.gob.mx/sites/dfa.edomex.gob.mx/files/files/NEM%20principios%20y%20orientacio%C3%ADn%20pedago%C3%ADgica.pdf>

Secretaría de Educación Pública. (Ed. 2019). (2020). Conocimiento del medio, Primer grado. Ciudad de México, México: SEP. Revisado en:

<https://libros.conaliteg.gob.mx/2021/P1COA.htm?#page/1>

Secretaría de Educación Pública. (Ed. 2019). (2020). Conocimiento del medio, Segundo grado. Ciudad de México, México: SEP. Revisado en:

<https://www.conaliteg.sep.gob.mx/2021/P2COA.htm?#page/1>

Secretaría de Educación Pública. (2021). *Náhuatl. Amochtli tlen momachtijketl se xiuítl*

tlamachtlistli. Dirección General de Educación Indígena Intercultural y Bilingüe.

<https://libros.conaliteg.gob.mx/2021/indigena/Z4246.htm?fbclid=IwAR0hygfbKDi mRPr95l0JsAVgZwZ3TNux2tC2KwDQp8nTL0P-2mZpiGx0lqg#page/1>

Secretaría de Educación Pública. (2021). *Náhuatl. Amochtli tlen momachtijketl ome xiuitlamachtlistli*. Dirección General de Educación Indígena Intercultural y Bilingüe.

https://libros.conaliteg.gob.mx/2021/indigena/Z4247.htm?fbclid=IwAR3BgXaPQGsGXC_B4C0PpxvD0vv8Fh78nvHZIEUiZzuupnvgBStrK6PHLZY#page/1

Secretaría de Educación Pública. (2022). *U ÁAnalte'il Xoknaál Yáaxja 'ab Xook*. Dirección General de Educación Indígena Intercultural y Bilingüe.

<https://www.conaliteg.sep.gob.mx/2022/indigena/Z4240.htm#page/1>

Sistema Nacional de Evaluación Educativa. (2019). Programa Estatal de Evaluación y Mejora Educativa (PEEME). <https://www.inee.edu.mx/wp-content/uploads/2019/03/Puebla.pdf>

Schmelkes, S. (2013). Educación para un México intercultural. Sinéctica, Revista Electrónica para la Educación. (40),1-12.

http://www.sinectica.iteso.mx/articulo/?id=40_educacion_para_un_mexico_intercultural

Taller Diseño Instruccional (2021). Guía didáctica. Benemérita Universidad Autónoma de Puebla.

Tünnermann, C. (2008). Modelos educativos y académicos. Managua, Hispamer.

<https://www.enriquebolanos.org/media/publicacion/Modelos%20educativos%20y%20academicos.pdf>

Uzhca, T. (2018) Elaboración de material didáctico basado en el método montessori para desarrollar la motricidad fina en los niños de 4 – 5 años de la unidad educativa miguel merchán ochoa, en el año lectivo 2017 – 2018. [Tesis de licenciatura publicada] UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA.

<https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/16117/1/UPS-CT007805.pdf>

Vázquez, R.I. (2018). El Proyecto Fotográfico Personal. Guía completa para su desarrollo: de la idea a la presentación. FotoRuta Colección. JdeJ Editores.

8 Anexos

Figura 28.

Aplicación del material didáctico.



Figura 29.

Aplicación de los rompecabezas como material didáctico.



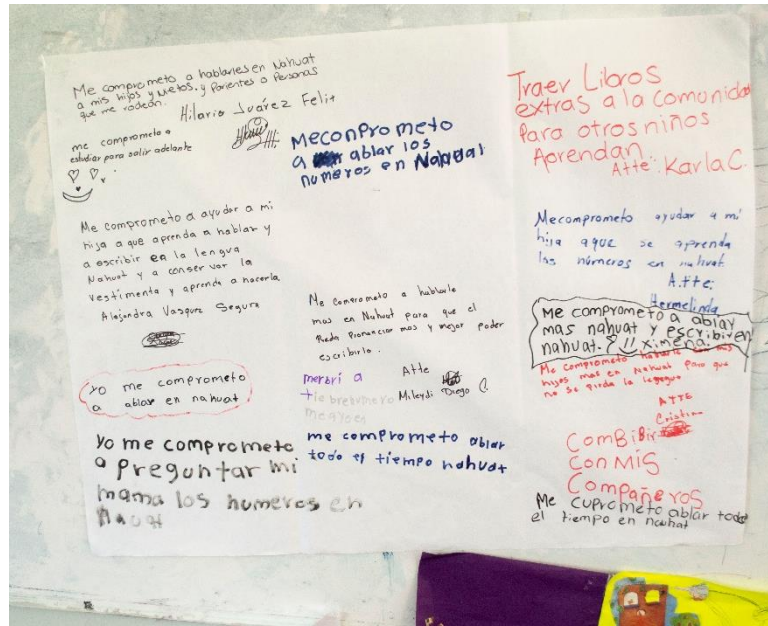


Figura 30.

El acuerdo que se firmó de preservar la lengua nahuatl.

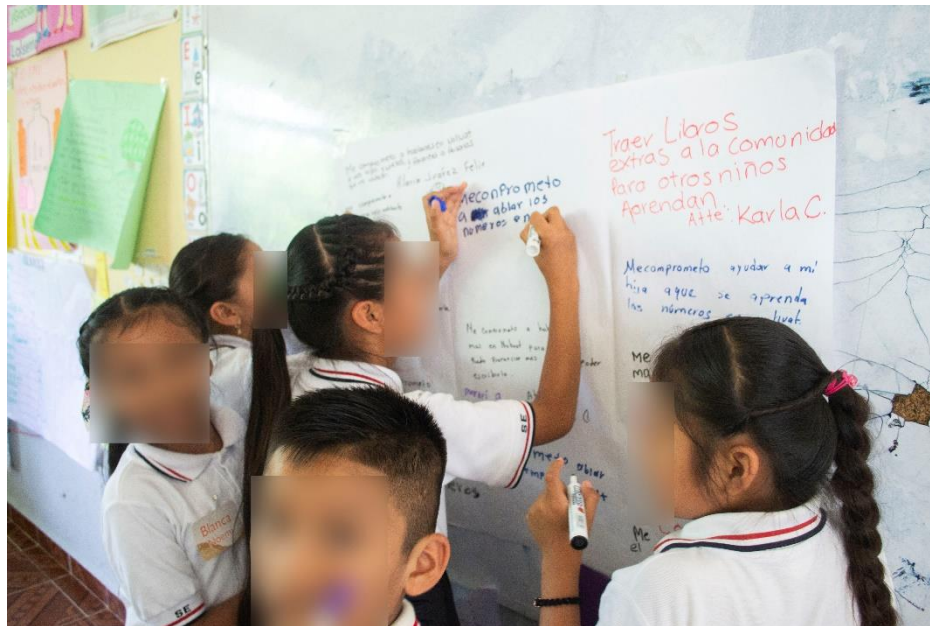


Figura 31.

Los niños también tomaron responsabilidad y firmaron el acuerdo

Figura 32.

Árbol genealógico de una niña de la comunidad.



Figura 33.

Las madres que asistieron ayudaron a sus hijos en la realización del árbol genealógico.



Figura 34.

Las adultas mayores también cubren el rol de apoyar a sus nietos.



Figura 35.

La investigadora permaneció cerca de los alumnos para apoyarlos en sus dudas.



Figura 36.

Los rompecabezas de fieltro grueso.

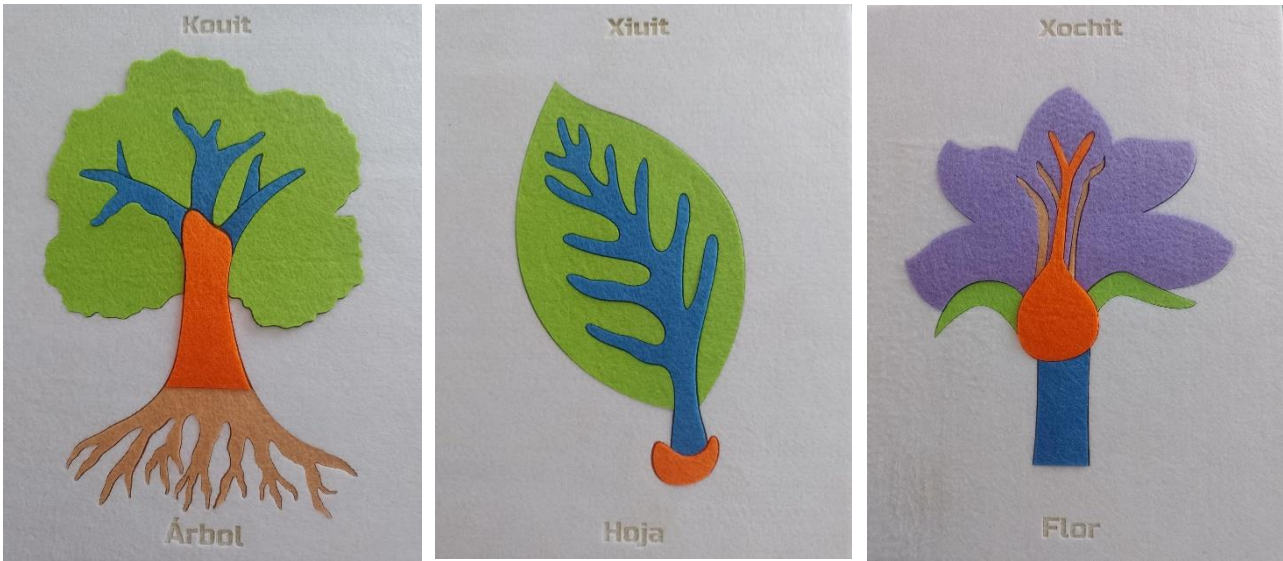
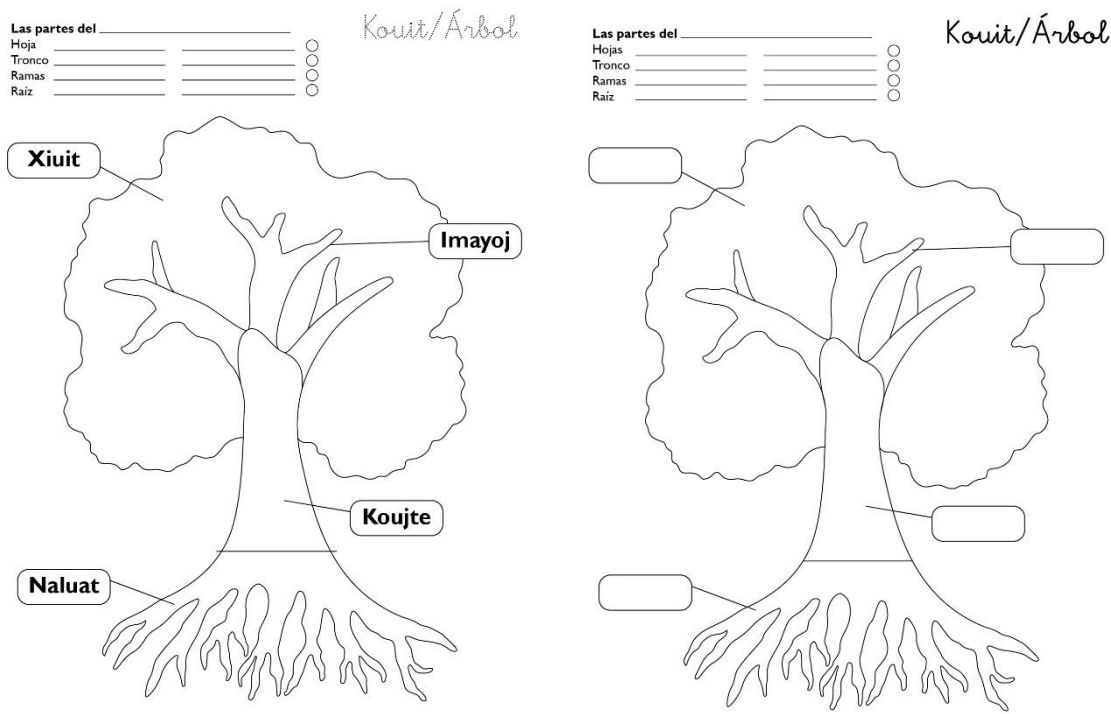


Figura 36.

Hojas auto correctivas para el tema de las plantas.



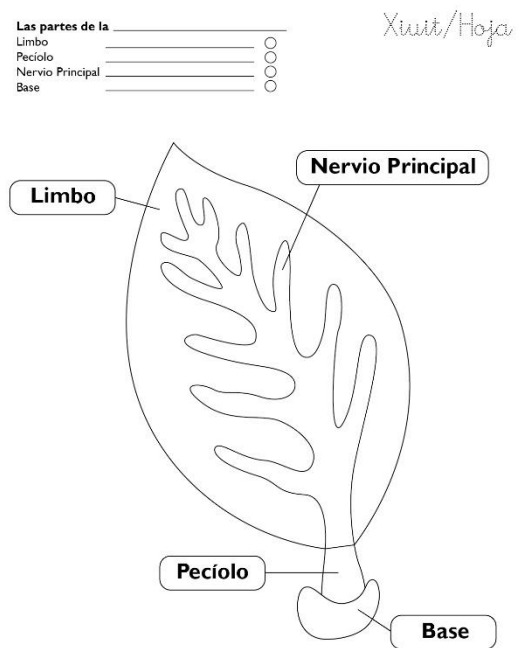
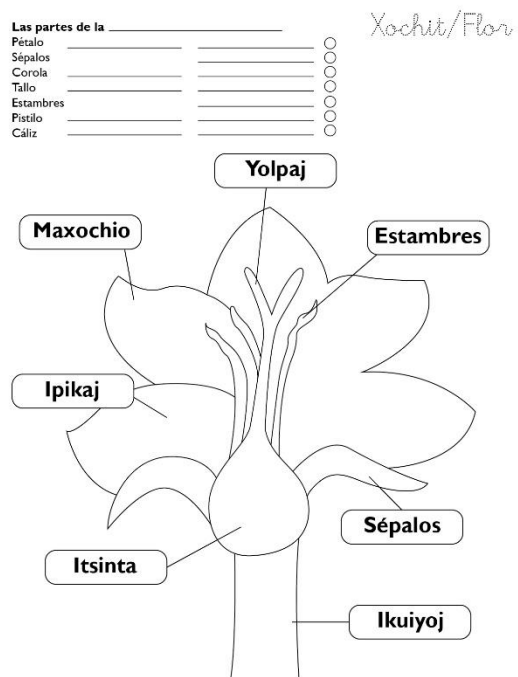


Figura 36.

Enfocadores para conocer el nombre y los tipos de hojas que existen.



Figura 37.

Infografía y hoja de emparejamiento sobre el tema de las plantas.

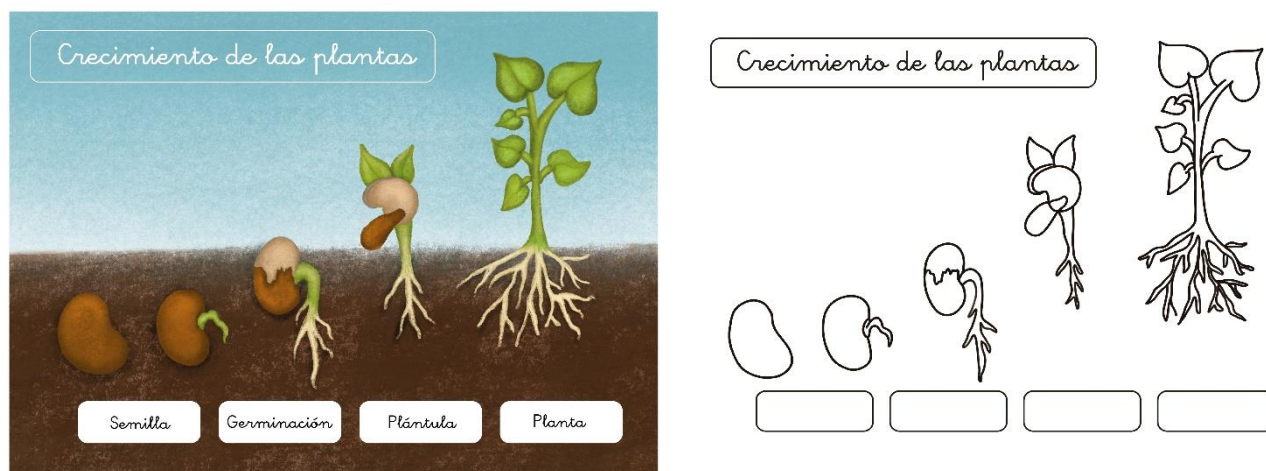


Figura 38.

Tarjetas en tres partes, funcionan como un memorama.

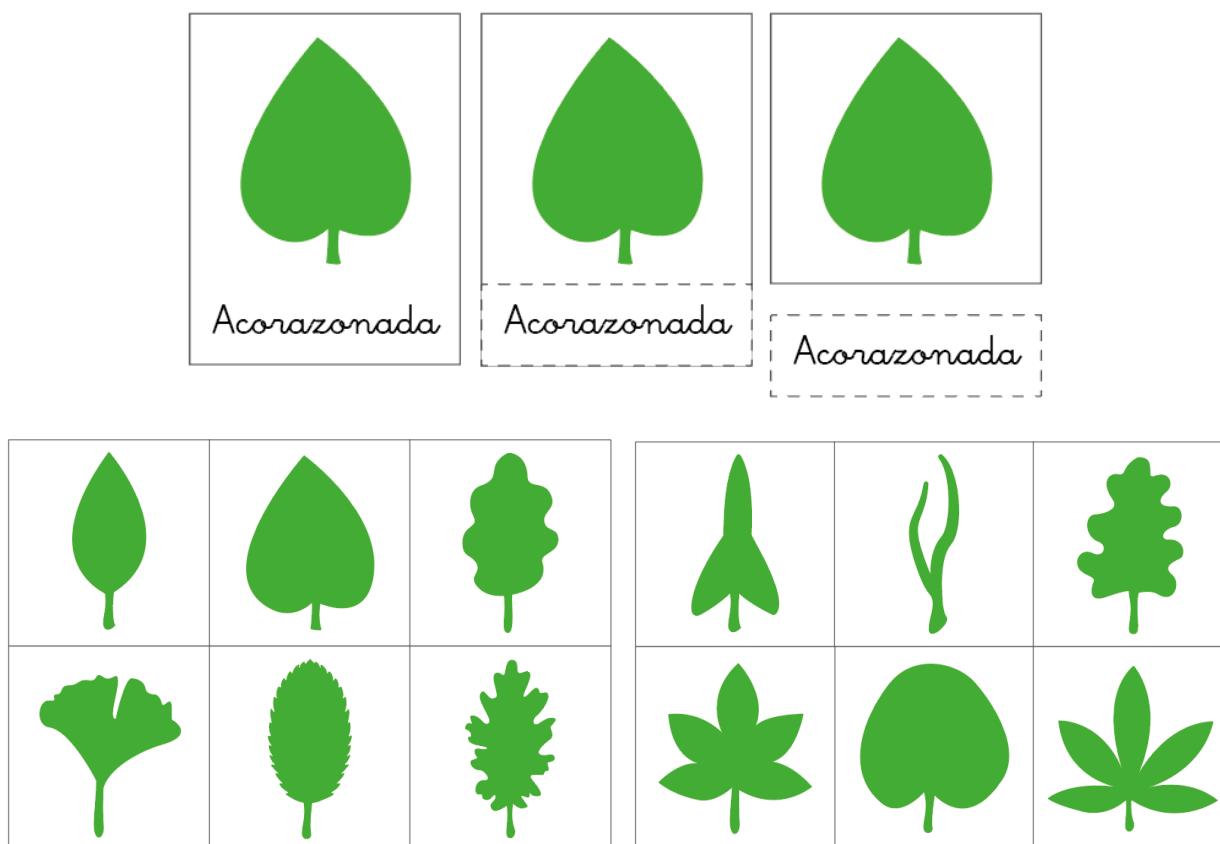


Figura 38.

Libro bilingüe para descubrir las palabras en nahuatl



CARTA COMPROMISO DEL ALUMNO

Fecha_____

Yo, _____, del ____ grado a través de la presente carta compromiso hago constar que es mi deseo asistir a las actividades con fines académicos que se realizaran en la Escuela Primaria Justo Sierra y que se llevará a cabo el próximo los días miércoles 24 y jueves 25 de mayo del 2023, en Xaltipan, municipio de Cuetzalan, Puebla.

En las actividades planeadas aprenderé y reforzare mi conocimiento sobre mi entorno (botánica) y mi historia de vida, con el objetivo de aprender a escribir en náhuat algunas palabras que ya sé leer y escribir en español.

Me comprometo a participar con ánimo en las actividades, respetare las opiniones de mis compañeros al escuchar atentamente y esperar mi turno para hablar. Sobre el uso de los materiales los tratare con cuidado para que todos podamos disfrutar durante y después de las actividades, realizare las actividades que me sean indicadas de manera individual o en equipo y si existen errores evitare hacer comentarios negativos hacia mí mismo o los demás.

Firmado por_____

CARTA RESPONSIVA DEL PADRE O TUTOR

Yo, _____, a través de la presente carta responsiva hago constar que es mi deseo y autorizo que mi hijo _____ del _____ grado, de la Escuela Primaria Justo Sierra, asista a las actividades con fines académicos que se llevará a cabo el próximo los días miércoles 24 y jueves 25 de mayo del 2023, en Xaltipan, municipio de Cuetzalan, Puebla.

Es de mi conocimiento que durante el desarrollo de las actividades se contará con la presencia de la maestra Eusebia Hernández Romero quien actualmente se encuentra a cargo del salón, sin embargo, la persona que realizará las actividades con mi hijo es la Lic. Karla Alexis Carreón González, con número de Cédula profesional: 12775033, quien está cursando el programa de la Maestría en Estudios y Producción de la Imagen en la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla con matrícula activa: 221470485.

Actualmente la Lic. Carreón se encuentra desarrollando el proyecto de investigación: “Enseñanza básica del nahuatl: una propuesta Montessori para la comunidad de Xaltipan en Cuetzalan, Puebla”. Por lo que en las actividades planeadas se pretende que mi hijo a través de las lecciones de “Bótica y Mi historia de vida”, aprenda a escribir en nahuatl algunas palabras que ya sabe leer y escribir en español.

Asimismo, confirmo, bajo protesta de decir verdad que soy el padre y tutor del menor amparado en la presente carta, además de afirmar mi compromiso al invitar a mi hija(o) a participar con ánimo en las actividades, respetar las opiniones de sus compañeros, tratar los materiales con cuidado y mantener una actitud de empatía con el mismo y sus compañeros.

El día jueves 25 de mayo de 2023 se realizará una actividad llamada Circulo de las tradiciones y se les hace la invitación a los padres de familia, abuelitas y/o tíos (a), hermanos (a) que puedan acompañarnos a participar contándole a los niños del salón como han pasado los años, que cosas ustedes vivieron cuando eran niños, como participaban en las tradiciones de Xaltipan. Juntos aprenderemos a tomar responsabilidad sobre nuestra comunidad, para participar en un acuerdo que nos permita seguir con nuestras tradiciones,

al reforzar la lengua, reconocer la importancia de la vestimenta típica, así como de las danzas, etc...

Junto con los niños podremos reconocer la historia de Xaltipan, comprender que muchas cosas han cambiado, dialogar sobre lo que deseamos permanezca y se firmará un acuerdo en donde se establezca como lo haremos. Comprendo que se solicita mi participación como padre de familia en la actividad del día jueves 25 de mayo y confirmo mi asistencia. En caso de no poder asistir, la persona

_____ quien es mi
_____, y cuenta con mi confianza para poder asistir en mi lugar.

Firmado por _____

**AUTORIZACIÓN DE REPRODUCCIÓN DE IMAGEN POR PARTE DEL PADRE
O TUTOR DEL ALUMNO**

La (El) que suscribe, _____, en calidad de padre o tutor del(a) menor de edad _____, nacido en _____ el día _____ de _____ del _____.

Estando en pleno goce y ejercicio de mis derechos civiles, autorizo la reproducción de las imágenes y vídeos del(a) menor _____, que servirán como evidencia fotográfica y/o de video de la aplicación de las actividades y materiales educativos destinados a los niños del tercer grado de la Escuela Primaria Justo Sierra. A cargo de la Lic. Karla Alexis Carreón González, quien actualmente cursa el programa de la Maestría en Estudios y Producción de la Imagen en la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla con matrícula 221470485. Actualmente la Lic. Carreón se encuentra desarrollando el proyecto de investigación: “Enseñanza básica del náhuatl: una propuesta Montessori para la comunidad de Xaltipan en Cuetzalan, Puebla”. Como parte de su proyecto le han solicitado tener imágenes del proceso de aplicación del material, por lo que se hace de su conocimiento que las imágenes serán censuradas para proteger la integridad y anonimato de los menores, solo se distribuirán para fines académicos y de investigación educativa.

Ya que dichas imágenes fotográficas y/o video solo servirán de evidencia serán editadas, reproducidas, publicadas y distribuidas con temas exclusivamente relacionados con al uso del material educativo, de conformidad con los artículos 27 fracción I y 87 de la Ley Federal del Derecho de Autor vigente. Se anexa para conocimiento del firmante.

Firmado por:

Fecha y lugar

LEY FEDERAL DEL DERECHO DE AUTOR

Nueva Ley publicada en el Diario Oficial de la Federación el 24 de diciembre de 1996

TEXTO VIGENTE

Última reforma publicada DOF 27-01-2012

Artículo 27.- Los titulares de los derechos patrimoniales podrán autorizar o prohibir: I. La reproducción, publicación, edición o fijación material de una obra en copias o ejemplares, efectuada por cualquier medio ya sea impreso, fonográfico, gráfico, plástico, audiovisual, electrónico, fotográfico u otro similar

Artículo 87.- El retrato de una persona sólo puede ser usado o publicado, con su consentimiento expreso, o bien con el de sus representantes o los titulares de los derechos correspondientes. La autorización de usar o publicar el retrato podrá revocarse por quien la otorgó quién, en su caso, responderá por los daños y perjuicios que pudiera ocasionar dicha revocación. Cuando a cambio de una remuneración, una persona se dejare retratar, se presume que ha otorgado el consentimiento a que se refiere el párrafo anterior y no tendrá derecho a revocarlo, siempre que se utilice en los términos y para los fines pactados. No será necesario el consentimiento a que se refiere este artículo cuando se trate del retrato de una persona que forme parte menor de un conjunto o la fotografía sea tomada en un lugar público y con fines informativos o periodísticos. Los derechos establecidos para las personas retratadas durarán 50 años después de su muerte.